

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



是在12年8年2月21日

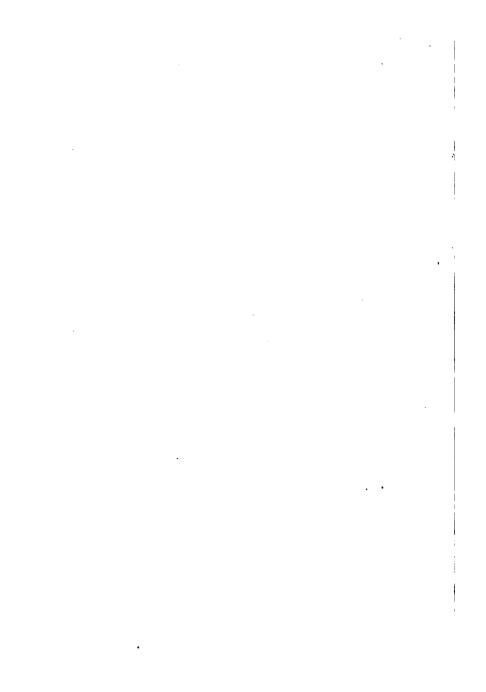


70



Educt 1718 185 1878

· !



L'wiene.

.

WHITNEY'S MODERN LANGUAGE BOOKS.

FRENCH.

A FRENCH GRAMMAR. With Exercises and Illustrative Sentences from French Authors. 12mo, 442 pp.

PRACTICAL FRENCH. Taken from the Author's larger Grammar, and Supplemented by Conversations and Idiomatic Phrases. 12mo, 304 pp.

BRIEF FRENCH GRAMMAR. 16mo, 177 pp.

GERMAN. A COMPENDIOUS GERMAN GRAMMAR. 12mo, 303 pp.

BRIEF GERMAN GRAMMAR. 16mo, 143 pp.
GERMAN READER. 12mo, 523 pp.
GERMAN-ENGLISH DICTIONARY. 8vo, 900 pages.
GERMAN TEXTS Edited by Prof. W. D. WHITNEY.
LESSING'S MINNA VON BARNHEIM. Annotated by W. D. WHITNEY, Prof. in Yal College. 16mo, 138 pp.
SCHILLER'S WILHELM TELL. Annotated by Prof. A. SACHTLEBEN, of Charleston, S. C. 16mo, 199 pp.
GOETHE'S FAUST. Annotate by W. COOK. 16mo, 229 pp.
GOETHE'S IPHICENIE A TAURIS. Annotated by Prof. FRANKLIN CARTER, Williams College. 16mo, 113 pp.
SCHILLER'S MARIA STUAR Annotated by E. S. JOYNES, Prof. in University of South Carolina. 16mo, 222 pp.

WHITNEY-KLEMM GERMAN SERIES.

Lessing's Nathan der Weise. Annotated by H. C. G. Brandt, Prof. in Hamilton College. 16mo, 158 pp.

By WILLIAM D. WHITNEY and L. R. KLEMM.

GERMAN BY PRACTICE. 12mo, 305 pp. ELEMENTARY GERMAN READER. 12mo, 237 pp.

HENRY HOLT & CO., PUBLISHERS, NEW YORK.

A BRIEF

GERMAN GRAMMAR

WITH REFERENCES TO HIS LARGER GRAMMAR

BY

WILLIAM D. WHITNEY

Professor of Sanskrit and Comparative Philology and Instructor in Modern Languages in Yale College, Author of a German Grammar, Reader, and Dictionary, Editor of German Texts, etc., etc.

THIRD EDITION. REVISED AND ENLARGED.



NEW YORK HENRY HOLT AND COMPANY

F. W. CHRISTERN BOSTON: CARL SCHOENHOF

Ed., T 1718,85.87?



COPYRIGHT, 1885

BY

HENRY HOLT & CO.

PREFACE.

THIS work has been prepared at the instance of many teachers, and because there appeared to be a call for a German grammar which should present the most important facts of the language in the briefest form consistent with accuracy and clearness of statement. It follows, as a matter of course, the same general method, and uses the same terminology, as the author's larger work (A Compendious German Grammar, etc., H. Holt & Co.), which has been approved by wide use now during more than fifteen years; and it may be used as an introduction to the other. In order to facilitate the transition, and for the convenience of those who, while using it, desire to refer to the fuller statements and explanations of the larger grammar, the numbers of the latter's paragraphs corresponding to those of this volume are added in parenthesis to its own paragraph-numbers. The exercises may be used according to the discretion of the teacher and the special needs and capacities of his class; and, where immediate advance to reading is desired, the English-into-German exercises may in many cases be well omitted until the grammar comes to be gone over a second time. The selected sentences at the end are intended to form the ground for such further grammatical drill as shall be found desirable.

W. D. W.

YALE COLLEGE, May, 1885.

.

CONTENTS.

Alphabet	§§ 1—2
Pronunciation	3—43
DECLENSION. Articles, 48-50; — nouns, 51-69; first declension of nouns, 53-61; second, 62-63; irregular, 64; foreign nouns, 65; proper names, 66-69; — adjectives, 70-82; adjective declension, 72-77; adjective as noun and adverb, 78-79; comparison, 80-82; — pronouns, 83-111; personal, 83-87; possessives, 88-90; demonstratives, 91-95; interrogatives, 96-100; relatives, 101-106; indefinite, 107-111; — numerals, 112-117.	44—117
Conjugation. Simple forms, 118; principal parts, 119; conjugations, 120; auxiliaries, 122-124; compound forms, 126-128; New conjugation, 129-132; Old conjugation, 134-130; mixed conjugation, 141-147; modal auxiliaries, 142-146; passive conjugation, 149-154; reflexive, 155-156; impersonal verbs, 157-158; compound verbs, 159-168; separable, 160-162; inseparable, 163-167; of either character, 168.	118—168
Adverbs	169—170
Prepositions governing genitive, 172; dative, 173; accusative, 174; dative or accusative, 175.	
Conjunctions	177-180

CONTENTS.

C 10 iv d	ONJU Gen 85—18 7e m irect	USES OF THE FORMS OF DECLENSION AND OF GATION	201
Ові		of the Sentence	206
Dei		non	211
Coa		nd Words	215
Enc	LISE	i and German	217
Тю	e Ge	RMAN LANGUAGE	218
SEL	ECTE	D SENTENCES FOR PRACTICE IN APPLYING THE	
B	ULE	s of the Grammarpp. 106—	113
GE	RMAN	-English Vocabularypp. 115—	126
End	3LISE	I-GERMAN VOCABULARYpp. 127	131
Lis	T OF	IRREGULAR VERBSpp. 133—	139
Ind	EX	pp. 141-	143
		LIST OF EXERCISES.	AGE.
1.	2.	Nouns of the first declension	13
•	4.	Nouns of all declensions	17
•	6.	Adjectives of various declension	18
7.	8.	Adjectives as nouns and adverbs, and compared	25
•	10.	Personal and possessive pronouns	30
11,	12.	Demonstrative, interrogative, and relative pro-	
٠	-	nouns	35
13,	14.	Numerals	39
•	16.	Simple forms of the auxiliaries	44
	18.	Verbs of the New conjugation	49
19,		Verbs of the Old conjugation	55
	22.	Modal auxiliaries	59
	24.	Passive, impersonal, and reflexive verbs	63
	26.	Compound verbs, separable and inseparable	71

		CONTENTS.	vii
		2	AGE.
-	28.	Adverbs and prepositions	77
29,	30.	Conjunctions	80
31,	32.	Special uses of the forms of declension	83
33,	34.	Special uses of the forms of conjugation	87
35,	36.	Infinitives and Participles	92
		T OF EXERCISES OF SELECTED SENTENCES.	
1.		eclension of nouns	106
2.	\mathbf{D}_{0}	eclension of adjectives	106
3.	Ad	ljectives as nouns and adverbs, and compared	107
4.	Pı	onouns	108
5.		amerals	108
6.	70	erbs of Old and New conjugations	109
7.	M	odal auxiliaries	109
8.	Pa	assive, reflexive, and impersonal verbs	110
9.	Co	ompound verbs, separable and inseparable	111
10.	Sı	pecial uses of the forms of declension	111
11.	S	pecial uses of the forms of conjugation	112
12.	In	finitives and participles	112

: : :

.



Und, Lill, Lfrift, Dann, fib, Tran, Gold, Jair, Toul, Jury, Rogf, Land, Mann, Marft, Ont, ffund, Grial, King, Jours, Thin, Lifef. Ufw. Wold, Wald, Zuis, Allur Anfang ift Jefnann. Kurner ift Vilbur, Urfunignu oft Golv.

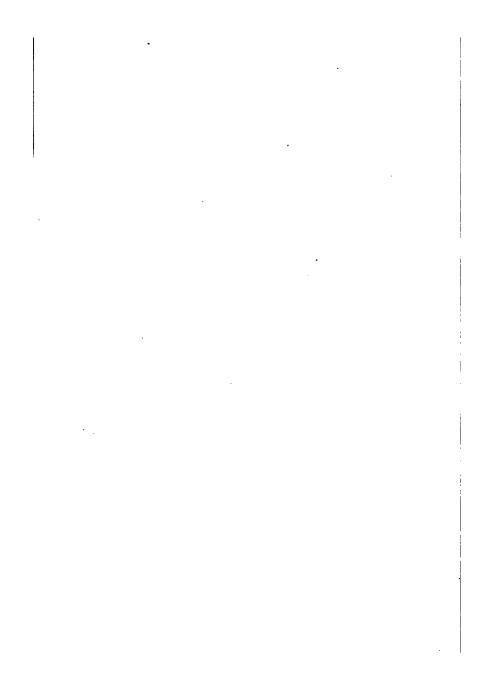
• • •

ALPHABET.

1. (2) The letters of the German Alphabet are as follows:

Germ		Roman equiv'ts.	German name.	German letters.	Roman equivits.	German name.
A,	a	8.	â (ah)	N, n	n	ěn
B,	b	ь	bā (bay)	D, 0	o	0
C,	c	c	tsā	B , p	p	pā.
D,	Ъ	đ	dā	D, q	q .	kū (koo)
Œ,	e	6	ā	R, r	r	ĕr
F,	f	f	ĕf	S, 1,	3 g	ĕs
জ,	g	g	gā	T, t	t	tā
Ş,	h	h	hâ.	U, u	u	ū (00)
3,	i	i	ē (<i>ee</i>)	B , v	v f	ou (found)
3,	i	j	y õt	W, w	w	vā.
R,	Ť	k	kâ	X, x	x	ĭx
δ,	ĺ	1	ĕl	Y, 13	. y	ipsilon
M,	m	m	ĕm	3, 8	z	tsĕt

German is also often printed in the same letters as English.



ALPHABET.

1. (2) The letters of the German Alphabet are as follows:

Germ letter		Roman equiv'ts.	German name.	Germa letter		Roman equiv'ts.	German name.
A,	a	a	â (ah)	N,	n	n	ĕn
B,	ъ	b	bā (bay)	D,	٥	0	0
C,	c	c	tsā	P,	p	p	pā
D,	b	đ	dā	D,	q	q .	kū (koo)
& ,	e	e	ā.	R,	r	r	ĕr
F,	f	f	ĕf	ල ,	1, 8	B	ĕs
ঞ্জ,	g	g	gā	T,	t	t	tā
Ş,	h	h	hâ	u,	u	u	ū (00)
Þ, 3,	i	i	ē (<i>ee</i>)	V,	b	v :	fou (found)
3,	į	j	y õt	W,	w	W	vā.
ℛ,	ŧ	k	kâ	X,	ŗ	x	ĭx
8,	ĺ	1	ĕl	y ,	ŋ	. y	ipsilon
M,	m	m	ĕm	3,	3	z	tsĕt

German is also often printed in the same letters as English,

2. (5) The German uses capital initial letters, like the English, at the beginning of sentences, of lines of poetry, and of direct quotations; but also, for all nouns, and words used as nouns; and for pronouns of the third person, when used in address with the value of those of the second person; but not for adjectives of nationality: thus, english, 'English'; französsich, 'French'; die beutsche Sprache, 'the German language.'

PRONUNCIATION.

VOWELS.

- 3. (7) Each simple vowel sound is either long or short. The distinction must be learned chiefly by practice; but the following rules will be found of service: A vowel doubled, or followed by h, is long; a vowel is short before a double consonant, and usually before a group of two consonants.
- 4. (8) A, a has the sound of a in far, father: long, in Mal, Bahn; short, in Ball, Sand.
- 5. (9) E, e long is pronounced almost like our e in they; short e is nearly our "short e" in men: long, in Heer, mehr; short, in henn, Welt.

But final unaccented e is pronounced nearly like e in butter: thus, Gabe, gute. The e of the unaccented endings en, er, el, is nearly or quite silent, and what sound it has is the but-sound (nearly as in English token, poker, uncle): thus, haben, guten, Paber, guter, Banbel, wanbeln.

6. (10) \Im , i long is like our "long e," or i in pique;

when short, it is more like our "short i" in pin: long, in ihn, bir; short, in billig, ift.

- 7. (11) D, v has the tone of our "long o": long, in Moor, Ion; short, in foll, Gott.
- **8.** (12) \mathfrak{U} , \mathfrak{u} long is our u in rule; \mathfrak{u} short is nearly our u in pull: long, in \mathfrak{U} hr, \mathfrak{g} ut; short, in Bruft, Stunde.
- 9. (13) I, h is found only in foreign words, and is ordinarily pronounced like an i in the same situation: thus, Shrup, Uhl.

MODIFIED VOWELS.

10. (14) The modified vowels (or *umlauts*) are usually written with an \mathfrak{e} after them, when the vowel modified is a capital: thus, $\mathfrak{A}\mathfrak{e}$, etc.; otherwise with a couple of dots over the modified letter: thus, \ddot{a} , \ddot{b} , \ddot{u} .

They are products of the alteration or "modification" of ah a or n or u-sound by the influence of an i-sound originally occurring in the following syllable.

- 11. (15) Ar, ä has the sound of an open e, rather opener than our "short e": long, in Kläger, prägen; short, in Hänte, Aepfel.
- 12. (16) De, \ddot{v} is nearest in tone to our u in hurt, but verging toward the e of they. It is closely akin with the French eu-sounds. Long, in [chon, horen; short, in öffnen, Gölle.
- 13. (17) Ut, it is the same sound with the French u. To utter it, first round the lips to the u-position, and then, without moving them, fix the tongue to say i (ee)—or vice versa. Long, in Utbel, fühl; short, in Glüd, bünn.

DIPHTHONGS.

- 14. (18) Se is an ilengthened by the addition of an e: thus, bie, tief.
- 15. (19) a. Et is pronounced almost like the "long i" of isle, aisle: thus, Bein, sei.
- b. Ai (much rarer) has the same sound: thus, Sain, Mai.
 - c. Instead of ai, et are sometimes written an, en.
- 16. (20) Au is pronounced like the English ou, ow, in house, down: thus, Haus, Auge.
- 17. (21) Eu is nearly like the English oi in boil: thus, heute, euer. Acu, au is pronounced in the same manner: thus, Acuglein, Traume.
 - 18. (22) Ut is pronounced like we: thus, pfui!

CONSONANTS.

- 19. (23) B, b has the same sound as in English, excepting when final or followed by a consonant, when it is like p: thus, Bube, Stab, gehabt.
- 20. (24) C, c is hard before a, v, u, or a consonant; but soft before e, i, y; in the latter case it is pronounced like ts: thus, Cato, Concert, Ocean.
- 21. (25) \mathfrak{D} , \mathfrak{b} has the sound of English d, excepting at the end of a word, or of a syllable before another consonant, when it is changed to t: thus, \mathfrak{D} amm, \mathfrak{B} rob, milb.
 - 22. (26) F, f has the same sound as in English.
- 23. (27) S, g has its hard sound as in go, give, excepting at the end of a word or syllable, when it assumes the value of ch (38): thus, Sans, Tag, täglich.

- **24.** (28) \mathfrak{H} , \mathfrak{h} has the sound of English h when it begins a word, and also in the suffixes heit, haft. Elsewhere it is silent. $\mathfrak{T}\mathfrak{h}$ is the same as t. Thus, $\mathfrak{H}\mathfrak{G}\mathfrak{h}$, Kindheit, thun.
- 25. (29) \Im , j is always pronounced like our y consonant: thus, $\Im \operatorname{chr}$, jung.
- **26.** (30-3) \Re , \mathfrak{k} , \mathfrak{k} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{M} , \mathfrak{m} , \mathfrak{N} , \mathfrak{n} , \mathfrak{p} , \mathfrak{p} . These letters have the same sounds as their English correspondents.
- 27. (34) \mathfrak{Q} , q is always followed by u, and qu is pronounced like kv (with labial v): thus, \mathfrak{Q} ual, quer.
- 28. (35) R, r has a more forcible utterance than in English. In every situation it must be clearly heard: thus, Rand, roth, Arbeiter, marmorner.
- 29. (36) S, & has its hissing sound only when doubled, final, or standing before a consonant; before a vowel it approaches the sound of our z. Before t and p at the beginning of a word it is more generally and properly pronounced like sh: thus, Glas, wiffen, Sohn, Befen, steif, Spur.
- 30. (37) \mathfrak{T} , t in words properly German has the sound of English t. In certain terminations (especially tion) of words from the Latin or French, it is pronounced like ts: thus, but, Lafel, Nation.
- 31. (38) B, v at the beginning of a word has the sound of English f. When it occurs elsewhere, as also in foreign words, it is pronounced like our v: thus, viel, Bater, Stlave, Bacanz.
- 32. (39) W, w is nearly like v in English: thus, Welle, Wahn; but after a consonant in the same

syllable it must be uttered between the lips alone: thus, amei, schwer.

- 33. (40) \mathcal{X} , r has the sound of ks; but when initial, it is pronounced as z: thus, \mathfrak{A} rt, \mathcal{X} enien.
 - 34. (41) I, in German is a vowel only.
 - 35. (42) 3, 3 is like ts: thus, 3inn, Sol3.

CONSONANTAL DIGRAPHS AND TRIGRAPHS.

- 36. (43) a. Ch has two sounds: one deeper or more guttural, nearly our throat-clearing or hawking sound; the other more palatal, over the middle of the tongue, approaching the sh-sound, or nearly as we should pronounce hy in hyen. The former sound it has after a, v, u, au; the latter, after any other vowel or a consonant: thus, Bach, boch, Buch, auch; recht, ich, Bücher, Fächer, Föcher, reich, euch, bäuchte, burch, Dolch, mancher.
- b. Che, when the $\mathfrak s$ belongs to the stem of the word, is pronounced as ks or x: thus, Wache, wachen.
- c. Ch initial (in words of foreign origin) is hard like k, except before \mathfrak{e} , \mathfrak{i} , where it usually has the palatal \mathfrak{h} -sound (like hy): thus, Charafter, Christ, Chemie, China; in words from the French, it often has the French sound (like sh): thus, Charace.
- 37. (44) Ef is equivalent to double !: thus, Ader, Bäder.
- 38. (45) Rg is like ng in sing: thus, Singen, Finger, Gang.
 - 39. (46) a. Pf is pronounced as these two let-

ters (but the f with the lips alone): thus, Pfund, ichlüpfen.

- b. Ph has the sound of f: thus, Phase, Phosphor.
- 40. (48) Sch is the equivalent of our sh: thus, Schiff, Tisch.
- 41. (49) \$\beta\$ is pronounced as a double \$\beta\$, and is written instead of \$\beta\$ at the end of a word, or after a long vowel or diphthong, or before a consonant: thus, \$\mathrm{Q}a\beta\$, \$\beta\$\beta\$iflith. (In the English character, \$\beta\$ is generally written \$s\$.)
- 42. (51) \$\bar{g}\$ is the written equivalent of a double \$\bar{g}\$, but is pronounced like a single \$\bar{g}\$: thus, Plas, figen.

ACCENT.

43. (55) a. The accent, in words not compound, is usually on the radical syllable: thus, dan'fen, dant'bar, Dant'barfeit.

But the accent is taken by the suffix ei, and by i or ie in verbs having the infin. in iren or ieren.

b. In compound words, the accent is usually that of the first member: thus, aus'gehen, Aus'gang, Haus'bewohner.

Exceptions are: compounds with inseparable prefixes (163), as beban'fen; many with all- and un-, as allmach'tig, unenb'lich; compounds of direction, as fuboft'; and most compound particles, as babin', juvor'.

c. Foreign words do not follow these rules, and are often accented on the final: thus, Nation'.

DECLENSION.

8

- 44. (58-9) There are two numbers, SINGULAR and PLURAL, and four cases: the NOMINATIVE, answering to the English nominative; the GENITIVE, answering nearly to the English possessive, or objective with of; the DATIVE, corresponding to the English objective with to or for; and the ACCUSATIVE, nearly the same as our objective without a preposition.
- 45. (60) There are three genders, MASCULINE, FEMININE, and NEUTER.

The names of most objects having conspicuous sex are masculine or feminine, according as those objects are male or female; but in great part the genders of German nouns follow arbitrary rules, and must be learned by experience.

But the following rules will be found of practical value:

46. (61) a. Masculine are: names of seasons, months, and days of the week, of the points of the compass, and of stones; also many derivatives formed from roots by change of vowel, all those ending in ing and ling, and many which end in el, en, er.

Thus: ber Spruch, 'the speech,' ber Ragel, 'the nail,' ber

Finger, 'the finger,' ber Liebling, 'the darling.'

b. Feminine are most names of rivers, of plants, fruits, and flowers; many derivatives ending in e and t; and all those formed by the secondary suffixes et, heit, feit, haft, ung, and in.

Thus: die Sprache, 'speech,' die Macht, 'might,' die Beisbeit,

'wisdom,' bie Orbnung, 'order.'

c. Neuter are most names of countries and places, of metals, the names of the letters, and other parts of speech used as nouns, all diminutives formed with then and lein, most nouns formed by the suffixes fel, fal, niß, and thum, most collectives and abstracts formed by the prefix ge, and all infinitives used as nouns,

Thus: bas Måbchen, 'the girl,' bas Råthfel, 'the riddle,' bas Gespräch, 'talk,' bas Stehen, 'the act of standing.'

- d. Compound nouns usually take the gender of their final member.
- e. Nouns of foreign origin, though with many exceptions, are masculine, feminine, or neuter as in the tongues from which they come.
- 47. (62) Adjectives and most pronouns are inflected in the singular in all three genders, in order to agree with the noun which they qualify. They make no distinction of gender in the plural.

ARTICLES.

48. (63) The articles are declined as follows:

DEFINITE ARTICLE.

		Singular.		Plural.	
	masc.	fem.	neut.	m. f. n.	
Nom.	der	bie	bas	die	'the'
Gen.	bes	ber	des	ber	'of the'
Dat.	bem	ber	bem	ben	'to or for the'
Acc.	ben	bie	bas	bie	'the'

INDEFINITE ARTICLE.

		Singular.		
Nom.	ein	eine	ein	'a'
Gen.	eines	einer	eines	'of a'
Dat.	einem	einer	einem	'to or for a'
Acc.	einen	eine	ein	'a.'

49. (65) The acc. neuter bas and the dat. masc. and neuter bem are often contracted with a preceding preposition into one word: thus, ans, aus, ins, fürs, jum, beim, etc. In such contracted forms,

- a preposition ending in n loses its n before m: thus, am, im, vom. The dat fem ber is in like manner contracted with zu to zur. Other similar contractions sometimes occur.
- 50. (66) Special Uses of the Definite Article.—a. The definite article is used with abstract nouns and those taken in a universal sense: thus, bas Leben ift tury, 'life is short'; bas Gold ift gelb, 'gold is yellow.'
- b. It is often used where we use a possessive adjective: thus, ber Bater shuttelte ben Ropf, 'the father shook his head.'
- c. In many other cases the article is used or omitted where the contrary is the usage in English: thus, especially, it is prefixed to the names of seasons, months, and days of the week, to names of streets and mountains, to the feminine names of countries, and often to other proper names: thus, im Binter, 'in winter'; ber Mai, 'May'; in ber Schweiz, 'in Switzerland'; ber franke Georg, 'sick George.'

NOUNS.

- 51. (68) In order to decline a noun, we need to know how it forms its genitive singular and its nominative plural; and upon these two cases depends the classification of the declensions.
- 52. (71-2) In all noun declension, feminines are invariable in the singular, and the nom., gen., and acc. plural are alike; and in all declension whatever, the acc. singular of the fem. and neut. is like the nom., and the dat. plural (except of personal pronouns) ends in n.

FIRST DECLENSION OF NOUNS.

53. (69) 1. The great majority of masculine nouns, and all neuters, form their genitive singular by adding & or & to the nominative. These constitute the FIRST DECLENSION; which is then

divided into classes according to the mode of formation of the nominative plural.

- 54. (75) The first class adds no ending to form the plural; its nominatives are alike in both numbers, except that in a few words (about 20 masc., and the 2 fem.) the vowel is modified for the plural.
- 55. (76) To this class belong all masculines and neuters ending in el, er, en; a few neuters having the prefix ge and ending in e; all the neuter diminutives in then and lein; and two feminines, Mutter, 'mother,' and Tothter, 'daughter.'
- 56. (77) Nouns of this class add only \$\frac{3}{2}\$ in the gen. sing., and take no \$\epsilon\$ in the dative.
- 57. (81) The SECOND CLASS forms the plural by adding e, and usually modifies the vowel of the principal syllable, though with many exceptions.
- 58. (82) To this class belong the greater number of masculines, many neuters, some monosyllabic feminines, and also the feminines ending in nip and fal.
- 59. (83) Masculines and neuters take & or es in the gen. sing.; the dat. is like the nom., or adds e.
- a. The ending es is generally taken by monosyllables, s by polysyllables; but most words may take either, es belonging to a more serious style, and s being more colloquial. Words ending in a sibilant always take es.
- b. The use of e in the dat, is nearly parallel to that of es in the genitive.
- 60. (84) The great majority of masculines take the modified vowel in the plural, also all feminines, except those in nig and fal.

61. (87-9) The THIRD CLASS adds er to form the nom. plural, and modifies the vowel of the stem. This class is composed chiefly of neuters, with a few masculines. The gen. and dat. sing. are formed as in the second class.

EXAMPLES: 1. FIRST CLASS.

	Spaten,	Gebirge,	Wutter,
	'spade,' m.	'mountain range,' n.	'mother,' f.
		Singular.	
N.	der Spaten	das Gebirge	die Mutter
G.	des Spatens	des Gebirges	der Mutter
D.	dem Spaten	bem Gebirge	der Mutter
A.	den Spaten	das Gebirge	die Mutter
		Plural.	
N.	die Spaten	die Gebirge	die Mütter
G.	ber Spaten	der Gebirge	ber Mütter
D.	den Spaten	den Gebirgen	den Müttern
A.	die Spaten	die Gebirge	die Mütter
		2. SECOND CLASS.	
	Sohn,	Jahr,	Hand,
	'son,' m.	'year,' n.	'hand,' f.
		Singular.	
N.	der Sohn	das Jahr	die Hand
Gł.	des Sohnes	des Jahres	der Hand
D.	dem Sohne	dem Jahre	der Hand
A.	ben Sohn	das Jahr	die Hand
		Plural.	
N.	die Söhne	die Jahre	die Hände
G.	ber Söhne	ber Jahre	der Hände
D.	ben Söhnen ,	den Jahren	den Händen
A.	die Söhne	die Jahre	die Hände

3. THIRD CLASS.

Paus, Weib, 'house,' n. woman,' n.		Mann, 'man,' m.	Irrihum, 'error,' m.
	Sing	nılar.	• •
N. das Haus	Weib	der Mann	Frrthum
G. des Haufes	Weibes	des Mannes	Frrthums
D. dem Baufe	Weibe	bem Manne	Frrthum
A. das Haus	Weib	ben Mann	Frrthum
	Ph	ural.	
N. die Säuser	Weiber	die Männer	Irrthümer
G. ber Baufer	Weiber	der Männer	Frrthümer
D. ben Sanfern	Weibern	den Männern	Frrthümern
A. die Häuser	Weiber	die Männer	Frrthümer

VOCABULARY.

bas Brod, =e8, =öbe. 'bread.
ber Bruber, =r8, =über. brother.
bas Buch, =de8, =ücher. book.
bie Butter. butter.
er, pers. pron. he.
ber Garten, =n8, =ärten. garden.
bas Gebirge =ge8, =ge. mountain-range.
gibt, 3d sing. gives.
haben, 3d pl. have.
bie Hand, =änbe. hand.
hat, 3d sing. has.
bas Hauß, =[e8, =äuser. house.
in, prep. in.
ift, 3d sing. is.

ber Käse, =ses, =se. choese.
bas Kinb, =bes, =ber. child.
bas Kleib, =bes, =ber. dress,
garment.
bas Mäbchen, =ns, =n. girl.
ber Mann, =nes, =ānner. man.
bie Mutter, =ātter. mother.
ber Onsel, =ls, =l. uncle.
sinb, 3d pl. are.
ber Sohn, =nes, =öhne. son.
bie Tochter, =öchter. daughter.
unb, conj. and.
ber Bater, =rs, =äter. father.
bas Meib, =es, =ber. woman,
wife.

EXERCISE 1.

NOUNS OF THE FIRST DECLENSION.

1. Der Onkel ist ('is') ein Bruder des Baters. 2. Das Beib ist die Mutter der Kinder. 3. Die Mutter hat ('has')

Brod, Butter und Rafe. 4. Der Mann gibt ('gives') dem Beibe das Rleid. 5. Er ('he') gibt ein Buch den Rindern. 6. Der Sohn bes Mannes ift in bem Garten. 7. Die Männer haben ('have') Bucher in ben Sanden. Saus ift im Gebirge. 9. Die Madchen find ('are') Tochter eines Baters und einer Mutter.

VOCABULARY.

and, unb. are, finb. book, Buch. bread. Brob. brother. Bruber. butter, Butter. chair, der Stuhl, sles, suble child, Rind. day, ber Tag, =g8, =ge. father, Bater. garden, Garten. gives, gibt. has, hat. he, er. house, Haus.

in, in. is. ift. man. Mann. month, ber Monat, :t8, :te. mother, Mutter. mountain-range, Gebirge. part, ber Theil, =18, =1e. picture, bas Bilb, =bs, =ber. room, bas Zimmer, =rs, =r. son, Sohn. table, ber Tifch, -fches, -fche. tree, ber Baum, :ms, saume. uncle, Onfel. woman, Weib. year, bas Jahr, eres, ere.

EXERCISE 2.

- 1. The father has a brother; he is an uncle. 2. The child is the son of the father and of the mother. 3. The mother gives bread and butter to the children.
- 4. The man gives a book to the son of the woman.
- 5. The father has a house in the mountain-range.
- 6. In the house are tables, chairs, and books. 7. He
- has trees in the garden, and pictures in the rooms.
- 8. The month is a part of the year; the day is a part of the month.

SECOND DECLENSION OF NOUNS.

- 62. (91) To the second declension belong only masculine and feminine nouns. They form all the cases of the plural by adding n or en to the theme, and masculines take the same ending in the oblique cases of the singular, while feminines are unvaried in the singular.
- 63. (92) a. Nearly all the feminine nouns in the language are of this declension; also masculines of more than one syllable in t, as Bott, 'messenger'; a few monosyllabic root-words, as Bär, 'bear,' Graf, 'count'; and many words of foreign origin, as Student, Monards.

No noun of this declension modifies its vowel in the plural.

	b. exa	MPLES:		
Feminin	les:	Masculines:		
Seite,	That,	Rnabe,	Stubent,	
cside.	'deed.'	'boy.'	'student.'	
	Sing	pılar.		
die Seite	That	der Anabe	Student	
der Seite	That	des Anaben	Studenten	
der Seite	That	dem Anaben	Studenten	
die Seite	That	den Anaben	Studenten	
•	Ph	ıral.		
die Seiten	Thaten	die Knaben	Studenten	
der Seiten	Thaten	der Anaben	Stubenten	
ben Seiten	Thaten	den Anaben	Stubenten	
die Seiten	Thaten	die Anaben	Studenten	
	Seite, 'side.' bie Seite ber Seite bie Seite bie Seiten ber Seiten ben Seiten	Feminines: Seite, That, 'side.' 'deed.' bie Seite That ber Seite That ber Seite That bie Seite That bie Seite That bie Seite That bie Seiten Thaten ber Seiten Thaten ben Seiten Thaten	Feminines: Masculi Seite, That, Knabe, 'side.' 'deed.' 'boy.' Singular. die Seite That der Knabe der Seite That des Knaben der Seite That dem Knaben der Seite That dem Knaben die Seite That den Knaben die Seite That den Knaben der Seite That den Knaben bie Seiten Thaten die Knaben der Seiten Thaten der Knaben den Seiten Thaten der Knaben	

c. Feminines in in (or inn) make their plural in innen: thus, Fürstin, Fürstinnen. Gerr, 'sir, man,' has Gerrn in the singular and Gerren in the plural.

IRREGULAR DECLENSION.

- 64. (97-9) a. A few masculines and neuters are of a mixed declension: namely, of the first in the singular and the second in the plural; as, Staat (*e8, *en), 'state'; Auge (*e8, *en), 'eye'; and a number of nouns of foreign origin, as Inset (*e8, *en); Doftor (Doftors, Doftoren). Others form their plural according to either the first or the second declension: as Bett, 'bed,' pl. Bette or Betten.
- b. A few masculines in en drop the n in the nom. sing. usually: thus, ber Name or Namen, 'name.' Der Schmerz, 'pain,' and bas Herz, 'heart,' have lost the en of their original themes in the nom. and acc. sing.; Schmerz follows also the mixed declension.
- c. A number of nouns have two forms of the plural, belonging to two different significations: thus, Banb, n., 'bond' and 'ribbon'; Banbe, 'bonds,' but Banber, 'ribbons.'
- d. Compounds of Mann, 'man,' substitute Leute for Mann in the plural when taken collectively: thus, Raufmann, 'merchant,' Rauffeute, 'merchants'; but zwei Raufmanner, 'two merchants.'

NOUNS OF FOREIGN ORIGIN.

- 65. (101) Most nouns of foreign origin are declined like German nouns, and belong to the regular declensions.
- a. Nouns in um, from the Latin, form a plural in en: as, Stubium, Stubien.
- b. A few from the French and English form their plural, as also the gen. sing., in s: thus, seibene Sophas, 'silken sophas.'

PROPER NAMES.

- 66. (103) Names of countries and places admit only the genitive ending 8. If they end in a sibilant, they are not declined: thus, Berlins, 'of Berlin'; von Baris, 'of Paris.'
- 67. (104) Names of persons are now generally used with the article to indicate the case. When without the article, the noun adds \$\frac{x}{2}\$ in the genitive: thus, Schiller\$.

But masculines ending in a sibilant, and feminines in e. take ens in the genitive : thus, Magens, Sophiens; and sometimes en in the other oblique cases.

68. (106) The plurals of masculines, with or without the article, have e (rarely en), with n added in the dative; of feminines, n or en. Refus and Christus are usually declined as Latin nouns.

69. (108) A proper name following a title that has the article before it is left unvaried: if without the article, it takes the genitive sign, and the title is unvaried: thus, ber Sohn Raiser Friedricks, 'the son of the Emperor Frederick'; but, Sohn bes Raifers Friedrich. But Berr is always declined. An appended title is declined, whether the preceding name be declined or not : thus, Alexander bes Großen Geschichte, 'Alexander the Great's history.'

VOCABULARY.

bas Auge, =ges, =gen. eye. ber Band, =bes, =anber. ribbon. ber Breuge, =en, =en. bas Bett, sttes, sten. bed. bie Frau, :en. woman, wife. ber Friede, =bens, =ben. peace. Kriedrich. Frederick. ber Graf, =fen, =fen. count. bie Grafin, sinnen. countess. ber Berr, errn, erren. Mr., sir. bas Berg, sgens, sgen. heart. ber Raufmann, =nns, =anner. merchant. ber Anabe, sen, sen. boy.

ber Name, =ens, =en. name. Prussian. der Bring, sgen, sgen. prince. ber Schmerg, -gens, -gen. pain. Schmibt. Smith. Sophie, sens. Sophie. bie Stabt, sabte. city. ber Stubent, sten, sten, student. die Tugend, sben. virtue. die Wahrhaftigfeit, -ten. truthfulness. Wilhelm, =m8. William.

EXERCISE 3.

NOUNS OF ALL DECLENSIONS.

1. Der Rnabe ift Student. 2. Der Graf ift bes Knaben Bater. 3. Die Frauen ber Grafen find Grafinnen. 4. Die Bahrhaftigfeit ift eine Tugend. 5. Friede ift in ben Bergen ber Manner und Frauen. 6. Der Breuge hat ben Ramen Friedrich. 7. Die Männer sind Kausseute. 8. Der Kaufmann hat Bänder in der Hand. 9. Das Kind hat Schmerzen in den Augen, und ist im Bett. 10. Der Sohn des Prinzen Friedrich Wilhelm ist Student in der Stadt Bonn. 11. Er gibt Sophiens Buch dem Mar, Sohne des Herrn Schmidt.

VOCABULARY.

Angusta, Auguste, :ens.
ball, ber Ball, :lls, :ālle.
bond, bas Banb, :bes, :be.
city, Stabt.
count, Graf.
cousin, ber Better, :rs, :rn.
daughter, bie Tochter, :öchter.
earth, bie Erbe, :en.
emperor, ber Kaiser, :rs, :r.
empress, bie Kaiserin, :innen.

grandchild, ber Enkel, =[6, =[. merchant, Kaufmann. monarch, ber Monarch, =chen, =chen. ribbon, Banb. society, die Gesellschaft, =ten. student, Student. virtue, Tugenb. William, Wilhelm.

EXERCISE 4.

1. The student is the count's cousin. 2. The son of the Emperor William and of the Empress Augusta is in Berlin. 3. He has sons, daughters, and grandchildren. 4. The merchants give (geben) the women the ribbons. 5. The virtues are the bonds of society (the society: 50a). 6. The house of the monarch is in the city [of] Paris. 7. The earth is a ball.

ADJECTIVES.

- 70. (114) The adjective is declined only when used attributively or substantively; it remains uninflected when used as predicate, in apposition, or as adverb.
- 71. (115) The attributive adjective always precedes the noun (if expressed) which it qualifies;

74]

- it is varied for number and case, and (in the singular only) for gender, and agrees in all these particulars with its noun.
- 72. (118) Each attributive adjective is subject to two different modes of declension, according as it is or is not preceded by certain limiting words.
- 73. (119-20) a. The endings of the first DE-CLENSION are nearly the same with those of the definite article.
- b. The SECOND DECLESSION has only the two endings e and en: namely, e in the sing. nom. of all genders and in the accus. fem. and neuter, and elsewhere en. Thus:

· ADJECTIVE ENDINGS OF DECLENSION.

	FIRST DECLENSION.			SEC	SECOND DECLENSION.			
	Sing	ular.		Plural.	Sin	Singular. Plur		
	m.	f.	n.	m. f. n.	m.	f.	n.	m. f. n.
N.	-er	-е	-e\$	•	-е	-е	-e	-en
G.	-e8	-er	-e8	-er	-en	-en	-en	-en
D.	-em	-er	-em	-ent	-en	-en	-en	-en
A.	-en	-е	-e8	-е	-en	-е	-е	-en

- c. Adjectives ending in e, el, en, er, usually reject the e of the final syllable before the declensional ending: thus, ebel, 'noble,' ebler, eble, ebles, etc.
- d. Soch, 'high,' loses c when declined: thus, hoher, hohe, hohes, etc.
- 74. (121) a. The adjective takes the endings of the first declension, unless preceded by an article, pronoun, or pronominal adjective, which itself has those endings; if so preceded, it has the endings of the second declension.

Thus, as we say, ber Mann, 'the man,' so also

guter Mann, 'good man,' but ber gute Mann, 'the good man'; as die Frauen, 'the women,' so gute Frauen, and gute schöne Frauen, but die guten schönen Frauen, 'the good handsome women'; as dem Kinde, 'to the child,' so gutem Kinde, and gutem, schönem, artigem Kinde, but dem guten, schönen, artigen Kinde, 'to the good, handsome, well-behaved child.'

- b. Before a genitive noun ending in 8, the adjective is more usually of the second declension: thus, falten Baffers, 'of cold water,' frohen Muther, 'with joyous spirit.'
- c. The ending es of the nom. and acc. neuter is often dropped, especially in poetry: thus, ichon Better, 'fine weather,' falsc belb, 'false money.'
- 75. (122) Complete declension of an adjective, gut, 'good,' in both forms.

FIRST DECLENSION.

		Singular.		Plural.
	m.	ſ.	n.	m. f. n.
N.	guter	gute	gutes	gute
G.	gutes	guter	gutes	guter
D.	gutem	guter	gutem	guten
A.	guten	gute	gutes	gute

SECOND DECLENSION.

Singular.				Plural.
	m.	f.	n.	m. f. n.
N.	der gute	die gute	bas gute	die guten
G.	bes guten	ber guten	des guten	ber guten
D. A .	bem guten ben guten	ber guten bie gute	dem guten das gute	den guten die guten

76. (124) As cin, fcin and the possessives (89) lack the distinctive endings in a part of their cases

(nom. sing. masculine and nom. and acc. sing. neuter), the adjective following those cases retains the ending of the first declension. In this way arises a sort of third or 'mixed' declension.

For example: ein guter, 'a good,' feine gute, 'no good,' fein gutes, 'his good,' ihre guten, 'their good,' are declined thus:

		Singular.		Plural.
	m.	f.	n.	m. f. n.
N.	ein guter	keine gute	fein gutes	ihre guten
G.	eines guten	feiner guten	feines guten	ihrer guten
D.	einem guten	feiner guten	feinem guten	ihren guten
A.	einen guten	feine gute	fein gutes	ihre guten

- 77. (125) a. The adjective has the ending of the first declension after an indeclinable limiting word, as a numeral; and after mand, weld, fold, etc., when used without an ending of declension; thus, awei gute Rinber, 'two good children'; mand, bunte Blumen, 'many variegated flowers.'
- b. (127) After indefinite pronominal adjectives, the ending of the first declension is generally taken in the nom. and accus. plural; thus, sings gross Rassen, 'sundry big boxes.'
- c. After a personal pronoun, the same ending is taken as after a possessive; thus, ich armer Thor, 'I poor fool,' but wir armen Thoren, 'we poor fools.'

VOCABULARY.

aber, conj. but.
alt, adj. old.
ber Apfel, els, Aepfel. apple.
arm, adj. poor.
artig, adj. good, well-behaved.
einige, adj. pl. some.
es, pron. it.
bie Freude, eden. joy.
fromm, adj. pious.

glūdīid, adj. happy.
gut, adj. good.
habe, 1st sing. have.
hābīd, adj. ugly.
hūbīd, adj. pretty.
idh, pron. I.
immer, adj. always.
flein, adj. small, little.
neu, adj. new.

nicht, adj. not. reich, adj. rich. schlecht, adj. bad. jchön, adj. handsome, beautiful. zärtlich, adj. tender. ber Schuh, :bes, :be. shoe.

schwarz, adj. black. juk, adj. sweet. weiß, adj. white.

EXERCISE 5.

ADJECTIVES OF VARIOUS DECLENSION.

1. Bute, fromme Rinder find bie Freude gartlicher Mütter. 2. Der alte Mann gibt bem artigen Anaben ein schönes Buch. 3. Das kleine Kind ber armen alten Frau hat alte, häßliche Schuhe. 4. Die hubsche Tochter bes reichen Grafen gibt bem armen Rinde neue Schuhe. 5. Gin gutes Rind ift immer gladlich. 6. Das Mabchen ift artig, aber es ift nicht hubich. 7. Weißes Brod ift gut, aber schwarzes Brod ift nicht ichlecht. 8. 3ch armer Mann habe schlechtes Brob. 9. Er hat einige füße Aepfel.

VOCABULARY.

always, immer. bad, ichlecht, unartia. beautiful, schon. black, schwarz. box, ber Raften, =ne. =n. boy, ber Anabe, :ben, :ben. clothes, die Rleiber, pl. n. cold, falt. good, gut. happy, gludlich. high, hoch.

king, ber Ronig, sgs, sge. large, groß. little, flein. no, adj. tein. noble, ebel. hot, nicht. old, alt. poor, arm. people, die Leute, n. pl. rich, reich. warm, marm.

EXERCISE 6.

1. The good father has bad children. 2. A bad child is not happy. 3. The beautiful woman gives warm good clothes to the poor cold children. 4. The little son of the poor merchant is a good boy. 5. He gives the bad boys black bread. 6. The beautiful house of the rich count is in the high mountain-range. 7. The old king is a noble man. 8. We (wir) poor people have no white bread. 9. Rich merchants are not always good people. 10. The beautiful ribbons are in the large box.

78 (129) a. An adjective is often used as a substantive, either with or without an article or other determining word. It is then written with a capital letter, but retains its adjective inflection, taking the endings of the first or the second declension according to the rules already given: thus, ber Gute, 'the good man'; Thre Rechte, 'your right hand.'

b. After etwas, 'something,' was, 'what, something,' nichts, 'nothing,' an adjective is treated as a substantive in apposition; it is therefore of the first declension, and written with a capital initial: thus, etwas Gutes, 'something good,' nichts Neues, 'nothing new.'

79. (130) Any adjective may be used in its uninflected form as an adverb.

Thus, ein ganzes Haus, 'a whole house'; but ein ganz schünes Haus, 'a wholly beautiful house,' and ein ganz schün gebautes Haus, 'a quite beautifully built house.'

80. (135) a. The endings forming the comparative and superlative of adjectives are er and est (sometimes shortened to r and st).

b. (136) Monosyllabic adjectives whose vowel is a, c, or u more often modify those vowels in the comparative and superlative.

EXAMPLES:

Positive.	Comparative.	Superlative.
fdjön, 'beautiful'	schöner	schönst
reich, 'rich'	reicher	reichst
heiß, 'hot'	heißer	heißest
alt, 'old'	älter	ältest
furz, 'short'	fürzer	fürzest
froh, 'glad'	froher	frohest
bedeutend, 'significant'	bebeutenber	bedeutendst

81. (139) a. A few adjectives are compared irregularly: thus,

gut, 'good'	beffer	best
viel, 'much'	mehr, mehrer	meist
hoch, 'high'	höher	höchst
nah, 'nigh'	näher	nächst
groß, 'great'	größer	größt (or größest)

b. A few are defective: thus,

	minber	minbest
-	mittler	mittelst
	inner	innerst
	äußer	äußerst

82. (140) a. In general, comparatives and superlatives are declined like simple adjectives: thus, shonerer, ber shonere, etc.

The superlative usually has an article or other limiting word before it, and so is of the second declension.

- b. The comparative is freely used in its uninflected form as predicate and as adverb; but not the superlative; for this, as predicate, is substituted an adverbial phrase with am, 'at the': thus, die Tage sind fürzer im Herbste, und am fürzesten im Winter, 'the days are shorter in autumn, and shortest in winter'; as adverb, such phrases with am, zum, aufs, etc.
- c. There are a few exceptions: allerliebit, 'charming,' as predicate; höchit, 'in the highest degree,' meift, 'for the most part,' as adverbs.
- d. To the superlative is sometimes prefixed aller, to intensify its meaning: thus, ber allerschönste, 'the most beautiful of all.'
- e. Occasionally, adjectives are compared by putting before them mehr, 'more,' and am meisten, 'most.'

VOCABULARY.

allerliebst, adj. charming.

als, conj. as, than.

am, an bem.

äußerst, adj. uttermost, extreme.

bas Frühjahr, =rs, =re. spring.
geizig, adj. avaricious, greedy.
groß, adj. large.
beiß, adj. hot.

Rarl, Charles.

ber Rönig, =gs, =ge. king.

ber Mensch, sichen, sichen. man, person.
bie Rose, sien. rose.
roth, adj. red.
ber Sommer, sr8, sr. summer.
ungeheuer, adj. monstrous, huge.
worm, adj. warm.
ber Winter, sr8, sr. winter.
bie Rierbe, sben. ornament.

EXERCISE 7.

ADJECTIVES AS NOUNS AND ADVERBS, AND COMPARED.

1. Der Arme ist ber Bruder bes Reichen. 2. Der Raufmann ist reicher als ('than') ber Graf, aber ber König ist

am allerreichsten. 3. Die Tage sind wärmer im Frühjahr als im Winter; sie ('they') sind am heißesten im Sommer. 4. Die Tugend ist die schönste Zierde des Menschen. 5. Das kleine Kind ist artiger als die größeren. 6. Karl ist der schönste der kleinen Knaben. 7. Die Schöne hat eine schöne rothe Rose in der schönen Hand. 8. Die Rose ist allerliebst. 9. Der Mann ist äußerst reich, aber er ist ungeheuer geizig.

VOCABULARY.

autumn, ber Herbst, stes, ste. blue, blau. slower, bie Blume, smen. learned, gelehrt. give, 3d. pl. geben. pretty, hübsch. red, roth. seek, 1st pl. suchen. short, furz.

sister, die Schweser, ern.
tall, groß, hoch.
true, wahr.
truthfulness, die Wahrhaftige
feit, eten.
we, wir.
winter, Winter.
wise, weise.
young, jung.

EXERCISE 8.

1. The rich give bread and clothes to the poor.
2. The merchant is richer than the count, and poorer than the king. 3. The days are shorter in the autumn, and shortest in the winter. 4. Truthfulness is the most beautiful virtue. 5. The oldest of the sisters is the tallest, but the younger [ones] are prettier, and the youngest is prettiest-of-all. 6. Red flowers are prettier than blue [ones]. 7. We seek (fuchen) the good, the beautiful, and the true. 8. The learned [man] is not always a wise [man].

PERSONAL PRONOUNS.

83. (151) The personal pronouns are thus declined:

FIRST PERSON.								
	Si	ngular.				Plural		
N.	•id)	٠.	ľ		wì	r	'we	• *
G.	meiner	, mein 😘	of me	,	un	fer	'of	us'
D.	mir	•	to me	,	un	8	'to	us'
A.	mich	•	me'		un	8	ʻus	,
		81	COND 1	PERSON.				
N.	bu	6	thou'		ihı	ľ	'ye	,
G.	beiner,	bein '	of the	e'	eu	er	•	you'
D.	bir	•	to the	e'	eu	ď)	'to	you'
Ą.	dich	41	thee'		eu	ď)	'yo	u'
	THIRD PERSON.							
			Singu	ıla r .				
	mase	•		fem.		20	eut.	
N.	er	'he'	fie	'she'		eØ		it'
G.	feiner, fein	of him	' ihrer	of he	er'	feiner,	fein	of it
D.	ihm	'to him	' ihr	'to he	er'	ihm		'to it'
A.	ihn	'him'	sie	'her'		e8		'it'
			Plur					
			m. f.		_	_		
		N.	sie			ey'		
		G.	ihrer		'of	them	,	
		D.	ihnen	•	'to	them	•	
		A.	sie	•	'th	em '		

84. (155) a. The personal pronouns of first and second person are also used in the dative and accusative reflexively: thus, ith maintenant, 'I wash myself,' bu gibit bir, 'thou givest (to) thyself.' But for the third person there is a special reflexive pronoun, fith, used for both cases and for all numbers and genders: thus, it maintenants fith, 'he washes himself,' fit geben fith, 'they give (to) themselves.'

- b. The reflexive pronouns are made emphatic by adding felbst or felber, 'self.'
- c. The plural reflexives often have a reciprocal sense, or mean 'one another': thus, fie geben fich, 'they give one another.'
- 85. (153) In ordinary address, either to one person or to more than one, the pronoun of the third person plural, Sit, etc., is used, corresponding to our you; it is then written with a capital (but its reflexive sit) is not so written); the verb agrees with it in the third person plural: thus, Sit maschen sit, 'you wash yourself (or yourselves).' Du (and its plural ihr) is used in the language of familiarity, of poetry, and of worship.
- 86. (154) The pronoun of the third person singular generally takes the gender of the noun to which it relates. But it is seldom used in the genitive and dative for things without life; for it is usually substituted a demonstrative, her or herefelbe; or, if governed by a preposition (in dat. or accus.), a combination of ha, 'there,' with the preposition: thus, hamit, 'with it or them,' hafür, 'for it or them' (literally, 'therewith, therefor').
- 87. (154) a. The neuter eg, 'it,' is used as the indefinite and impersonal subject of a verb, answering to English it or there: thus, eg ift sein Bruster, 'it is his brother,' eg war etwag barin, 'there was something in it.' Often it serves merely to change the position of the subject: thus, eg sieht ung nicht die Mutter, 'mother sees us not.' The verb after it agrees in number with the following noun (predicate or logical subject): thus, eg sind seine Brüder, 'it is his brothers.'

b. Es is also indefinite predicate or object, to be rendered by 'so' and the like: thus, ith bin es nicht mehr, 'I am so no longer.' Instead of 'it is I,' and so on, the German says 'I am it,' ith bin es, etc.

POSSESSIVES.

88. (157) The possessives are: mein 'my,' bein 'thy,' sein 'his, its,' ihr 'her,' unser 'our,' euer 'your,' ihr 'their' (and 3hr 'your').

The possessive 3hr 'your' corresponds to Sie 'you' (85), being ihr 'their' written with a capital.

- 89. (159) a. The possessives are adjectives only, and are declined as such, according to both the first and second declensions (75). But when used attributively, before the following qualified noun, they have in the singular the forms of ein (48: i. e. sing. nom. masc. and nom. and accus. neut. mein, not meiner and meines). As predicates, they are uninflected. Thus, ber Becher ist bein, 'the cup is thine'; nicht mein Becher, sondern beiner or der deine, 'not my cup, but thine.'
- b. But instead of the simple possessives, when used with the definite article, are very commonly substituted derived forms in ig: thus, ber meinige, bie beinige, bas Ihrige, etc.
- 90. (161) Instead of the possessives, the German often uses the definite article, or a dative of the personal pronoun: thus, er schuttelte ben Roof, 'he shook his head,' es fam mir in Sinn, 'it came into my mind.'

VOCABULARY.

auch, conj.or adv. also, too. bas Bilb, =bes, =ber. picture. bie Blume, =men. flower. gebe, 1st. sing. give. gibst, 2nd sing. givest. ber Hut, stes, sute. hat.

EXERCISE 9.

PERSONAL AND POSSESSIVE PRONOUNS.

1. Ich gebe bem Kinde sein neues Kleib. 2. Gibst du ihm auch deinen Hut? 3. Sie haben meine schönen Blumen in der Hand. 4. Ich habe Ihr Bild, und ich gebe Ihnen das meinige. 5. Ihr Apfel ist gut; meiner ist schlecht. 6. Sein Kind ist schöner als das Ihrige. 7. Er und ich sind Brüder.

VOCABULARY.

am, 1st sing. bin.

art, 2d sing. bift.

friend, ber Freund, -bes, -be.
give, 1st sing. gebe.
give, 2d sing. aibst.

handsome, schon.
have, 1st pl. haben.
that, rel. pron. bas.
yes, ja.

EXERCISE 10.

1. Do you give the child a book? 2. Yes, I give it to him. 3. Has she flowers in her (art.) hand? 4. She has my red flowers. 5. Thou art my friend, and I am thine. 6. Your picture is handsomer than his, but we have the handsomest picture. 7. It is my picture that (bos) he has.

DEMONSTRATIVES.

- 91. (163) The demonstratives are ber, biefer, 'this or that,' jener, 'yon, that.' They are used both adjectively and substantively.
- 92. (164) Ter when used adjectively is declined precisely like the definite article (48: it is the same word); when used substantively, it has different forms in a part of its cases: thus,

Singular.				Plural.
m. f.		f.	n. m. f. n.	
N.	ber	bie	bas	die
G.	beffen, (beg)	beren, (ber)	beffen, (beg)	beren, (berer)
D.	bem	ber	bem	benen
A.	ben	bie	bas	die

- a. The abbreviated forms of the gen. sing. are rare. The gen. pl. berer is used when a limiting addition follows: thus, berer, bit mid lieben, 'of those who love me.'
- 93. (165) Dieser and jener are always declined as adjectives of the first declension: thus, nom. dieser, diese, dieser, dieser

Diefer and jener sometimes mean 'the latter' and 'the former.'

- 94. (166) a. Der often takes the place of the pronoun of the third person used emphatically.
- b. The neut. sing. bas and bies are often used as indefinite subjects of verbs, meaning 'this, these, that, those'; the verb then agrees in number with the following predicate noun: thus, bas find meine Brüber, 'those are my brothers.'
- c. In composition with prepositions, ba, 'there,' and hier, 'here,' often take the place of cas s of pronouns: thus, bamit, 'therewith,' hiermit, 'herewith,' and so on.
- 95. (168) Derjenige, 'that, that one,' and berfelbe, 'the same, he' are used in the manner of demonstratives, or almost of personal pronouns. Derjenige is especially used as antecedent to a relative: thus, berjenige (or berjenige Mann), welcher geht, 'he (or 'the man') who goes.' They are made up of the def. article and following adjective, and both parts are declined: thus, for example,

		Plural.		
	m.	f.	n.	
N.	berjenige	biejenige	basjen i ge	biejenigen
G.	besjenigen	berjenigen	besjenigen	berjenigen
D.	bemjenigen	derjenigen	bemjenigen	benjenigen
A.	benjenigen	biejenige	basjenige	biejenigen

INTERROGATIVES.

96. (172) The interrogatives are wer, 'who,' was, 'what,' and welcher, 'what, which.'

97. (173) a. Mer and mas have no plural. The one denotes persons, the other things. They are declined as follows:

N.	wer	'who'	was	'what'
G.	weffen, (weg)	'whose'	weffen, (weg)	'of what'
D.	wem	'to whom'		
A.	men	'whom'	mas	'what'

- b. For the dative and accusative of was as governed by prepositions are substituted compounds with wo, 'where': thus, womit, 'wherewith, with what,' wofür, 'wherefore, for what.' Rarely, mit was, etc., are used.
- 98. (174) Belcher is declined like biefer. As an adjective, qualifying a noun expressed, it means either 'what' or 'which'; used absolutely, it is our 'which.' Thus, welches Buch, 'what (or which) book?' welches von biefen Büchern, 'which of these books?'
- 99. (175) Was, with the preposition für, 'for,' after it, is used in the sense of 'what kind of?' It

is then invariable, and the words to which it is prefixed have the same construction as if they stood alone: thus, was für ein Buch? 'what sort of a book?'; was für Broo? 'what kind of bread?'

100. (176) a. All the interrogatives are used also as relatives.

- b. Was stands often for etwas, 'something'; weld, is familiarly used to signify 'some': thus, noth was werth, 'still worth something'; geben Sie mir welche, 'give me some.'
 - c. Mas is used for um was, or warum, 'why.'

RELATIVES.

- 101. (177) The demonstrative ber, and the interrogatives wer, was, was für, and welcher are used also as relatives.
- 102. (178) Der and welcher are the ordinary relatives following an antecedent. In the nom. and accus. they are used interchangeably. In the dative (except after prepositions) the cases of ber are preferred; and in the genitive only deffen and beren are ever met with.
- 103. (179) a. Ber and was, was für, and welcher used adjectively, are properly compound relatives, or antecedent and relative combined.

Thus, wer bei Racht vorbeifuhr, sah die Flammen, 'he who (whoever) went dy at night saw the flames.'

- b. The demonstrative is often repeated for distinctness after the compound relative. Thus, wer night vorwarts geht, her fommt autud, 'whoever does not advance, he falls back.'
- c. After a neuter pronoun or adjective (especially a superlative) taken in a general sense, was is used instead of has or welches: thus, Alles, was von bir mir fam, 'all that came to me from thee'; has Erste, was se horten, 'the first thing which they heard.'

104. (180) For the dat. or accus. case of a relative governed by a preposition is usually substituted, when things and not persons are referred to, the compound of the preposition with an adverb. The compounds of ra (raven, baraue, etc.) are sometimes so used, but those of we (weven, weraue, etc.) are preferred.

105. (181) A word agreeing with a relative is put in the third person, even when the antecedent is of the first or second person, unless the personal pronoun be repeated after the relative: Thus, bift bu (8, ber fo sittert, 'is it thou who art trembling thus?'; but, bift bu e8, ber bu fo sitterft?

106. (183) The relative is never omitted in German: thus, die Freunde, die ich liebe, 'the friends I love.'

INDEFINITE PRONOUNS.

167. (185) Man ('one') is used as indefinite subject to a verb (like the French on, or our one, they): thus, man fagt, 'they say,' 'it is said.' If any case but a nominative is required, einer is used instead.

108. (186-7) Semant, 'some one,' Miemant, 'no one,' are usually declined (in the singular only) as nouns of the first declension; but sometimes they take the endings em or en in the dative and en in the accusative. Sedermann, 'every one,' has only the genitive Sedermanns.

109. (188) Etwas, 'something,' and nichts, 'nothing,' are indeclinable substantives. A following

adjective or (with etwas) noun is in apposition: thus, etwas Geld, 'some money.'

110. (191) Mand, 'many a, many,' fold, 'such,' and all, 'all,' before other limiting words are often undeclined: thus, fold ein Mann, 'such a man,' von all bem Glanze, 'by all the splendor.'

111. (192) Biel, 'much,' and wenig, 'little,' are also undeclined, except after another limiting word; also in ein menig, 'a little.' Mehr, 'more,' and meniaer, 'less,' are nearly always unvaried.

VOCABULARY.

bin, 1st sing. am. etwas, pron. something, some- man, pron. one, people, they. what. ber Freund, =bes, =be. friend.

freunblich, adj. friendly. Niemand, pron. no one. was für, what sort of.

EXERCISE 11.

DEMONSTRATIVE, INTERROGATIVE, AND RELATIVE PRONOUNS.

1. Diese Frau ist meine Mutter. 2. Wer ist der Bater jener Rinder? 3. 3ch bin es. 4. Wer find diefe Rnaben? 5. Das find meine Brüder. 6. 3ch bin der Freund beffen, ber mir freundlich ift. 7. Diejenigen, die reich find, find nicht immer gludlich. 8. Welches Buch hat fie? 9. Sie hat basjenige, bas bu ihr gibst. 10. Bas für ein Bilb haben Gie? 11. Ich habe das Bild Friedrichs des Großen. 12. Was gibt man bir? 13. Niemand gibt mir etwas Schönes.

VOCABULARY.

anything, etwas. no one. Niemand. nothing, nichts.

some, einige, pl. what sort of, was fur. ugly, baklich.

EXERCISE 12.

1. Who is my friend? 2. It is I. 3. Which book have you? 4. I have this [one], and you have that [one]. 5. What sort of flowers has she in her hand? 6. Those are beautiful flowers; but I have some which are ugly? 7. These are the books which my father gives me? 8. No one is the friend of him who is no one's friend? 9. Have you anything good? 10. I have nothing bad.

Note that after a relative the verb has to be put at the end of the clause, instead of after its subject. This order is indicated by the figures appended to some of the words in the exercise.

NUMERALS.

112. (197) The CARDINAL numerals are as follows:

1.	ein	11. elf (eilf)	21.	ein und zwanzig
2.	zwei	12. zwölf		zwei und zwanzig
3.	brei	13. breizehn	30.	breißig
4.	vier	14. vierzehn	4 0.	vierzig
5.	fünf	15. fünfzehn (funfg	ehn) 50.	fünfzig (funfzig)
6.	fech8	16. sechzehn (fechsz		fechzig (fechszig)
7.	fieben	17. siebzehn (fieben	zehn) 70.	siebzig (siebenzig)
8.	acht	18. achtzehn	80.	achtzig
9.	neun	19. neunzehn	90.	neunzig
10.	zehn	20. zwanzig	100.	hundert
	10	00. tausend	1,000,000	0. Milion

- 113. a. The other numbers, between twenty and hundred, are formed always by prefixing the name of the unit to that of the ten, with unb, 'and,' interposed: thus, brei unb swansig, three and twenty' (not swansig brei, 'twenty-three').
- b. The higher numbers, hundert, taufend, million, are multiplied by prefixed numbers, as in English: thus, fects hundert,

- 600; brei und achtzig tausend, 83,000. The German says eine Million, 'a million,' as we do; but simply hundert, 'a hundred,' tausend, 'a thousand'; ein hundert, ein musend, mean 'one hundred.' 'one thousand.'
- 114. (198-9) a. Ein, 'one,' is fully inflected. When used adjectively, it is declined like the indefinite article (48); when standing for a noun, like an adjective of the first declension: thus, einer von euch, 'one of you' (but eines in nom. and accus. neut. is usually contracted to eins); when preceded by a limiting word (usually ber), it is declined like an adjective in that position: thus, ber eine sprach, 'the one spoke.' It is uninflected in the compound numbers, ein und awangia, etc.
- b. Bwei and brei have gen. and dat. plur. forms zweier, zweier; breier, breien sometimes used for distinctness.
- c. The other numerals are, with rare exceptions, uninflected.
- d. Beibe is often used for 'two': thus, meine beiben Brüber, 'my two brothers.'
- 115. (211) a. After a numeral, a noun expressing measurement (unless it be a feminine noun in e) usually has the singular form: thus, acht Huh lang, 'eight feet long,' sehn Hah, 'ten casks,' sehn taufend Mann ftarf, '10,000 men strong'; zwanzig Marf, 'twenty marks'; but fünf Meilen weit, 'five miles distant.'
- b. (216) And the following noun, expressing the thing measured, is usually left unvaried (as if in apposition with the other), unless preceded by an article or other limiting word: thus, 3thn Faß Bier, 'ten casks of beer,' 3mei Bfund Thee, 'two pounds of tea,' brei Ellen Tuch, 'three yards of cloth'; but, ein Glas diefes Beins, 'a glass of this wine,' 3mei Bfund guten Thees, 'two pounds of good tea.'
- c. The same rules are followed after indefinite numerals: thus, einige Fuß, 'some feet,' wie viel Ffund? 'how many pounds?'
- d. The time of day is expressed by Uhr, 'hour,' which is not varied: thus, tin Uhr, 'one o'clock,' John Uhr, 'ten o'clock,' For

the half-hour, halb, 'half,' is prefixed to the next higher number. thus, half fechs, 'half past five.' The quarters are generally counted with auf, 'toward,' and the following hour: thus, ein Biertel auf brei, 'quarter past two,' brei Biertel auf fieben, 'quarter before seven.'

- 116. (203) a. The ORDINAL numerals are adjectives, formed from the cardinals by the suffixes t and it: from the numbers 2-19, by adding t: from the higher numbers, by adding ft; they are declined like other adjectives. Thus: ber aweite, 'the second,' bie neunte, 'the ninth,' bas sechzebnte, 'the sixteenth,' ber awanzigste, 'the twentieth.' bie bundertste, 'the hundredth,' bas tausendste, 'the thousandth.'
- b. But the ordinal of ein is erst. 'first': brei forms irregularly britt; and adt, adt (instead of adtt); ander, 'other,' is sometimes used instead of aweit, 'second.'
- c. Compound numbers add, as in English, the ordinal ending only to their last member: thus. ber zwei und zwanzigste, 22d, ber hundert und erste, 101st, im achtzehn hundert fünf und achtzigften Jahre. 'in the 1885th year.'

117. (207) a. For 'one and a half' is generally used anterta halb: for 'two and a half,' britthalb—and so on, adding halb to the next higher ordinal.

b. The name of a month is unvaried after an ordinal: thus. ben neunten Mai, 'the ninth of May.'

VOCABULARY.

Berlin. Berlin. bas Bier, =rs. beer. bas Rag, =ges, =affer. barrel, vat. bas Jahr, =res, =re. year. ber Kebruar, :rs. February.

bie Flasche, schen. bottle. bas Glas, -fes, -afer. glass. jung, adj. young.

toftet, 3d sing. costs.
bie Mart, =fen. mark.
ber Rovember. November.
nur, adv. only.
sber, conj. or.
ber Tag, =ge8, =ge. day.

bie Uhr, sten. hour, o'clock. um, prep. by. ber Biertel, sl8, sl. quarter. bas Wasser, sr8. water. ber Wein, sn8, sne. wine.

EXERCISE 13.

NUMERALS.

1. Berlin, ben 4ten November 1884. 2. Es ist sechs Uhr. 3. Es ist brei Biertel auf neun Uhr. 4. Das Jahr hat zwölf Monate ober 365 Tage. 5. Sin Monat hat 30 ober 31 Tage; aber ber 2te Monat, Februar, hat nur 28 Tage. 6. Mein jüngster Bruder ist 21 Jahre alt; ber älteste ist älter um ('by') 7 Jahre und 9 Monate; ber zweite ist in seinem 25ten Jahre. 7. Er hat drei Flaschen Wein, fünf Faß Bier, und nur zwei Glas Wasser. 8. Dieser Wein kostet ('costs') drei Mark die Flasche.

VOCABULARY.

bottle, Flasche.
broad, breit.
cloth, bas Luch, -ches, -ucher.
foot, ber Fuß, -ses, -uße.
long, lang.
o'clock, Uhr.
only, nur.

or, ober.
pound, bas Pfund, :bes, :be.
row, bie Reihe, :hen.
sugar, ber Zuder, :rs.
sweet, füß.
yard, bie Elle, :len.
wine, Wein.

EXERCISE 14.

13. 27. 56. 83. 119. 472. 1071. 1492

1. In my garden are 63 trees, in 3 long rows; in the first row are 15 trees, in the second are 21, and in the third are 27. 2. My second sister is 16 years old. 3. My house is 40 feet long, and 25 broad. 4. I have ten pounds of sugar and six yards of good cloth. 5.

The merchant has 22 bottles of wine, but only 7 bottles of the sweet wine.

6. It is 10 o'clock, or half past ten.

CONJUGATION.

VERBS.

- 118. (235) The simple forms of the verb are (as in English): two tenses, present and preterit, each having two modes, indicative and subjunctive; an imperative (in only the second pers., sing. and pl.); an infinitive; and two participles, present and past (the latter usually passive). All the rest of the conjugation is made with auxiliary verbs.
- 119. (237) The PRINCIPAL PARTS (from which the others may be made) are: the infinitive, the preterit indicative (1st sing.), and the past participle: thus, lieben, liebte, geliebt; geben, gab, gegeben.
- 120. (246) Verbs are divided into two conjugations, according to the way in which they make their preterit and participle.
- a. Verbs of the OLD (or "strong") CONJUGATION form the preterit by a change of vowel (without added ending), and the participle by the ending en (with or without change of vowel): thus, geben, gab, gegeben; fingen, fang, gefungen; fliegen, flog, geflogen.
- b. Verbs of the NEW (or "weak") CONJUGATION form the preterit in te (or ete), and the participle in t (or et): thus, lieben, liebte, geliebt; reden, redete, geredet.

- c. The past participle, in both conjugations, has usually the prefix ge.
- 121. (237) The personal endings are the same in both conjugations: \mathfrak{g} (or $\mathfrak{e}\mathfrak{g}$) in 2d sing., \mathfrak{g} (or $\mathfrak{e}\mathfrak{g}$) in 3d sing. of pres. indic. only; $\mathfrak{e}\mathfrak{g}$ (or \mathfrak{g}) in 1st and 3d pl., \mathfrak{g} (or $\mathfrak{e}\mathfrak{g}$) in 2d pl. The presence or absence of \mathfrak{g} in the endings depends chiefly on ease of pronunciation; but it is usually retained in the subjunctive. The infinitive ends always in \mathfrak{g} (usually $\mathfrak{g}\mathfrak{g}$); the present participle, in $\mathfrak{g}\mathfrak{g}$ 0 (or $\mathfrak{g}\mathfrak{g}$ 0). The infinitive often takes the sign $\mathfrak{g}\mathfrak{g}$ 0, 'to.' The 1st and 3d sing. subj. always end in $\mathfrak{g}\mathfrak{g}$ 1; and in the Old conjugation (only exceptionally in the New), the vowel of the preterit is modified in the pret. subjunctive.
- a. The inflection of the tenses is always regular, except in the 2d and 3d sing. of the pres. indicative, which in many verbs show peculiarities; and those peculiarities are sometimes shared also by the 2d sing. imper.
- 122. (239) The AUXILIARY VERBS used in making the compound tenses and the passive voice of other verbs are three: haben, 'have'; fein, 'be'; and merten, 'become.' They are conjugated as follows in their own simple forms:
 - a. haben:-principal parts, haben, hatte, gehabt

INDICATIVE.		SUBJUNCTIVE.			
			Present.		
		Singular.	Singular.		
I	ich habe	'I have'	ich habe	'I may have'	
2	du hast	'thou hast'	du habest	'thou mayest have	
3	er hat	'he has'	er habe	'he may have'	
	1	Plural.		Plural.	
1	wir habe	n'we have'		'we may have'	
				'ye may have'	
3	fie haben	'they have'	sie haben	'they may have'	

Preterit.

	enguar.	singuar.
I	ich hatte 'I had '	ich hätte 'I might have '

2 bu hattest 'thou hadst' bu hättest 'thou mightest have'

3 er hatte 'he had' er hätte 'he might have'

Plural. Plural.

I wir hatten 'we had' wir hatten 'we might have'

2 ihr hattet 'ye had' ihr hättet 'ye might have'

3 fie hatten 'they had' fie hatten 'they might have'

IMPERATIVE.

Singular

2 habe (bu) 'have thou' habt (ihr) 'have ye'

INFINITIVE

haben 'to have'

PARTICIPLES.

Present.

Past.

Plural.

'having' 'had' habend gehabt

b. (325,329) Note that the German does not make in any verb such distinctions as 'I have, I do have, I am having,' 'I had, I did have, I was having,' etc.; all are alike expressed by ich habe, ich hatte. The subjunctive is sometimes to be rendered in English also by other auxiliaries than 'may' and 'might,' and sometimes by our indicative (see 191-2).

c. Sein:-principal parts, fein, mar, gewesen.

r	NDICATIVE.	SUBJUNO	TIVE.
Present,	Preterit.	Present.	Preterit.
ich bin	ich war	ich sei	ich wäre
du bist	du warst	bu feieft	bu wärest
er ift	er war	er fei	er wäre
wir sind	wir waren	wir feien	wir wären
ihr feib	ihr wart	ihr feiet	ihr wäret
fie finb	sie waren	fie feien	fie maren

imperative. fei feid

INFINITIVE.

fein

PARTICIPLES.

Present, Past. feiend gewesen

d. Werben: — principal parts, werden, ward or wurde, geworden.

INDICATIVE. SUBJUNCTIVE. Present. Preterit. Present. Preterit. ich würbe ich werbe ich ward, wurde ich werbe du wirst bu warbst, wurdest bu werbest du würdest er mirb er ward, wurde er merbe er würde mir merben mir murben mir merben mir mürben ihr werbet ihr werbet ihr mürbet ihr wurdet fie würden fie werben fie wurden fie werben

IMPERATIVE.

werbe

werbet

INFINITIVE.

merben

PARTICIPLES.

werbenb

geworden

123. (237.8) Note that in these, as in all other verbs, the 3d pl., with its pronoun sie written with a capital, is used also in the sense of a 2d pers., sing. or pl. (85): thus, Sie haben, 'you have,' Sie wurden, 'you might become,' etc.

124. (243) The lacking imperative persons are supplied from the pres. subjunctive: thus, habe er, 'let him have,' haben wir, 'let us have,' haben sie, 'let them have' (and haben Sie, 'do von have'): and so in other verbs.

- 125. Arrangement. a. The personal verb immediately follows its subject; all its modifiers, as object, adverb, and so on, must come after it: thus, id wurde bann front, 'I then became ill.'
- b. But the subject itself is also placed after the verb (and next to it) in asking a question, and also sometimes to give the sense of 'if': thus, have id, 'if I have,' hatte id, 'if I had,' or 'had I.'

VOCABULARY.

beffer, adj. or adv. better. hier, adv. here. jeber, pren. each, every. jest, adv. now. frant, adj. sick, ill. leer, adj. empty. wo, adv. or conj. where. zufrieben, adj. contented.

EXERCISE 15.

SIMPLE FORMS OF THE AUXILIARIES.

1. Was hattest du? 2 Ich hatte eine Flasche Wein, aber bie Flasche ist jetzt leer. 3. Waren Sie im Gebirge? 4. Ja, wir waren fünf Tage im Gebirge. 5. Mein Sohn ist frant, aber er wird besser. 6. Wo sind Sie? und wo waren sie als sie hier war? 7. Seine kleinen Kinder werden jeden Tag größer. 8. Sei gut und du wirst glücklich. 9. Ich ware zufrieden, hätte ich ein gutes Buch.

VOCABULARY.

better, beffer. piece, bas Stück, =kes, =ke. sick, franf. small, flein.

EXERCISE 16.

1. I am; he may be; we might become; ye were; they become; she might have; thou mightest have; it might be. 2. Are you? was she? might he be? dost thou become? did you have? have they? 3. May he have; may we be; might she have; may they become; might we have. 4. Let him be; let us

become; do you become; let them have; let her become. 5. I had daughters, and they had sons. 6. We had a son, but he was sick, and did not become better. 7. Be ye good and true. 8. The child was small, but it was becoming larger. 9. This man had a piece [of] bread, and we had some wine.

- 126. (240) Compound Forms. From the auxiliaries haven and sein, with the past participle of any verb, are made for that verb perfect and pluperfect tenses, indicative and subjunctive, and a perfect infinitive, in the same manner as in English: thus, ith have gehabt, 'I have had,' ith hatte gehabt, 'I had had'; ith have gehabt, 'I may have had,' ith hätte gehabt, 'I might have had'; gehabt haben, 'to have had';—and so ith bin gewesen, ith war gewesen, ith see gewesen, ith ware gewesen; gewesen sein; 'I have been,' etc.
- 127. (241) Most verbs (including all transitives, reflexives, and impersonals) take haben as auxiliary; but sein is taken instead by a number of intransitives, as sein, werben, gehen, sommen, sallen, bleiben, begegnen, solgen, and especially by such as signify a change of condition or a movement of transition.
- 128. (240) a. From the auxiliary wereen, with the infinitives, present and perfect, are made (from the pres. indic. and subj.) a future and future perfect, indicative and subjunctive, and (from the pret. subj.) a conditional and conditional perfect: thus, ich weree haven, 'I shall have,' ich

werde gehabt haben, 'I shall have had' (the subjunctives are the same in the 1st pers.); ich würde haben, 'I should have,' ich würde gehabt haben, 'I should have had';—and so ich werde sein, ich werde gewesen sein; ich würde sewesen sein.

- b. The passive is also made with merben: see below, 149.
- c. Note that, in the compound forms containing both an infinitive and a participle, the participle comes before the infinitive, by an arrangement the reverse of that in English.

NEW CONJUGATION.

129. (247) a. Below is given the complete inflection of a verb of the New conjugation, lieben, 'love,' taking haben as auxiliary.

Principal parts :- lieben, liebte, geliebt.

TN	m	יביח	TIVE.	

SUBJUNCTIVE.

Present,	Preterit,	Present,	Preterit,
'I love,' etc.	'I loved,' etc.	'I may love,' ctc.	'I might love,' etc.
I ich liebe	liebte	liebe	liebete (liebte, 2c.)
2 du liebst	liebtest	liebest	liebetest
3 er liebt	liebte	liebe	liebete
I wir lieben	liebten	lieben	liebeten
2 ihr liebt	liebtet	liebet	liebetet
3 fie lieben	liebten	Lieben	liebeten

Perfect, 'I have loved,' etc.

I ich habe geliebt	habe geliebt
2 bu haft geliebt	habest geliebt
3 er hat geliebt	habe geliebt
I wir haben geliebt	haben geliebt
2 ihr habt geliebt	habet geliebt
3 fie haben geliebt	haben geliebt

Pluperfect, 'I had loved,' etc.

ı ich hatte geliebt	hätte geliebt
2 bu hattest geliebt	hättest geliebt
3 er hatte geliebt	hätte geliebt
1 wir hatten geliebt	hätten geliebt
2 ihr hattet geliebt	hättet geliebt
3 sie hatten geliebt	hätten gelieb?

Future, 'I shall love,' etc.

ı ich werde lieben	werbe lieben
2 du wirst lieben	werdest lieben
3 er wird lieben	werde lieben
1 wir werden lieben	werden lieben
2 ihr werdet lieben	werdet lieben
3 sie merden lieben	merben lieben

Future Perfect, 'I shall have loved,' etc.

I	ich werde geliebt haben	werde geliebt haben
2	du wirst geliebt haben	werdest geliebt haben
3	er wird geliebt haben	werde geliebt haben
I	wir werden geliebt haben	werden geliebt haben
2	ihr werdet geliebt haben	werdet geliebt haben
3	fie werden geliebt haben	werden geliebt haben

CONDITIONAL,

'I should love,' etc.

I ich murbe lieben 2 bu würdeft lieben 3 er murbe lieben I mir murben lieben

2 ihr murbet lieben

3 fie murben lieben

CONDITIONAL PERFECT, 'I should have loved,' etc.

würde geliebt haben würdest geliebt haben mürbe geliebt haben würden geliebt haben würdet geliebt haben mürben geliebt baben

IMPERATIVE, 'love,' etc.

lieben mir 2 liebe (liebe bu) liebt (liebt ihr)

3 liebe er lieben fie

> INFINITIVE, 'love (to love)' etc. Present. Perfect.

lieben (zu lieben) geliebt haben (geliebt zu haben)

PARTICIPLES, 'loving, loved.'

Present. Past or Passive. liebend aeliebt

b. Further, the conjugation (only the synopsis of the compound tenses) of a verb taking fein as auxiliary, namely monbern, 'wander.'

Verbs ending in the infin. in eln and ern usually drop the e of the personal ending; or, if that be retained, the e of the final syllable of the root.

Principal parts:—wandern, wanderte, gewandert.

INDICATIVE.		SUBJUNCTIVE.

Present.

ich mandere (wandre) wandere (wandre) wanderest (wandrest) du wanderst er wandert mandere (mandre) mir mandern manderen (mandren) wanderet (wandret) ihr wandert fie wandern wanderen (wandren)

Preterit.

ich wanderte wanderte bu wandertest wandertest er manberte manberte manderten mir manderten ihr wandertet manbertet manberten sie wanderten

Perfect.

ich bin gewandert, 2c. fei gewandert, 2c.

Pluperfect.

ich war gewandert, zc. wäre gewandert, zc.

Future.

ich werbe wandern, 2c. werbe wandern, 2c.

Future Perfect.

ich werbe gewandert sein, 2c. werbe gewandert fein, 2c

CONDITIONAL.

CONDITIONAL PERFECT.

ich würbe wanbern. 2c.

würde gewandert fein, zc.

IMPERATIVES.

wandere (wandre)

INFINITIVE.

PARTICIPLES.

Present,

Perfect. gewandert sein

•

Present,

Past.

wandernd

gewanbert

- 130. (243) Verbs of the New conjugation ending in the infin. in iren or ieren do not take the prefix ge in the participle: thus, flubiren, flubirt; regieren, regiert.
- 131. (249) A few verbs of this conjugation ending in ennen or enben change the radical vowel e to a in the pret. ind. and the past pple.: thus, fennen, fannte (subj. fennte), gefannt; fenben, fanbte (subj. fenbete), gefanbt, etc.
- 132. (250) Bringen, 'bring,' and benken, 'think,' have the princ. parts bringen, brachte (subj. brachte), gebracht; benken, bachte (subj. bachte), gebacht.

For the model auxiliaries, of mixed conjugation, see below, 142.

183. Arrangement. a. In forming a sentence that contains a compound tense, the impersonal part of the verb, the participle or infinitive (or both: and, in this case, with the participle

before the infinitive), is put at the end of the whole sentence, after the other qualifiers of the predicate - as object, adverb, predicate noun or adjective, etc.: thus, id) have ihn geliebt, 'I have loved him,' sie werben une nie recht lieben, 'they will never really love us,' wir wurden nicht so weit von hier gewandert sein, 'we should not have wandered so sar from here.'

b. But after a relative, or a subordinating conjunction (180)—as 'if,' 'because,' 'when,' 'while,' 'that'—the personal part of the verb, or the auxiliary, is transposed to the very end of the clause, and put after participle and infinitive: thus, wenn ich in geliebt habe, 'if I have loved him,' weil sie une nie recht lieben werben, 'because they will never really love us,' baß wir nicht so weit von hier gewandert sein wurden, 'that we should not have wandered so far from here.'

VOCABULARY.

arbeiten, v. work.
bei, prep. by, with.
ber Brief, =fe8, fe. letter.
bringen, v. bring, carry.
bort, adv. there, yonder.
fortan, adv. henceforth.
jebermann, every man, every
one.
faufen, v. buy.
fennen, v. know, be acquainted
with.
lang, adj. long.

leben, v. live.

lieben, v. love.
loben, v. praise.
mehr, adv. more.
nad, prep. after, to.
redt, adv. really, very.
reifen, v. travel, journey.
fdwadh, adj. weak, feeble.
forgen, v. care, take care.
ftubiren, v. study.
viel, adj. much, many.
weil, conj. because, since.
wenn, conj. when, if.
wohnen, v. dwell.

EXERCISE 17.

VERBS OF THE NEW CONJUGATION.

1. Wen liebst bu? 2. Ich liebe jedermann, der mich liebt. 3. Wo ist dein Bruder gewesen? 4. Er ist nach Paris gereist, und hat mir ein neues Kleid gekauft. 5. Ich habe meinem Freunde einen langen Brief geschickt. 6. Der Mann hat in jenem Hause gewohnt, aber er wird fortan bei seinen Kindern

leben. 7. Er wird nicht mehr arbeiten, weil er so alt und schwach geworden ist. 8. Seine Kinder lieben ihn, und werben für ihn sorgen. 9. Loben wir ihn und sie. 10. Meine Kinder würden für mich gesorgt haben, wenn ich alt gewesen wäre. 11. Das Mädchen, das er recht gut kannte, hatte ihm viele schöne Blumen gebracht. 12. Er ist nach Berlin gereist, und wird dort studiren.

VOCABULARY.

because, weil.
bring, v. bringen.
buy, v. faufen.
dress, bas Kleib, =bes, =ber.
enough, adv. genug.
follow, v. folgen.
henceforth, adv. fortan.
journey, v. reifen.
live, v. leben.
love, v. lieben.
money, bas Gelb, =bes, =ber.
new, adj. neu.

now, adv. jest.
often, adv. oft.
Paris, Paris.
praise, v. loben.
say, v. lagen.
that, conj. baß.
there, adv. ba, bort.
travel, v. reifen.
Tuesday, ber Dienstag, =g8, =ge.
very, adv. fehr.
wander, v. wandern.
work, v. arbeiten.

EXERCISE 18.

1. I love; we have loved; he will love; you would 2. Had he lived? should you live? do have loved. 3. If he has praised; because we had they live? praised; that thou wouldest have praised. 4. She has traveled; would you have wandered? that they will have followed. 5. We have loved our friends, because they have loved us. 6. Let us always love the good, the beautiful, and the true. 7. She has been very rich, but she is now poor. 8. I shall work for her. and she will become happy. 9. We have lived in Berlin, but we shall live henceforth in Paris. 10. She journeyed on Tuesday to the city, and is bringing me

a new dress, which she has bought there. 11. She would have bought two dresses, if she had had money enough. 12. She has often said to me that she loves me.

OLD CONJUGATION.

134. (262) In verbs of the Old conjugation, the radical vowel always differs in the preterit from the present (and infinitive); in the participle it sometimes agrees with the present, and sometimes with the preterit, but it sometimes differs from both.

135. (264-7) Of those having a different vowel in each of the prin. parts, the most important classes are those having

a. i-a-u (or o): thus, fingen, fang, gefungen, 'sing'; (fpinnen, fpann, gefponnen, 'spin.')

b. e-a-o: thus, brechen, brach, gebrochen, 'break.'

Of those having the same vowel in infin. and participle, the most important have

c. e-a-e: thus, geben, gab, gegeben, 'give.'

d. a-u-a: thus, schlagen, schlug, geschlagen, 'slay.'

e. a-ie, i-a: thus, fallen, fiel, gefallen, 'fall.'

Of those having the same vowel in pret. and participle, the most important have

f. ei-i, ie-i, ie: thus, beißen, biß, gebiffen, 'bito.'; treiben, trieb, getrieben, 'drivo.'

g. ie for au, ü)-o-o: thus, fliegen, flog, geflogen, 'fly.'

Besides these, there are a number of minor classes and irregular cases. All the verbs of this conjugation have their forms given in the list of Irregular Verbs at the end of the book (p. 120 ff.)

136. (268) a. In the present indic., 2d and 3d singular, a radical e is usually changed to i if short, and to it if long, and a radical a is modified (to ä): thus, spreche, sprichst, spricht; sehe, siehst, trage, trägst, trägst.

- b. The same change of ϵ (not of a) is made in the 2d sing. imperative, and the ending ϵ is in such cases almost always omitted: thus, fprich, fieh (but trage).
- c. Some verbs omit or take these changes irregularly: e.g. geht, steht, etc.; nimmt (from nehmen), tritt (from treten), giebt or gibt (from geben).
- d. After these altered vowels, the 2d pers. ending is ft (not eft), except after a sibilant (and sometimes even there), and the 3d pers. ending is t (not et); and, after final t or th of a root, this t, not being heard, is also not written: thus, gelte, giltft, gilt; rathe, rathft, rath.
 - e. For other irregularities, see the List of Irregular Verbs.
- 137. (269) a. In the preterit, the final consonant not infrequently shows irregularities: e.g. schraf from schreden, siel from fallen, sam from sommen; ritt from reiten, litt from leiden; zog from ziehen; ging from gehen, stand from stehen, that from thun.
- b. Some verbs have a double form in the preterit, one form being in most cases the usual one, the other archaic or provincial. Ordinarily, then, a subjunctive is made from each one of these two forms.
- c. The pret subj. is regularly formed from the indic by adding e (in 1st pers.) and modifying the vowel if possible: thus, sang, sange; fam, fame; sog, soge; schlug, schlüge.
- 138. (271) The ending of the participle is en (rarely n only).

As regards the final consonant of the root, the participle shares in part in the irregularities of the preterit. Effen, 'eat,' has gegeffen.

139. (236) a. As example of the complete inflection of a verb of the Old conjugation having baten as auxiliary may be taken given, 'give'

Only the simple forms will be given in full; the compound tenses are inflected precisely like the corresponding ones of lieben (129).

Principal parts :-- geben, gab, gegeben.

INDICATIVE	L.	SUBJUNG	TIVE.
Present.	Preterit.	Present.	Preterit.
ich gebe	gab	gebe	gäbe
du giebst (gibst)	gabst	gebest	gäbest
er giebt (gibt)	gab	gebe	gäbe
wir geben	gaben .		gäben
ihr gebt	gabt	gebet	gäbet
fie geben	gaben	geben	gäben
	Perfec	ct.	_
ich habe gegeben etc.	ch habe gegeben etc. habe gegeben etc.		t etc.
	Pluper	fect.	
ich hatte gegeben etc		hätte gegebe	n etc.
ich werde geben etc.	Fritur	·e. werde geben	etc
taj iottot geoen coo	Future F		Clos
ich werde gegeben ha			en haben etc.
CONDITIONAL.		CONDITIONAL PERFECT.	
ich würde geben etc.		würde gegeben haben etc.	
, ,	IMPERA'		, ,
gib or gieb (bu)		gebt (ihr)	
	INFINI		
Present.		Perfect.	
(zu) geben		gegeben	(zu) haben
•	PARTICI	PLES.	
Present.	:		r Passive.
gebend		ge	egeben
b. An example	of verbs	having fein a	s auxiliarv

b. An example of verbs having fein as auxiliary is fommen, 'come.' Only the synopsis is given.

fommen, tam, gefommen.

fomme	fomme
fam	fäme
bin gefommen	sei gefommen

war gekommen werde kommen werde gekommen fein wäre gekommen werde kommen werde gekommen fein

würde fommen würde gekommen fein komme (komm)

Kommen Kommend gefommen fein gefommen

140. Arrangement. a. In the regular order of the sentence, only the general connectives meaning 'and' 'but' 'for' 'or' (178) are allowed to stand along with the subject before the verb.

b. But a member of the predicate of any kind may be put, for emphasis or euphony, at the head of the sentence, with the further effect to invert the order of the sentence, putting the subject next after instead of next before the personal verb: thus, instead of ich habe ihn oft in Berlin gefehen, 'I have seen him often in Berlin,' one may say, the habe ich oft in Berlin gefehen, oft habe ich ihn in Berlin gefehen, in Berlin habe ich ihn oft gefehen, and even gefehen habe ich ihn oft in Berlin.

VOCABULARY.

ander, adj. other, else. bleiben, v. O. remain. buftig, adj. fragrant. fallen, v. O. fall. finden, v. O. find. fliegen, v. O. fly. geben, v. O. give. bas Gefdent, =tes, =te. gift. heute, adv. to-day. hoch, adj. high. fommen, v. O. come. laufen, v. O. run. bas Lieb, =bes, =ber. song. bas Liebden, =ns, =n. little song.

mit, prep. with.
nie, adv. never.
rufen, v. O. call.
jchlagen, v. O. strike.
jcheiben, v. O. write.
jehen, v. O. look.
jingen, v. O. sing.
juchen, v. N. seek.
über, prep. over, above, higher
than.
ber Bogel, =18, =5gel. bird.
warum, adv. or conj. why, wherefore.
bas Zimmer, =78, =7. room.

EXERCISE 19.

VERBS OF THE OLD CONJUGATION.

1. Meine Schwester ift gekommen, und hat mir ein schönes Befchent gegeben. 2. Der schlechte Rnabe schlug feinen fleinen Bruber mit einem großen Stod. 3. Die Bogel fliegen boch 4. Die Menschen würden über der Erde und fallen nicht. fallen, wenn fie flogen. 5. Warum läuft biefer Dann? 6. Er sucht etwas, aber er wird es nicht finden. 7. Beute habe ich Ihre Schwestern nicht gesehen; wo find fie? 8. Sie find in ihrem Rimmer geblieben ; die eine fchreibt einen Brief, und die andere fingt ein Lieb. 9. Singen Sie mir ein fcones Liedchen. 10. 3ch tomme, weil du mich gerufen haft. 11. Dich habe ich nicht gerufen. 12. Dem artigen Mabchen gab er 13. Unartigen Rindern werden wir nie duftige Blumen. etwas geben. 14. Wärest du artiger, so gabe ich bir etwas Schönes.

VOCABULARY.

apple, ber Apfel, =18, Aepfel.
another, ein ander.
bite, v. beißen, O.
break, v. brechen, O.
church, bie Kirche, =en.
come, v. tommen.
dog, ber Hund, =be8, =be.
fall, v. fallen.
give, v. geben.
hear, v. hören, N.
louder, adv. höher.
never, adv. nie.

present, Geschenk.
see, v. sehen.
sing, v. singen.
song, Lieb.
speak, v. sprechen, O.
strike, v. schlagen.
take, v. nehmen, O.
then, adv. bann.
to-day, adv. heute.
write, v. schreiben.
yesterday, adv. gestern.

EXERCISE 20.

1. I give; givest thou? he has given; we would give. 2. He falls; they fell; that he may fall; you

had fallen. 3. Break; hast thou broken? we shall break; they broke; that they might break. 4. Speak louder, and we shall hear better. 5. See! what is he doing there? 6. The dog bit the boy, because the boy had struck him. 7. If the boy strikes the dog, then (50) he will bite him. 8. The man had come and had given me the letter which my friend wrote to me. 9. Let us sing this little song. 10. Now we shall sing another song, which you have never seen. 11. To thee I give this apple; come and take it. 12. If the child were better, (then, 50) I should give it a more beautiful present. 13. Yesterday we saw him in the church, but to-day he was not there. 14. There I have often seen him.

MIXED CONJUGATION.

- 141. (272) Some verbs make a part of their forms according to the New and a part according to the Old conjugation, or have alternative forms of either. For these, see the list of Irregular Verbs (p. 183).
- 142. (251) Modal Auxiliaries. These are burfen, 'be allowed,' fönnen, 'can, be able,' mögen, 'like, choose' (rarely 'may'), müffen, 'must, be obliged, have to,' follen, 'shall, be to,' wollen, 'will, be willing, wish.' They have a mixed inflection, their present being like a preterit of the Old conjugation, but the rest being of the New. They are conjugated in full, only lacking (except wollen) an imperative.
- a. These verbs are used along with the infinitives of other verbs, impressing upon them modifications of meaning analogons with those expressed by the forms of conjugation of some languages.
 - b. Their simple forms are as follows:

Indicative Pres	ent.				
s. 1 barf	fann	mag	muß	foll	will
2 darfst	tannst	magst	mußt	follst	willst
3 barf	fann	mag	muß	foll	will
P. I bürfen	fönnen	mögen	müffen	follen	wollen
2 dürft	fönnt	mögt	müßt	follt	wollt
3 bürfen	fönnen	mögen	müffen	follen	wollen
Indicative Pret	erit.	•		•	
s. I durfte etc.	fonnte	mochte etc.	mußte etc.	follte etc.	wollte etc.
Subjunctive Pr	esent.			-	•
s. I dürfe etc.	fönne etc.	möge etc.	müsse etc.	folle etc.	wolle etc.
Subjunctive Pr	elerit.				
s. 1 dürfte etc.	fönnte etc.	möchte etc.	müßte etc.	follte etc.	wollte etc.
Imperative.					
8. 2					wolle
P. 2					wollt
Participles.					

bürfend könnend mögend müffend follend wollend gedurft gekonnt gemocht gemußt gefollt gewollt Infinitive.

bürfen fonnen mögen müffen follen wollen

143. a. The compound tenses are made like those of other verbs, with the important exception that in the perfect and pluperfect tenses, when used along with the infinitive of another verb (as is usually the case), the infinitive is put in place of the participle: thus, er hat es nicht gefonnt, but er hat es nicht thun fönnen, 'he has not been able to do it'; ihr hattet mich sprechen wollen, 'you had wanted to speak to me'; wir hätten warten müssen, 'we should have been obliged to wait.'

- b. (240.1c.) Some other verbs, especially laffen, 'let, cause' (also heißen, helfen, hören, fehen, and sometimes lehren and lernen), when governing another infinitive directly, make the same substitution: thus, er hat und warten laffen, 'he has made us wait.'
- 144. The absence of a full conjugation to these auxiliaries in English makes the English and German equivalent expressions often very unlike one another. Thus, 'he could not have done it' is not er fonnte es nicht gethan haben, but er hatte es nicht thun fönnen. Usually, to turn the auxiliary into a phrase, like 'be able, be willing, be obliged,' etc., will give the key to the German expression: thus, he would not have (er hatte nicht) been able (fönnen) to do it (es thun).
- 145. (253-8) The pret. subj. burfte sometimes signifies a probable contingency: thus, bas burfte mahr fein, 'that is likely to Mögen expresses concession and choice; its pret. subi, modite is very common in the sense 'should (would) like to': thus, ich möchte geben, 'I should like to go.' Müssen signifies necessity of any kind; often it is to be rendered by 'cannot but' or the like: thus, man muste lachen, 'one could not help laughing.' Sollen implies the exercise of authority upon the actor; very often it is to be rendered by 'is to,' 'is intended to,' and the like: thus, was foll geschehen, 'what is to happen?' Sometimes it reports something resting on the authority of others: thus, er foll fon hier fein, 'he is said to be already here.' Wollen, besides the ordinary meanings given above, sometimes signifies a claim or assertion: thus, er will Sie gesehen haben, 'he claims to have seen you'; and rarely something impending: thus, er wollte sterben, 'he was on the point of dving.'
- 146. (259) The modal auxiliaries not seldom occur without any infinitive dependent upon them; such an infinitive being supplied in sense from the connection: as, ich thue, was ich tann, 'I do what I can [do]'; or implied in an adverb of motion: as, wohin follen bie, 'whither are they to [go]?'; or otherwise understood: as, was foll biefe Rebe, 'what is this talk intended to [signify]?' Sometimes its place is taken by es, bas, or the like, as by so, do so, etc., in English. Bollen is sometimes a real transitive, in the sense of 'desire'; mogen in that of 'like'; and fonnen in that of 'know,' with the name of a language.

147. (260) Biffen, 'know, know how,' has a conjugation like that of the modal auxiliaries: thus, pres. indic. weiß, weißt, weiß, wiffen, wißt, wiffen; pres. subj. wiffe, etc.; pret. indic. and subj. wußte, etc., wüßte, etc.; past pple. gewußt.

148. (439. 2) Arrangement. The transposed personal verb (after a relative or a subordinating conjunction: see 1336.) may not be put at the end of a clause after two (or more) infinitives of which the last has the value of a participle, but must stand instead next before them: thus, weil ich nicht habe gehen tönnen, 'because I have not been able to go,' ber mich neulich hat ermorben lassen wollen, 'who has recently wanted to have me murdered.'

VOCABULARY.

allein, adv. alone.
fort, adv. forth, onward, away.
gehen, v. O. walk.
hin, adv. hence, that way.
lange, adv. for a long time.
laffen, v. O. cause, make.
lebren, v. N. teach.
lernen, v. N. learn.
nichts, pron. nothing.

noch nicht, not yet.
fagen, v. N. say.
bie Schule, flen. school.
fchon, adv. already.
fogleich, adv. immediately, di
rectly.
thun, v. O. do, perform.
warten, v. N. wait.
wiffen, v. N. know.

EXERCISE 21.

MODAL AUXILIARIES.

1. Willst du nicht in die Schule gehen? 2. Ich möchte hin, aber ich darf nicht. 3. Wir konnten nicht kommen, weil wir nach Berlin haben gehen müssen. 4. Sie dursten ihm nichts sagen. 5. Warum schlugst du den Hund? das hättest du nicht thun sollen. 6. Ich wollte das Mädchen singen lehren, aber sie mag nichts lernen. 7. Sie haben uns lange warten lassen. 8. Die kleinen Kinder dürsen nicht kommen, aber die größeren müssen es. 9. Ich mag nicht allein reisen, jetzt aber werde ich es thun müssen. 10. Ich wußte nicht, was ich ihm sagen sollte. 11. Er soll schon hier sein; man will ihn gesiehen haben: aber er muß soaleich fort.

VOCABULARY.

ask, v. fragen, N.
do, v. thun.
find, v. finden, O.
German, adj. beutsch.
go, v. gehen.
help, v. helsen, O.
here, adv. hier.
industrious, adj. seisig.
know, v. wissen.
language, bie Sprache, schen.

learn, v. lernen.
make, v. lassen.
many, adj. viel.
stay, v. bleiben, O.
teacher, ber Lehrer, ers, er.
tell, v. sagen.
to-morrow, adv. morgen.
with, prep. mit.
yet, noch.
not yet, noch nicht.

EXERCISE 22.

1. Can you go with us? 2. I can go to-day, but to-morrow I shall not be allowed [to do] so. 3. I wished to write a letter, but I could not, for I had to work.

4. May I ask what language you now desire to learn?

5. I should like to learn German, for I do not yet know it. 6. We do not always like to do what we ought.

7. Do you know what she has wanted to say to him?

8. I know it, but I may not tell it to you. 9. Children! you must be very industrious. 10. The teacher has made (laffen) us sing many songs. 11. He could not have found his book, if his sister had not helped him (dat.). 12. He is to stay here, if he comes.

PASSIVE VOICE.

149. (275-6) The passive conjugation is made with the auxiliary werden, 'become.' To make any given mode, tense, and person of the passive of a verb, add its past participle to the corresponding form of werden.

a. The participle of merben as passive auxiliary is morben, instead of geworken. The participle of the main verb is put after the personal verb-forms of the auxiliary, but before its infinitive and participle.

150. (277) The synopsis of the passive of lieben. 'love,' is as follows:

The simple forms of the auxiliary were given above (122 d).

INDICATIVE

SUBJUNCTIVE.

Present, 'I am loved,' etc.

ich werde geliebt

werde geliebt

Preterit, 'I was loved,' etc. ich ward or wurde geliebt

würde geliebt

SUBJUNCTIVE.

INDICATIVE. Perfect, 'I have been loved,' etc.

fei geliebt worden

ich bin geliebt worden

Pluperfect, 'I had been loved,' etc.

ich war geliebt worden

wäre geliebt worden

Future, 'I shall be loved,' etc.

ich werde geliebt werden

werde geliebt werden

Future Perfect, 'I shall have been loved,' etc.

ich werde geliebt worden sein

werde geliebt worden fein

Conditional, 'I should be loved,' etc.

Conditional Perfect. mürde geliebt worden sein

ich würde geliebt werden IMPERATIVE, 'be loved.'

werde (du) geliebt INFINITIVE, 'to be loved,' etc.

Present.

Perfect.

geliebt (zu) werden

geliebt worden (zu) fein

PARTICIPLES, 'being loved,' etc.

Present.

Past.

geliebt werdend

geliebt worden

151. (278) From the pres. pple. active, with au before it, is made a future pass. pple., implying possibility or necessity; it is used only attributively: thus, ein zu liebendes Kind, 'a child to be loved.'

- 152. (279) Passives are made sometimes from intransitive verbs; especially an impersonal passive: thus, es murbe gelacht, 'there was laughing' (literally, 'it was laughed').
- 153. (281) The passive is much less common in German than in English; for it is often substituted a reflexive, or an active with the indefinite subject man: thus, es fragt fid, 'it is questioned' (literally, 'it questions itself'); man fagt, 'one says' (for 'it is said').
- 154. (282) The verb sein is also often used with the past participle of a verb, but indicates the result of the action, not its endurance. Thus, passive, er wirb geschlagen, 'he is undergoing a beating, he is being beaten, some one is beating him'; but er ist geschlagen, 'he is a beaten man, some one has beaten him.'
- 155. (283) Reflexive Conjugation. A verb is made reflexive simply by adding the proper reflexive pronoun (84). A reflexive verb is often used for an English intransitive, sometimes for a passive: thus, ith fürthte mith, 'I am afraid,' ith freue mith, 'I rejoice.'
- 156. (285) a. An example of a tense inflected reflexively is:

1. ich freue mich	wir freuen uns
2. du freust bich	ihr freut euch
3. er freut fich	sie freuen sich

- b. The compound tenses are ich habe mich gefreut, ich werbe mich freuen, ich werbe mich gefreut haben, and so on; the imperativa, freue bich, freut euch.
- c. A very few verbs take their reflexive object in the dative : for example, in inmeinie mir, 'I flatter myself.'
- 157. (291-2) a. Impersonal Verbs. A verb is used impersonally in the 3d person singular, with the

indefinite subject es, 'it': thus, es regnet, 'it rains,' es flopft, 'it knocks' (i. e. 'there is a knocking'), es hungert mid, 'I am hungry' (literally, 'it hungers me'), es gelingt mir, 'I succeed' (literally, 'it proves successful for me').

b. Impersonal phrases are made with fein and merben, to express states of feeling, with a dative of the person affected: thus, es ift mir mohl, 'I feel well' (literally, 'it is well to me'), es marb thm bange, 'he began to feel anxious' (literally, 'it became anxious to him').

c. Es giebt, etc., with following accusative, is equivalent to English 'there is, there are': thus, es giebt viele ba, 'there are many there'; es gab feinen Mein, 'there was no wine.'

158. (293) But the impersonal subject es is very often omitted, especially when the object of the verb, or an adjunct qualifying it, comes to stand before it: thus, mid, bundt, 'me thinks,' ihn hungerte, 'he was hungry,' wie wohl ist mir, 'how well I feel.'

VOCABULARY.

allgemein, adj. general.
America, America.
bie Cholera, cholera. [fore it.
bavor, adv. because of, or bebenn, conj. or adv. for, then.
eben, adv. even, just, exactly.
ehren, v. N. hon.ar.
faul, adj. lazy.
freigebig, adj. liberal. [of.
fürchten, v. N. reflex, be afraid
gebären, v. O. bear, bring forth.
glauben, v. N. believe.

hungern v. N. impers. hunger, be hungry.
nåcht, adj. next, nearest.
rauchen, v. N. smoke.
regnen, v. N. impers. rain,
ber Schüler, ris, er. scholar.
ichiden, v. N. send.
iehnen, v. N. reflex. long for.
itarf, adj. strong.
tabeln, v. N. blame.
bon, prep. of, from, by.
wobl, adv. well.

EXERCISE 23.

PASSIVE, IMPERSONAL, AND REFLEXIVE VERBS.

1. Die fleißigen Schüler werben gelobt; die faulen tabelt man immer. 2. Der Brief, ben ich ihm schieden werbe, ift

noch nicht geschrieben; er wird eben jett von meinem Bruber 3. Schiller murbe im Jahre 1759 geboren. 4. Er wird allgemein geegrt, benn er ift reich und freigebig. 5. 3ch fürchtete mich, als ich ben großen Sund fab. 6. Wir fehnen uns nach unfern alten Freunden. 7. Es hungert mich; gieb mir Brod. 8. Hier gab es tein Brod und fein Baffer. 9. Bir tonnten nicht forf, weil es fo ftart reanete 10. Man glaubt, die Cholera wird im nachsten Jahre nach Amerita gebracht werden. 11. Es giebt viele arme Leute, Die fich febr bavor fürchten. 12. Sier barf nicht geraucht werden. 13. 3hm war nicht recht wohl.

VOCABULARY.

be afraid, v. sich fürchten. all, adj. alle. American. ber Amerifaner, =18, =t. be ashamed, v. sich schämen, N. read, v. lesen, O. away, adv. fort. blame, v. tabeln. cholera, Cholera. country, bas Baterland, :bes, sånder. dance, v. tanzen, N. exile, ber Berbannte. fire, bas Feuer, =rs, =r. hate, v. haffen, N.

long for, v. sich sehnen. make, v. machen, N. much, adv. viel. naughty, adj. unartia. rejoice, v. fich freuen, N. remain, v. bleiben, O. soon, adv. balb. snow, v. ichneien, N. impers. there are, es gibt. to-night, adv. beute Abend. well, adv. mobil. when, adv. als, mann.

EXERCISE 24.

1. The letter is written, and now it will be read. 2. The fire is being made, and the room will soon be warm. 3. My cousin has been praised by (non) his teacher. 4. The naughty boy was blamed, and was much ashamed (refl.). 5. There are bad men, who are hated by all. 6. I shall rejoice when I see my mother. 7. The exile longs for (nad) his country. 8. It is snowing, and I must [go] away. 9. I do not feel well. 10. There are many Americans in Paris, but they will not remain there, for they are afraid (refl.) of (vor) the cholera. 11. There will be dancing to-night.

COMPOUND VERBS.

- 159. (297) a. Verbs are compounded with prefixes of two classes, separable and inseparable.
- b. The SEPARABLE PREFIXES are used also as independent words, namely adverbs and prepositions, and are but loosely combined with the verb, being separated from it in many of its forms (as usually in English): thus, ich gehe aus, 'I go out,' er brach ab, 'he broke off.' With these the verb is said to be SEPARABLY COMPOUNDED.
- c. The INSEPARABLE PREFIXES are never found in separate use, and always stand before the verb and are written as one word with it: thus, id; bestinfe, 'I bethink,' er vergiebt, 'he forgives.' With these the verb is said to be INSEPARABLY COMPOUNDED.

160. (298) The separable prefixes are:

ab, 'off, down'
an, 'on, at'
hin, 'from one'
an, 'on, at'
hinter, 'behind'
auf, 'up, upon'
aut, 'out, from'
hei, 'by, beside, with'
ha or
bar, 'there, at'
burd, 'through'
hin, 'from one'
hinter, 'from one'
hint, 'from one'
hinter, 'behind'
nadh, 'after'
nieber, 'down'
ob, 'over, on'
iber, 'over'
um, 'around'

ein, 'in, into'
empor, 'up, aloft'
entamei, 'in two, apart'
fort, 'forth, away'
gegen, 'against'
in, 'in'
heim, 'home'
her, 'toward one'

unter, 'under'
vor, 'before'
wiber or } 'against' or
wieber, 'again'
weg, 'away'
gu, 'to'
gurüd, 'back'
gufammen, 'together'

There are also combinations of some of the above with one another, especially with hin, her, ba or bar: as, hinab, herauf, barein, poran.

- 161. (299) α . In the conjugation of a separably compounded verb, the prefix stands before the verb in the infinitive and both participles, but after it in all the other simple forms. It always has the accent.
- b. In the former case, the prefix is written with the verb as a single word; in the latter case, it is separated from it; and, if the verb be followed by other adjuncts, the prefix stands at the end of the whole clause: thus, from anfangen, 'begin,' id, fange an, 'I begin'; id, fing biefen Morgen früh zu studien an, 'I began early this morning to study.' But if, by the rules for the arrangement of the sentence, the verb is removed to the end, it comes, even in the simple forms, to stand after its prefix, and is then written as one word with it: thus, als id, biesen Morgen früh zu studien an fing, 'as I began to study early this morning.'
 - c. The sign of the past participle, ge, stands

between the prefix and the root; also the sign of the infinitive, zu, when used: thus, angefangen, 'begun'; anzufangen, 'to begin' (written as one word).

162. (300) Examples: anfangen, 'begin'; heransnahen, 'draw nigh.'

PRINCIPAL PARTS:

anfangen, fing an, angefangen. herannahen, nahte heran, herangenaht.

INDICATIVE.

Present, 'I begin,' etc. 'I draw nigh,' etc.

s. 1 fange an nahe heran

Preterit, 'I began,' etc. 'I drew nigh,' etc.

s. 1 fing an nahte heran

Perfect, 'I have begun,' etc. 'I have drawn nigh,' etc.

s. 1 habe angefangen bin herangenaht

Pluperfect, 'I had begun,' etc. 'I had drawn nigh,' etc.

s. I hatte angefangen war herangenaht

Future, 'I shall begin,' etc. 'I shall draw nigh,' etc.

s. 1 werde anfangen werde herannahen

Fut. Perf., 'I shall have begun,' etc. 'I shall have drawn nigh,' etc.

s. 1 werbe angefangen haben werbe herangenaht fein.

SUBJUNCTIVE.

Present, 'I may begin,' etc. 'I may draw nigh,' etc.

s ! fange an nahe heran etc., etc. etc., etc.

CONDITIONAL.

Conditional, 'I should begin,' etc. 'I should draw nigh, etc. so I würde anfangen würde herannahen

IMPERATIVE.

'begin,' etc. 'draw nigh,' etc.

8. 2 fange an, fange bu an nahe beran, nahe bu beran

INFINITIVES.

Present, 'to begin' 'to draw nigh'

anfangen, anzufangen herannahen, heranzunahen

Perfect, 'to have begun' 'to have drawn nigh'

angefangen haben berangenaht fein

PARTICIPLES.

Present, 'beginning' 'drawing nigh'

anfangend herannahend

Past, 'begun' 'drawn nigh' angefangen herangenaht

- 163. (302) The inseparable prefixes are be, ent (or emp), er, ge, ver, and zer.
- 164. (303) They remain in close combination with the verb through its whole conjugation, forming with it an inseparable combination, of which the radical syllable receives the accent. The sign of the infinitive, zu, is put before the combination, as if it were a simple verb. The sign of the participle, ge, is omitted altogether.
- 165. (304) Examples: beginnen, 'begin,' verreisen, 'journey away.'

PRINCIPAL PARTS:

beginnen, begann, begonnen. verreisen, verreiste, verreist.

beginne verreise begann verreiste habe begonnen bin verreist hatte begonnen war verreist werbe beginnen werbe begonnen haben

werde verreisen werde verreist sein

SUBJUNCTIVE.

beginne

verreisete verreisete

begänne or begönne

etc., etc.

CONDITIONAL.

würde beginnen etc., etc.

würde verreifen

etc., etc.

IMPERATIVE.

beginne

verreise

INFINITIVES.

beginnen, zu beginnen

verreisen, zu verreisen

begonnen haben verreift fein

PARTICIPLES.

beginnend begonnen verreisend verreist

166. (305-6) A few verbs inseparably compounded take in addition a separable prefix: e. g., anertennen (anguertennen), erstannte an, anertannt. But no verb separably compounded has further an inseparable prefix; nor does any verb take two inseparable prefixes.

167. (307, 405.iii.) The prefix be makes transitive verbs—either from intransitives or other transitives with changed construction, as beflagen, 'bemoan,' befingen, 'sing about, besing'; or from nouns and adjectives, as befleten, 'endow with a soul,' befreien, 'make free.' Ent (emp, before f, in three verbs) makes especially verbs signifying removal or deprivation: thus, entgeben, entformen, 'get away, escape,' entfraften, 'deprive of power,' entheiligen, 'desecrate.' Er prefixed to verbs forms usually compounds signifying a gaining by means of the action expressed by the simple verb: thus, erfagen, 'get by hunting,' ertangen, 'bring on by dancing'; to adjectives, oftenest verbs signifying passing into a condition: thus, erblaffen, 'grow pale.' Ge (with other verbs only) has quite various and indefinite meanings. Ber with verbs means most usually removal or de-

triment: thus, verfuhren, 'lead astray'; with nouns and adjectives it makes simple denominative verbs, usually transitive: thus, verantern, 'alter,' verglasen, 'glaze,' veralten, 'grow old.' Ber signifies 'asunder, in pieces': thus, gerbrechen, 'break in pieces,' gergliebern, 'dismember.'

- 168. (308) Prefixes separable or inseparable. a. A few properly separable prefixes sometimes form inseparable compounds: they are turd, 'through,' binter, 'behind,' über, 'over,' um, 'about,' unter, 'under,' mieter (or miter) 'again' (or 'against').
- b. The separable compounds have the meanings of both parts nearly unchanged; the inseparable usually take an altered or figurative meaning: thus, burd/bringen, 'crowd through,' burds bring'en, 'penetrate'; um'gehen, 'go about,' umgeh'en, 'evade.'
- c. The compounds, of either class, are accented and conjugated according to the rules already given.

VOCABULARY.

abschreiben, v. O. copy. abreijen, v. N. journey away. anfangen, v. O. begin. anfleiben, v. N. put clothes upon, clothe, dress. angieben, v. O. draw on, put on. auferstehen, v. O. rise from the dead. aufgehen, v. O. go up, rise. aufstehen, v. O. get up, rise. aussprechen, v. O. pronounce. ausziehen, v. O. take off. balb, adv. soon. behandeln, v. N. handle, treat. bie Bitte, stten. request. blinb, adj. blind. beutich, adj. German.

bringen, v. O. press, throng. burth, prep. through. burchbring en, v. O. penetrate. pervade. einholen, v. N. overtake. England, England. entfliehen, v. O. fly, escape. früher, adv. earlier, betore. ganz, adj. whole, entire. bie Gaffe, sfen. lane, street. gelingen, v. O. impers. prove successful. gestern, adv. yesterday. gewiß, adv. sure, certain.. herannahen, v. N. draw near, approach. binausgeben, v. O. go out.

hingehen, v. O. go forth.
bie Menge, zen. mass, multitude.
mitnehmen, v. O. take along.
nacheilen, v. N. hurry after.
nun, adv. now, at present.
bie Sonne, znen. sun.
fireng, adj. strict, severe.
ber Tod, zbe8, zbe. death.
ber Ueberfchuh, zhe8, zhe. overshoe.
überfeh'en, v. N. translate.

vergeffen, v. O. forget.
verreifen, v. N. go on a journey,
travel away.
verfprechen, v. O. promise.
vorfingen, v. O. sing before or
for.
wegtragen, v. O. carry away.
wieberholen, v. N. repeat.
wieberholen, v. N. fetch back.
bie Buth, fury, rage.
gerreifen, v. O. tear in pieces.
aurudfommen. v. O. come back.

EXERCISE 25.

COMPOUND VERBS, SEPARABLE AND INSEPARABLE.

1. Die Schule fing gestern an, und ich bin beute bingegangen. 2. Jest werde ich ihm die Lieder vorfingen, die ich abgeschrieben habe. 3. Der Tag naht heran ; die Sonne mirb bald aufgeben : fteben wir auf, und fleiden wir uns an. 4. Sie zog ihre Ueberschuhe an, als fie hinausging. 5. Wenn fie zurudtommt, werbe ich schon abgereift fein. 6. 3ch werbe bie Rinder mitnehmen. 7. Gilen Gie ihnen nach : Gie holen fie gewiß ein. 8. Was hat man Ihnen versprochen? 9. 3ch ipreche bas Deutsch nicht gut aus, aber ich tann es gang gut überseten. 10. Das Rleid ward gerriffen, und fie mußte es ausziehen. 11. Blinde Buth burchbringt die Menge, die nun burch bie Gaffen bringt. 12. 3ch verspreche Ihnen, baf ich Sie nicht vergeffen werbe, wenn Sie verreift find. 13. Er wurde von feinem Bater fo ftreng behandelt, daß er nach England entfliehen wollte; aber es gelang ihm nicht. bem Tobe werben wir alle auferstehen. 15. Er wiederholte feine Bitte. 16. Sole ben Bein wieder, ben bu früher meggetragen haft.

VOCABULARY.

America, America. answer, v. antworten, N. approach, v. berannaben. begin, v. anfangen. behead, v. enthaupten, N. break in pieces, v. zerbrechen, O. buv. v. faufen. N. close, v. jumachen, N. come back, v. jurudtommen. dethrone, v. entthronen, N. discover, v. entbeden, N. door, bie Thur, ren. Englishman, ber Englander, -re, -r. set, v. untergeben, O. evade, v. ausweichen, O. evening, ber Abend, =b8, =be. fetch back, v. wieb'erholen. forget, v. vergeffen, O. go out, v. ausgehen, O. hasten after, v. nacheilen, N. how, adv. wie. journey off, abreisen, N. lesson, bie Aufgabe, =ben. little, adv. wenia. open, v. aufmachen, N.

overshoes, Ueberfchub. plainly, adv. beutlich. plate, ber Teller, =r8, =r. promise, v. versprechen. pronounce, v. aussprechen. put on, v. anziehen. receive, v. empfangen. recognize, v. anertennen, N. repeat, v. wieberho'len, N. insep. rest, v. fich ausruhen, N. school, bie Schule, =len. sell, v. verfaufen, N. slowly, adv. fanafam. story, bas Märchen, =ns, =n. successor, ber Nachfolger, =r8, =r. sun, bie Sonne. throw down, v. um'merfen. translate, v. überfet'en. understand, v. versteben, O. window, bas Fenfter, =r8, =r. word, bas Wort, stes, ste or sörter.

EXERCISE 26.

1. The school begins at (um) nine o'clock. 2. The children put on their overshoes, and went out. 3. The sun is setting, and evening is approaching; come back and rest here. 4. I have not received the letter; how can I answer it? 5. He did not understand you; for you did not pronounce the words plainly. 6. We shall journey off, but we shall not take thee along. 7. You have forgotten that you promised it to me. evaded me (dat.), when I hastened after her (dat.).

9. The plate was thrown down and broken in pieces. 10. Open the window, and close the door. 11. Columbus discovered America in the year 1492. 12. She translated the story very well. 13. Fetch me back the book, and repeat the lesson slowly. 14. The English dethroned and beheaded their king. 15. Cromwell was recognized as his successor. 16. We have sold little and bought much.

ADVERBS.

- 169. (363-5) a. Most adjectives are used in their uninflected form as adverbs—but only rarely in the superlative (see above, 79, 82): thus, blind, 'blindly,' blinber, 'more blindly' (but am blinbesten, 'most blindly').
- b. Other adverbs are such originally: thus, oft, 'often,' fchon, 'already,' gern, 'willingly'; or they are formed by adverbial endings, as lich, end: thus, freilich, 'certainly,' erstend, 'firstly'; or they are cases used adverbially: thus, theild, 'in part,' linte, 'to the left'; or they are compounds, as einmal, 'once,' suerst, 'first,' fürwahr, 'verily.'
- c. The principal simple adverbs of place and direction, being slso separable prefixes of verbs, have been given above (160).
- 170. (368) Adverbs, as such, are not generally compared; exceptions are oft and the. Mehr, 'more,' and am meisten, 'most,' are sometimes prefixed to an adverb, as to an adjective.

PREPOSITIONS.

171. (372) Prepositions may be classified according to the case they govern: as the genitive, the dative, the accusative, and the dative or accusative.

172. (373) Those governing the genitive are:

'instead of' anstatt, statt, 'for the sake of' halber or halben, auferhalb, 'outside' 'within' innerhalb. 'above' oberhalb, 'below' unterhalb, 'in virtue of' fraft. 'adong' längs, 'according to' laut. 'in spite of' tros, um willen, 'on account of' 'notwithstanding' ungeachtet, 'not far from' unfern, unweit, mittels, or vermittelst, 'by means of' 'by dint of' vermöge, 'during' mährend, 'on account of' wegen, 'in consequence of' zufolge, dieffeit (or =feite), 'on this side' jenseit (or =feite), 'beyond'

Thus, statt ber golbnen Lieber, 'instead of the golden songs'; jenseit bes Forstes, 'beyond the forest.'

Some of these (especially lange, trop, zufolge) sometimes take a dative case. Salben or halber follows the noun; ungrachtet and wegen sometimes do so; um...willen takes the noun between its two parts: thus, um univer Freundschaft willen, 'for the sake of our friendship.' Halben, wegen, willen form compounds with possessives: thus, meinethalben.

173. (374) The prepositions governing the dative are:

```
'out'
aus.
                      gleich,
                                    'like'
        'by'
                      fammt, nebit, 'along with'
bei,
mit.
         'with'
                       nächst,
                                    'next to'
        'above, for' binnen,
ob,
                                    'within'
        'of'
                      außer,
                                    'outside, except'
non.
        'to'
                                   'against'
zu,
                      entgegen,
                                   'opposite'
nach,
        'after'
                      gegenüber,
         'since'
feit,
                       gemäß,
                                    'in accordance with'
                  auwider, 'contrary to'
```

Nach, gleich, and gemäß either precede or follow the noun; entgegen, gegenüber, and zuwider follow it.

174. (375) The prepositions governing the accusative only are:

```
bis, 'unto, till' gegen, gen, 'against' burth, 'through' ohne, 'without' für, 'for' um, 'about' wiber, 'against' fonder, 'without'
```

Bis is generally followed by another preposition. Ilm and thut (also flatt or anstatt) govern also an infinitive preceded by zu.

175. (376) Nine prepositions govern sometimes the dative and sometimes the accusative—the dative when they indicate locality merely, or answer the question 'where'? the accusative when they imply motion toward, or answer the question 'whither.' They are

```
an, 'on, at' neben, 'beside'
```

auf, 'upon' über, 'above, across' hinter, 'behind' unter, 'under, among' in, 'in, into' vor, 'before' awischen, 'between.'

Thus, er lag auf ber Erbe und hatte das Ohr auf den Rasen gelegt, 'he lay on the ground and had laid his ear on the turf'; er ging ins Haus und blieb lange in demselben, 'he went into the house and stayed a long time in it.'

It is only by the use of in and into that the English makes a corresponding distinction. Hence the ground of the difference of case is less obvious to us, and needs to be carefully noted wherever it occurs.

176. (379) A noun governed by a preposition is often also followed by an adverb of place or direction, for emphasis or further definition: thus, um ihn her, 'round about him,' aus bem Balb hinaus, 'out of the wood,' nach ber Mitte zu, 'toward the middle,' hinter Bäumen hervor, 'forth from behind trees,' unter bem Lifch hervor, 'forth from under the table,' zum Fenster hinaus, 'out of the window,' an einem vorüber, 'past one.'

VOCABULARY.

ansehen, v. O. look at.
ber Boben, :ns. floor, ground.
bann, adv. then, at that time.
enblich, adv. at last.
erblichen, v. N. catch sight of,
descry.
fahren, v. O. go, move, drive.
bas Fenser, :rs, :r. window.
flüchten, v. N. reflex. run away,
take flight.
halb, adj. half.
Deinrich, Henry.
hinaussehen, v. O. look out, look
forth.

sehen, v. N. reflex. seat one's self.
self.
self.
self.
self.
self.
self.
self.
self.
ber Solbat, -ten, -ten. soldier.
bie Straße, -\tilde{gen. street.}
ber Stuhl, -le8, -\tilde{uhle. chair.}
bie Thur, -ren. door.
ber Tijch, -\tilde{gen. siche. table.}
serall, adv. everywhere.
borübergehen, v. O. go past, pass
by.
wieder, adv. again.
ber Bunsch, -\tilde{gen. sunsche. wish.

ber Marft, stes, sarfte. market.

EXERCISE 27.

ADVERBS AND PREPOSITIONS.

1. Während einer ganzen Stunde suchte sie ihn überall, im Hause, auf der Straße, und außerhalb der Stadt; dann ging sie wieder ins Haus, und sand ihn endlich in seinem Zimmer auf dem Boden. 2. Ich wollte um seinetwillen nach der Stadt gehen; aber als ich zum Fenster hinaussah, erblickte ich ihn mir gegenüber. 3. Sie ging an mir vorüber und sah micht an; dann trat sie an die Thür. 4. Heinrich slüchtete sich hinter das Haus, weil er sich vor dem Soldaten fürchtete. 5. Er saß vor mir auf einem Stuhle am Tisch. 6. Sie setzen sich an den Tisch, und singen an zu schreiben. 7. Die arme Frau geht durch die Stadt, von einem Haus zum andern, und sucht Brod für ihre Kinder. 8. Binnen einer halben Stunde bin ich bei dir. 9. Ihrem Wunsche gemäß din ich seit dem Tage nicht auf dem Gebirge gewesen. 10. Er ist über den Warkt gefahren.

VOCABULARY.

also, adv. auch.
distant, entfernt.
floor, Boben.
Germany, Deutschland, =8.
go along, v. mitgehen, O.
home, at home, zu Hause.
lay, v. legen, N.
lie, v. liegen, O.
look upon, v. betrachten, N.
morning, der Morgen, =n8, =n.

mountain, ber Berg, *ge8,* ge. river, ber Fluß, *sse8, *ûsse. seat one's self, v. sich segen. sink, v. hinuntergehen, O. sit, v. stend, v. stehen, O. swim, v. schwimmen, O. talk, v. sprechen, O. week, bie Woche, *chen.

EXERCISE 28.

1. I laid the book on the table. 2. Now it lies on the floor, behind the chair. 3. When did you go into the city? 4. During the morning I shall also be in the

city. 5. I went along the river outside the city, and talked with my friend. 6. The boy swam over the river, and his dog swam beside him. 7. I sat on a chair under the trees, and looked upon the sun, which was sinking behind the distant mountains. 8. Seat thyself beside me, and let us talk of our friends. 9. He stayed at home instead of going (inf.) to school. 10. Within a week I shall be outside of Germany. 11. In spite of their warm clothes, the children are very cold. 12. He stands between the house and the tree.

CONJUNCTIONS.

177. (383) Conjunctions may be divided into three classes, with reference to their effect on the arrangement of the clauses they introduce.

178. (384) General connectives, which do not change the order. These are: unb, 'and,' aber, allein, fondern, 'but,' benn, 'for,' entweder, 'either,' over, 'or.' These stand at the head of the clause (except aber, which has great freedom of position).

179. (385) Adverbial conjunctions, which are strictly adverbs, qualifying the verb of the clause, and which, like any other adverb at the head of the clause, give it the inverted order—that is, cause the subject to follow its verb. Such are: aud, 'also,' both, 'though, yet,' außertem, 'besides,' tagegen, 'on the contrary,' beswegen, 'therefore,' folglich, 'consequently,' barauf, 'thereupon,' etc., etc.: thus, barauf ging er fort, 'thereupon he went off,' both ift er ba, 'yet he is there.'

180. (386) Subordinating conjunctions, which give the clause they introduce a dependent relation to some other clause. Such a dependent clause assumes the transposed order—that is, the personal verb is removed to the end. The most important of these are:

als,	'when, as'	feitbem,	'since'
bevor,	' before '	mährend,	'while'
bis,	'until'	wann,	'when'
ba,	'as, since'	weil,	'because'
damit,	'in order that'	wenn,	'if, when'
daß,	'that'	wie,	'how, as'
ehe,	'before'	wo,	'where'
inbem,	'while'	wohin,	'whither'
nachbem,	'after'.	wofür,	'in case'
ob,	'whether, if'	etc.	

Thus, ob er wiederfommt, 'whether he comes back'; daß er recht bald kommen wird, 'that he will come quite soon'; damit ich ihn wiedersehe, 'that I may see him again'; weil ich ihn nicht gesehen habe, 'because I have not seen him'; die Art, wie man den Arieg führt, 'the way in which they conduct the war'; der Ort, wohin sie ihn geführt haben, 'the place to which they have conducted him.'

VOCABULARY.

außerbem, adv. besides. beibe, adj. both. einlaben, v. O. invite. entweber...ober, either...or gefallen, v. O. please, suit. gleich, adj. like, similar. nachfolgen, v. N. follow after.

nirgenbs, adv. nowhere, in no place.

fonbern, conj. but.
wie'berfehren, v. N. come back, return.
wirflich, adj. actual, real.

EXERCISE 29.

CONJUNCTIONS.

[The use of the classes of conjunctions has been explained and illustrated in the exercises already given. A few additional sentences are given here.]

1. Entweder wir werden warten, bis Sie kommen, ober Sie folgen uns gleich nach. 2. Er wird nicht allein, sondern mit seiner Schwester kommen, denn wir haben sie beide einzeladen. 3. Außerdem haben wir noch viele eingeladen. 4. Während ich mit ihm sprach, gingen die Kinder, wohin sie wollten; und da er jetzt fort ist, kann ich sie nirgends sinden. 5. Als sie abreiste, hat sie mir versprochen recht bald wiederzukehren; jetzt aber weiß ich nicht, ob sie wirklich kommt. 6. Ich thue es, weil es mir gefällt.

VOCABULARY.

although, conj. obgleich.
eat, v. essen, O.
either...or, entweber...ober
from, von.
hungry, adj. hungrig.
industriously, adv. sleißig.
journey away, v. abreisen, N.

play together, v. zusammenspies len, N. so, adv. so. tired, adj. ermübet. wait, v. erwarten, N. weak, adj. schwach.

EXERCISE 30.

1. Wait until she comes back. 2. If you are not hungry, you must not eat. 3. He works industriously, although he is so old and weak. 4. After he had been long in Berlin, he went to Paris. 5. Either the child is tired, or it is sick. 6. The evening is so beautiful that I cannot stay at home. 7. The mother wrote a letter while the children played together. 8. Before you journey away from here, tell me whither you are going.

SPECIAL USES OF THE FORMS OF DECLENSION.

- 181. In addition to their uses which correspond so nearly with those of the same cases (or phrases with of and to) in English that they do not need to be explained here:—
- 182. (219.5) a. The genitive is sometimes used with a verb in the manner of a direct object: thus, ter warmen Sonne achten, 'to heed the warm sun,' ich warte seiner, 'I wait for him,' ihr spottet mein, 'ye mock at me.'
- b. Much more often, the genitive is second object of a verb, especially of a reflexive: thus, ersbarme bid meiner, 'have pity on me!'
- 183. (220) a. A genitive is often used adverbially, especially to denote time: thus, eines Tages, 'one day,' Morgens, 'in the morning,' alles Ernstes, 'in all seriousness.' And such a genitive has occasionally the value of a predicate adjective: thus, ith bin Willens, 'I am inclined' ('of a mind').
- b. A genitive with an interjection indicates the cause of the exclamation: thus, an best linglices, 'alas for the mishap!'
 - c. For the genitive with prepositions, see 172.
- 184. (222-3) a. Besides the verbs that take a dative as second or remoter object, a great many are followed by a dative used like a direct object: thus, helft mir, 'help me,' sie folgte ihm, 'she followed him,' seit ihr ihnen nicht begegnet, 'did you not meet them?' einem ausweichen, 'to avoid one.'
- b. Exrem is used with a dative to signify coming into possession: thus, bas with mir, 'that becomes mine.'

- c. For the dative with fein and merben used impersonally, see 157 b.; other impersonals sometimes take a dative object: thus, mir fominbelt, 'I am giddy.'
- d. For a dative pronoun in the possessive sense, see 90; less often, a noun is used in the same way: thus, feinem Bater um ben Hals fallenb, 'falling upon his father's neck.'
 - e. For the dative with prepositions, see 173, 175.
- 185. (227) A few verbs govern two accusatives: thus, ich lehre ihn die Musif, 'I teach him music'; but often, where we use a second accusative, the German uses a preposition with the noun: thus, sie mählten ihn zum König, 'they chose him king,' ich halte ihn für meinen Freund, 'I deem him my friend.'
- 186. (229) An accusative sometimes depends on a phrase composed of a predicate adjective with sein or werden: thus, ich sann ihn nicht los werden, 'I cannot get rid of him,' ich bin es satt, 'I am tired of it.'
- 187. (230) a. The accusative is used to express measure, of time, space, etc.: thus, einen Augenblick horchen, 'to listen a moment,' acht Meilen tief, 'eight miles deep,' das kostet zwei Thaler, 'that costs two dollars.'
- b. Time when is expressed by the accusative: thus, das geschah jedes Jahr, 'that happened every year,' fomm diesen Abend, 'come this evening.'
- c. An accusative is used absolutely, with an adjective (especially a participle) or a prepositional adjunct, to express an accompanying circumstance, where in English we should generally use with or having: thus, bit Mutter erscheint, bas Kind im Arme, 'the mother appears, with (or having) her child on

her arm,' winft une, bie Factel umgewandt, 'beckons to us with inverted torch.'

d. For the accusative with prepositions, see 174, 175.

VOCABULARY.

ber Abend, :b8, :be. evening. achten, v. N. prize, notice. anfangs, adv. in the beginning. ausweichen, v. O. avoid. bie Bant, sante. bench. begegnen, v. N. meet. bitten, v. O. beg, implore. baburch, adv. therethrough, by that means banten, v. N. thank. Deutschland, Germany. erinnern, v. N. reflex. remember. ernennen, v. N. appoint, name. bas Gelb, =bes, =ber. money. gegen, prep. against, toward. helfen, v. O help.

herzlich, adj. hearty, cordial.
ber Januar, =rs. January.
ber Kaiser, =rs, =r. emperor.
bas Leben, =ns, =n. life.
los, adj. loose, rid of, free.
bas Preußen, =ns. Prussia.
retten, v. N. save.
ber Rüden, =ens, =en. back.
kügen, v. N. prop up, support.
unglücklich, adj. unhappy, unfortunate.
vielleicht, adv. perhaps.
ber Walb, =bes, =älber. wood,
forest.
Wilhelm, William.

EXERCISE 31.

SPECIAL USES OF THE FORMS OF DECLENSION.

1. Ich erinnere mich eines armen, unglücklichen Mannes, bem ich eines Tages im Walbe begegnet bin. 2. Anfangs achtete ich seiner nicht; aber er solgte mir, und bat mich ihm zu helsen. 3. Ich wollte ihm ausweichen, aber es gelang mir nicht; und ich ward ihn nicht los, bis ich ihm etwas Geld gegeben hatte. 4. Er dankte mir herzlich, und ich glaube, ich habe ihm dadurch das Leben vielleicht gerettet. 5. Ieden Abend setze ich mich auf diese Bank, den Rücken gegen den Baum gestützt. 6. Am 18. Januar 1871 wurde der König Wilhelm von Preußen zum Kaiser von Deutsch-land ernannt.

VOCABULARY.

avoid. v. ausweichen. comrade, ber Ramerab, =b8, =ben. field, bas Felb, =bes, =ber. give back, v. jurudaeben, O. gun, bie Flinte, sen. life. Leben. meet, v. begegnen, N. go to meet, v. entgegengehen, O. whole, adj. ganz.

moment, die Minute, sten. no, adv. nein. I men. N. pity, take pity, v. sich erbar= rid, be rid of, v. los werben, O. ring, ber Ring, =q8, =qe. save, v. retten. till, conj. bis.

EXERCISE 32.

1. Have you met my brother this morning? 2. No. but I am waiting for him here. 3. If he wants to avoid me, I shall follow him; and he will not be rid of me till he has given me back the ring. the man help the boy? 5. Yes, he took pity on him. and saved his life. 6. He always works the whole day in (auf) the field, but in the evening he goes to school. 7. He cannot wait a moment. 8. His gun in his hand, he went to meet his comrades. 9. The count has made this young man the teacher of his son.

SPECIAL USES OF THE FORMS OF CONJUGATION.

- 188. (321-2) a. For the use of a verb in the third person after a relative pronoun, see 105. For the use of a plural verb after the indefinite subjects es, bas, and the like, see 87, 94b.
- b. With the name, or title, or pronoun representing a great personage, a plural verb is often used : thus, seine Majestät sind hier, 'his Majesty is here.'
- 189. (324) a. The present tense is used for the past in lively narration, and not seldom for the future: thus, ich stehe still und seh' mich um, 'I stood

still and looked about'; wie fang' id's an, 'how shall I set about it?'

b. To signify what has been and still is, or what had been and still was, the present and preterit are used respectively (not the perfect and pluperfect, as in English): thus, find Sie fchon lange hier, 'have you been here already long?' er war fchon lange ba, 'he had been there already a long time.'

190. (328.2) The future is sometimes used to express a conjecture: thus, bas wird wohl Ihr Bruber sein, 'that is your brother, is it not?'

191. (329-32) a. The subjunctive corresponds in part to the English subjunctive, in part to our compound tenses formed with may, might, would, and should.

b. It is often used to express a wish or direction: thus, er set gesegnet, 'may he be blest,' lang lebe ber König, 'long live the king!' ware er nur hier, 'were he only here!'

Hence it is used to supply the lacking persons of the imperative: see 124.

c. In a conditional sentence, expressing that if a certain condition were true (but it is not) something else would be the case (but it is not), the past tenses of the subjunctive (pret. and plup.) are used in both clauses: thus, ich wäre glüdlicher, wenn ich zu haufe geblieben wäre, 'I should be happier, if I had stayed at home.' In the clause expressing the conclusion, the conditional also may be used: thus, ich würde glüdlicher sein, wenn, etc.

d. Either of the clauses may stand first; and the sense of 'if' in the condition may be expressed

1921

192. (333) a. The subjunctive is also much used as the form of indirect discourse—that is, as expressing something reported or contemplated by another, and not stated on the authority of the speaker or writer: thus, er fagt, er achte mich und wünsche meine Freundschaft, 'he says [that] he respects me and desires my friendship'; wir wissen faum, was zu thun sei, 'we hardly know what is to be done'; bentt man, er gehe weg, 'if one thinks he is going away.'

b. Such a subjunctive, even after a verb in a past tense, is regularly and usually the present, if the present would have been used in stating the same thing directly: thus, sie glaubten, base es mahr sei, 'they believed that it was true' (because they would have said "es ist mahr," 'it is true'); man fragte, wer mitgehe, 'they asked who was going along' ("wer geht mit," 'who is going along?'). But not seldom the subjunctive is made past (as in

English), especially in more colloquial style: thus, fie fragten, ob fie recht müßte, wer ihr Mann wäre, 'they asked if she really knew who her husband was.'

c. Sometimes the verb on which the subjunctive should depend is not expressed, or is replaced by a noun of kindred meaning: thus, er wurde geschlagen, well er unartig gewesen set, 'he was beaten because [it was claimed that] he had been naughty'; aus Besorgniß, daß er Unruhen erregen werde, 'out of apprehension that he would stir up disorders'; bu hättest es gesagt, '[do you assert that] you have said so?'

VOCABULARY.

Ach! ah! alas!
angenehm, adj. pleasant
anfommen, v. O. arrive.
anvertrauen, v. N. confide.
aufheben, v. O. lift up, put an
end to.
beschäftigt, adj. busy.
baß, that, so that.
baß Ende, =beß, =ben. end.
enthalten, v. O. contain.
früh, adj. early.
ber Führer, =rß, =r. guide.
zu Haufe, adj, today's,
faum, adv. hardly, scarcely.

ber Krieg, =g8, =ge. war.
bie Landreise, =sen. journey in
the country.
möglich, adj. possible.
bie Rachricht, =ten. news.
obne, prep. without, but for.
schneetich, adj. terrible, frightful.
selbst, pron. self.
bie Situng, =gen. sessions.
spat, adj. late.
wichtig, adj. weighty.
bie Boche, =chen. week.
bie Zeitung, =gen. newspaper.
zu, adv. too.

EXERCISE 33.

SPECIAL USES OF THE FORMS OF CONJUGATION.

1. Wäre ich früher eingeladen worden, so wäre ich vielleicht hingegangen; aber jett ist es zu spät. 2. Haben Sie die heutige Beitung gesehen? man sagt, sie enthalte wichtige Nachrichten. 3. Es ist kaum möglich, daß die Sitzung schon aufgehoben sei. 4. Ach! daß dieser schreckliche Krieg schon zu Ende wäre. 5. Bleibt er wohl lange bei Ihnen? 6. Er ist

schon seit Wochen hier. 7. Er sagte, er würde nicht gekommen sein, wenn er nicht geglaubt hätte, daß ich zu Hause sei. 8. Es wäre vielleicht angenehmer gewesen, wenn wir die Landzreise ohne Führer gemacht hätten. 9. Mein Bruder hat mir geschrieben, er sei glücklich angekommen, und werde mir bald ein Buch schieden, das ihm mein Onkel für mich anvertraut habe; er könne nicht selbst zu mir kommen, weil er zu besschäftigt sei.

VOCABULARY.

already, adv. schon.
believe, v. glauben, N.
cool, ach. fuhl.
die, v. sterben, O.
end, Enbe.
go away, v. fortgehen, O.
grieved I am, es thut mir leib.
hardly, adv. faum.
headache, bas Ropsweh, =hs.
lose, v. verlieren, O.

maintain, v. behaupten, N. news, Nachricht.
Oh! Ach!
return, v. zurückfommen, O. sorry I am, es thut mir leib.
spend, v. zubringen, N.
truth, bie Wahrheit, sten.
weather, bas Wetter, srs.
whether, conj. ob.
visit, v. befuchen, N.

EXERCISE 34.

1. I should have come, had I not been so ill. 2. If the weather were cooler, we should be able to work better. 3. The boy said he had lost the money, but we hardly believe he has told us the truth. 4. They maintain that the war is already at an end, and that the emperor will soon return to Berlin. 5. Oh, that it were true! 6. I asked him whether he was tired; he answered that he had a headache, and could work no longer. 7. I was grieved, for he had said that he was going away. 8. She wrote me she should spend the winter in Paris; she was sorry that she could not visit me. 9. I believe he would have died, if the news had not been good.

- 193. (340) Any infinitive may be used directly as a noun, with or without the article; it is always neuter, and of the first declension, first class (55): thus, bas Stehen wird mir sauer, 'standing is growing hard for me.'
- 194. (341-3) a. The infinitive generally (as in English) takes for its sign the preposition u, 'to.'
- b. But it is used without ju after the auxiliary werden and the modal auxiliaries; also after lassen, 'let, cause, make,' schen, 'see,' hören, 'hear,' fühlen, 'feel,' heißen, 'bid,' lehren, 'teach,' lernen, 'learn,' helfen, 'help,' and a few others of less common occurrence.
- c. Of all these verbs (as in the case of the modal auxiliaries: see 143) the infinitive also is generally used instead of the participle in compound tenses when used with another infinitive: thus, er hat une warten laffen, 'he has made us wait'; ich hatte ihn laufen sehen, 'I had seen him run.'
- 195. (343) The active infinitive is sometimes used where we put a passive. This is especially common with lassen: thus, er ließ brei Ringe maden, 'he caused three rings to be made' (lit'ly, 'he caused to make three rings'); er wollte sich nicht abbalten lassen, 'he would not let himself be restrained' (lit'ly, 'let [any one] restrain him'); but also, ich höre euch preisen, 'I hear you praised' (lit'ly, 'I hear [people] praise you'); was ist zu thun, 'what is to be done?'
 - 196. (343) An infinitive is used in the sense of a present

participle with bleiben (and sometimes with finben): thus, fie blieben steden, 'they remained sticking.' Spazieren, 'go pleasuring,' is used with a verb of motion in such phrases as er fährt spazieren, 'he takes a drive,' id, reite spazieren, 'I ride out (for pleasure).' Similar is betteln gehen, 'go a-begging.'

- 197. (346) a. The infinitive with zu is governed by three prepositions, um, 'in order to,' ohne, 'without,' statt or anstatt, 'instead of.' If the infin. has an object or other adjuncts, they stand between it and the preposition: thus, anstatt zu sprechen, 'instead of speaking,' ohne mir ein Wort zu sagen, 'without saying a word to me,' um in Allem ihrem Rath zu solgen, 'in order to follow their advice in everything.'
- b. With other prepositions, when a similar expression is required, a ba is used in composition with the preposition, and the infinitive follows after: thus, sie waren nake baran, auf ihn zu treten, 'they were near to treading on him' (lit'ly, 'near to this—[namely,] to tread on him'). Sometimes, and necessarily when the action of the infinitive has a different actor (expressed in English by a possessive) from the subject of the preceding verb, a substantive clause, with bas, takes the place of the infinitive: thus, sie brangen barauf, bas er sich rechts wenden sollte, 'they insisted on his turning to the right.'
- 198. (348) Whatever depends on an infinitive regularly and usually comes before it, the infinitive standing at the end of its clause. And if one infinitive depends on another, the dependent one

comes before the other. Thus, nach Hause gehen, 'to go home,' nach Hause gehen lassen, 'to cause to go home.'

199. (349-56) a. The participles, or verbal adjectives, have in general the inflection and constructions of adjectives. Some words which are participles in form have assumed wholly the character of ordinary adjectives: e.g. reizend, 'charming,' beceutend, 'important'; gelehrt, 'learned,' beforgt, 'anxious.'

b. But, except in the case of words like those last mentioned, the present participle is not used as predicate, and neither the present nor the past participle is compared, or (save in rare instances) used as adverb.

200. (357) Participial clauses (with present or perfect participle) are much less used in German than in English; ordinarily they are to be represented by full adverbial clauses, introduced by ba, intem, als, wenn, etc. Thus, "not finding him, I went away" is ba ich ihn nicht fant, ging ich fort; "having undressed, I went to bed" is als ich mich ausgezogen hatte, ging ich zu Bett; "walking uprightly, we walk surely" is wenn wir aufrichtig wans beln, wanteln wir sicher.

201. (359) a. After a verb of motion (gehen, former), a past participle is used instead of a present, to express the mode of motion: thus, er fam angelprungen, 'he came jumping along.'

b. A past participle is occasionally used in an imperative sense: thus, ben Rappen gezäumt, '[have] the steed bridled'; nur nicht lang gefragt, 'only don't be long asking.'

VOCABULARY.

bie Aufgabe, :ben. task. befehlen, v. O. command, order. begleiten, v. N. accompany. begrüßen, v. N. greet. bestehen, v. O. persist, consist. bewuntern, v. N. admire. barauf, adv. thereupon, upon it. ber Dom, =me8, =me. cathedral. ber Durft, stes. thirst. bas Getrant, stes, ste. drink. beverage. Röln, Cologne (city). ber Rutscher, sers, sr. coachman. ber Lehrer, =r8, =r. teacher. lefen, v. O. read. malen, v. N. paint.

nachlaufen, v. O. run after. neulich, adv. newly, lately. ruhia, adj. quiet, restful. schäumen, v. N. foam. fchwer, adj. heavy, difficult. fpazieren fahren, v. N. take a drive. stillen, v. N. still, assuage. bas Theater, =rs, =r. theatre. verstorben, deceased. Tolish. vollenden, v. N. complete, accomporbeigehen, v. O. go by, pass by. porfahren, v. O. drive before, drive up. ber Wagen, =n8, =n. wagon, carriage. zurückziehen, v. O. draw back.

EXERCISE 35.

INFINITIVES AND PARTICIPLES.

1. Das Lefen hat fie ichon gelernt, aber bas Schreiben ift ihr noch schwer. 2. Ich helfe ihr immer ihre Aufgaben machen. 3. Der Lehrer ließ mich zu ihm kommen, und befahl 4. Rarl, lag ben Ruticher rufen mir bas Lieb abzuschreiben. und ben Wagen vorfahren; ich möchte spazieren fahren. 5. Das wird wohl schwer zu finden sein! 6. Ich blieb stehen und fah fie bewundernd an ; aber fie ging vorbei, ohne mich zu begrüßen. 7. Anstatt ins Theater zu gehen, hat er fich jurudgezogen, um in feinem Zimmer ruhig arbeiten gu 8. Er beftand barauf, uns nach Sause zu begleiten. 9. Das schäumende Getrant hat uns ben Durft gestillt. 10. Der im Jahre 1248 angefangene Dom zu Röln ift neulich pollenbet. 11. In ihrem Zimmer fieht man noch bas ichon gemalte Bilb bes Berftorbenen. 12. Er tam mir nachgelaufen.

VOCABULARY.

absent, adj. abwesend.
admire, v. bewundern.
beloved, geliebt.
born, geboren.
bystanders, die Umstehenden.
cause, v. lassen.
Charles, Karl.
charming, adj. reigend.
coachman, Autscher.
copy, v. abschreiben, O.
departed, verstorben.
drive, v. fahren.
forest, der Wast, =de8, =älber.
girl, das Wädchen, =n8, =n.
hateful, adj. gehaßt.

invite, v. einlaben, O.
leave, v. verlassen, O.
madman, der Mahnsinnige.
next, adj. nächst.
present, adj. anwesend.
raise, v. ausheben, O.
spring along, v. heranspringen, O.
study, v. studieren, N.
take a walk, v. spazieren gehen, O.
teach, v. lehren, N.
threaten, v. brosen, N.
up and down, aus und ab.
why, adv. warum.
without, prep. ohne.
wood, der Mald, :des, :alber.

EXERCISE 36.

1. He wanted to teach me to write, but I could not learn. 2. I caused the coachman to drive up and down, while I took a walk in the wood. 3. Studying is hateful to me. 4. It is hardly to be believed that she is already gone. 5. Charles helped me copy these letters. 6. She remained sitting while I spoke with 7. I invited her to go along, but she would (it) not. 8. Why did you leave me without saying anything? 9. I had to go into the next room, in order to speak with my friend. 10. She is a charming girl. and admired by all present. 11. The madman came springing along, threatening the bystanders with his raised knife. 12. Goethe, born in Frankfort in the year 1749, died at Weimar in 1832. 13. The departed was my beloved friend. 14. Following after him, I too went through the forest. 15. He being absent, I would not go into the house.

ORDER OF THE SENTENCE.

[Many of the rules of arrangement have been given above, in connection with the Exercises; but the whole subject is presented here, for reference, in a more systematic way. It is an important part of thorough instruction in German to analyzathe sentence correctly, pointing out the character and relation of the clauses.]

- 202. (441) There are three modes of arranging the German sentence: 1. the normal, or regular; 2. the inverted; 3. the transposed. In the first, the personal verb immediately follows the subject; in the second, it immediately precedes the subject; in the third, it is removed to the very end of the clause. The first and second belong to independent clauses, the third to dependent clauses, whether these be substantive, adjective, or adverbial.
- 203. (430, 442) a. The NORMAL order is: 1. the subject (the simple subject and its modifiers); . the simple predicate or personal verb; 3. the various modifiers of the predicate; and (among these), last, 4. the non-personal part or parts of the verb (if there be such)—namely, separable prefix, participle, infinitive.
- b. If more non-personal parts of the verb than one are present, they follow one another in their order as here mentioned: namely, prefix before participle or infinitive, and participle before infinitive.
- c. Among the various modifiers of the predicate (3, above), a personal pronoun usually comes first, an accusative object precedes a genitive, but follows a dative; an adverb of time comes before one of place or manner; a predicate noun or adjective comes last.

Examples are: er schick, 'he sends'; er schick mir ein Buch zurück, 'he sends me back a book'; mein Freund hat mir ein Buch geschick, 'my friend has sent me a book'; er wird mir ein Buch schicken, 'he will send me a book'; mein sieber alter Freund Wilhelm wird mir mein ihm geliehenes Buch recht bald nach Hause zurückzeschickt haben, 'my dear old friend William will very soon have sent back home to me my book, lent to him.'

- c. Nothing is allowed to come between the personal verb and its subject except sometimes after, 'but' or 'however,' and, quite rarely, a parenthetically used word or phrase.
- 204. (431-3, 443) a. The INVERTED order is the same with the normal, except that the subject comes next after the personal verb, instead of next before.
- b. The inverted order is used in the following cases (arranged in nearly the order of their frequency): 1. when any part of the predicate is put, instead of the subject, at the head of the sentence; 2. in an interrogative sentence, or when a question is asked; 3. in a conditional sentence, or to give the meaning of 'if'; 4. in an optative or imperative sentence, or when a command or desire is expressed; 5. for impressiveness, with the personal verb first, and usually with both or ja, 'surely,' somewhere after it.

Examples are: 1. mir hat er ein Buch geschickt, ein Buch hat er mir geschickt, geschickt hat er mir ein Buch, 'he has sent me a book' (with varying emphasis, the word placed first having a stress laid upon it);

2. hat er mir das Buch geschickt, 'has he sent me the book?' wird er es mir zurücschicken, 'will he send it back to me?' 3. schick er mir das Buch, so thut er wohl, 'if he sends me the book, he does well'; 4. schick er mir das Buch, 'let him send me the book!' 5. hat er mir das Buch geschickt, 'surely he has sent me the book.'

c. Only the general connectives, meaning 'and' 'but' 'for' 'or' (178), are allowed to stand at the beginning of the sentence without giving it the inverted order.

d. In an inverted sentence, a personal pronoun as object often comes between the personal verb and the subject, when the latter is a noun: thus, hat mir mein Freund das Buch geschickt, 'has my friend sent me the book?'

e. An adverbial dependent clause, if preceding the main clause, causes the inversion of the latter, just as a simple adverb would do': thus, als ich das Buch verlangte, schickte er es mir zurück, 'when I desired the book, he sent it back to me.'

f. If an interrogative word is itself the subject, or belongs to the subject, it of course stands before the verb: thus, wer hat mir bas Buch geschieft, 'who has sent me the book?' wessen Buch ist mir gesschieft worden, 'whose book has been sent to me?'

205. (434-9, 444) a. The TRANSPOSED order is the same with the normal, except that the personal verb is removed to the end of the whole clause.

b. This order is usual in dependent clauses—that it is to say, in such as, being introduced by a subordinating word (relative pronoun or conjunction), are made to enter into the structure of the sentence in which they occur with the value of a part of speech: namely, of a noun, an adjective, or an adverb.

- c. A substantive clause, or one having the value of a noun, is introduced by daß, 'that,' ob, 'whether,' or a compound relative pronoun or particle; it is oftenest the subject or object of a verb: thus, ob er mir daß Buch schickt over nicht, ist mir einerlei, 'whether he sends me the book or not is indifferent to me'; ich weiß, daß er es mir geschickt hat, 'I know that he has sent it to me.'
- d. An adjective clause is introduced by a relative pronoun or particle; it belongs to and qualifies a noun: thus, das Buch, welches er mir geschickt hat, ist hier, 'the book that he has sent me is here'; ber Ort, wohin er es schickte, 'the place whither he sent it.'
- e. An adverbial clause is introduced by a subordinating conjunction (180), of place, time, manner, cause, purpose, condition, etc.; it qualifies usually a verb, sometimes an adjective or an adverb: thus, als er mir tas Buch schieft, 'when he sent me the book'; weil er es mir geschieft hat, 'because he has sent it to me'; wenn er es mir zurüds schiefen will, 'if he will send it back to me.'
- f. In a transposed sentence (as in an inverted one: 204 d.) a personal pronoun as object is sometimes put before the subject if the latter is a noun: thus, of mix mein Freund das Buch geschickt hat, 'whether my friend has sent me the book?'
- g. When the clause ends with more than one infinitive, the transposed verb is usually (and always, if the second infinitive is one used in place of a participle: 148) put next before instead of after them: thus, weil eres mir nicht hat schiefen wollen, because he has not wanted to send it to me.
- h. In a dependent clause, the transposed auxiliary of a perfect or pluperfect tense is often omitted, and sometimes the trans-

posed copula or form of the verb sein, 'be': thus, ob er mir bas Buch geschick, 'whether he has sent me the book'; wenn bas Buch zu haben, 'if the book is to be had.'

i. A clause does not take the transposed order unless it is formally dependent—that is, introduced by a word (relative or conjunction) that shows its dependent character. A clause logically dependent is not seldom met with in the other forms of arrangement: thus, especially, a clause in indirect discourse (192), and one in which the inverted arrangement is used to give the sense of 'if': thus, er fagt, er have mir das Buch schon geschick, 'he says he has sent me the book already' (but das er mir das Buch schon geschick have); er thut, als hätte er es mir schon geschick, 'he acts as if he had sent it to me already' (but als ob er es mir schon geschick hätte).

206. (445) The rules of arrangement are not always strictly observed, even in prose, and their violation is especially frequent in antiquated and in low style; while in poetry they are still more often neglected.

DERIVATION.

207. (398-9) a. In German, as elsewhere, words are derived from other words especially by the help of suffixes, also by prefixes, and by, or along with, changes in the form of the primitive word.

(400) b. Changes in the primitive oftenest affect the vowel, and are mainly of two kinds: 1. modification (Umlaut: 10-13), or the change of a, v, u,

- au, to ä, ö, ü, äu respectively; 2. variation (Ablaut), or a change like those seen in the principal parts of verbs of the Old conjugation (135).
- 208. (404-6) a. Verbs are derived from other verbs especially by means of the inseparable prefixes (see 167); but also sometimes by internal changes: as fällen, 'fell,' legen, 'lay,' fegen, 'set,' from fallen, 'fall,' liegen, 'lie,' figen, 'sit,' respectively; and in a few cases by suffixes, as lächeln, 'smile,' from lachen, 'laugh,' folgern, 'infer,' from følgen, 'follow.'
- b. Verbs from other languages (chiefly French) are apt to take the ending iren or ieren: thus, marschiren, 'march,' regieren, 'rule'; and this ending is even found on a few words of native origin, as schattiren, 'shade.'
- c. Verbs are very commonly derived from nouns and adjectives (rarely from other parts of speech), either with the help of inseparable prefixes (see 167), or without any additions: thus, hausen, 'dwell' (haus, 'house'), altern, 'age' (Alter, 'age'), ändern, 'change' (ander, 'other'), stärfen, 'strengthen' (starf, 'strong'), emporen, 'arouse' (empor, 'aloft').
- 209. (408) a. Nouns are derived from verbroots, often with variation of the radical vowel, often with brief obscure endings, as e, te, t: thus, Band, 'volume,' Bund, 'bond' (binden, 'bind'); Gabe, 'gift' (geben, 'give'), Fahrt, 'passage' (fahren, 'go'); often with more distinct endings, of definable meaning.

- (409-10) b. Nouns are also derived from other nouns and from adjectives, chiefly by added suffixes, with or without modification of the vowel of the primitive.
- c. The principal suffixes by which nouns are formed are as follows:

er makes nouns denoting an agent, chiefly from verbs: thus, Geber, 'giver,' Bader, 'baker'; also from nouns, as Gartner, 'gardener'; and from names of places, as Conboner, 'a Londoner.'

el makes nouns denoting an instrument : thus, Decel, 'cover,' Mügel, 'wing.'

ung makes feminine abstract nouns from verbs: thus, Fuhraung, 'leading,' Reigung, 'inclination.'

miß makes neuter (sometimes feminine) abstracts from verbs and a few adjectives: thus, Beugniß, 'testimony,' Finsterniß, 'darkness.'

jal, jel have nearly the same office with niß: thus, Schidfal, 'fate,' Rathfel, 'riddle.'

e, with modification of vowel, forms feminine abstracts from adjectives: thus, Güte, 'goodness,' Tiefe, 'depth.'

beit, feit do the same: thus, Freiheit, 'freedom,' Söflichteit, 'courtesy'; and before feit, ig is often added to the adjective: thus, Sühigkeit, 'sweetness.'

inaft forms feminine nouns, usually from other nouns: thus, Freunbidgaft, 'friendship,' Lanbidgaft, 'landscape.'

tium makes nouns, mostly neuter, from other nouns and from a few adjectives: thus, Rönigthum, 'kingdom,' Reichthum, 'wealth.'

chen, lein make neuter diminutives from nouns: thus, Pausschen, 'little house,' Bachlein, 'brooklet.'

in makes feminine from masculine appellations of persons: thus, Sirtin, 'shepherdess,' Rönigin, 'queen,' Berlinerin, 'woman of Berlin.'

ei (sometimes erei) makes feminine abstracts from nouns and verbs, sometimes with disparaging implication: thus, Jägerei, 'sportsmanship,' Schmeichelei, 'flattery,' Kinderei, 'childishness,' Schreiberei, 'scribblings.' 210. (411) Nouns are sometimes made by prefixes, of which the principal are as follows:

ge makes usually neuter nouns (a few masculines and feminines), mostly collectives or frequentatives, from nouns and verbs: thus, Gebirg, 'mountain-range,' Gehör, 'hearing,' Gespräch, 'conversation.'

miß is like our mis or dis: thus, Mißgriff, 'mistake,' Miß, gunft, 'disfavor.'

un is, as in English, the negative prefix: thus, Unbant, 'ingratitude,' Unfinn, 'nonsense.'

ur adds the meaning of originality or primitiveness, or is sometimes intensive: thus, Urmelt, 'primitive world,' Urbilb, 'archetype.'

erz (our arch) is intensive: thus, Erzbischef, 'archbishop,' Erzbisch, 'archbishief.'

- 211. (413-6) a. A few adjectives come from verb-roots, with internal change only: thus, brach, 'fallow' (brechen, 'break up'), flüd, 'fledged' (fliegen, 'fly'). But most derivative adjectives are made from verbs and nouns (much less often from other adjectives) by means of suffixes.
- b. The most important adjective suffixes are:

 bar is nearly like our able: thus, effor, 'eatable,' bienftfor,
 'serviceable.'
- en, ern denote material: thus, golben, 'golden,' eichen, 'oaken,' bleiern, 'leaden.'
- er. Nouns made with this suffix from names of places are often used as indeclinable adjectives: thus, bie Londoner Straßen, 'the streets of London,' Berliner Baaren, 'Berlin wares.'

haft has a value like that of our suffixes ous, ful, ly, etc.: thus, tugenbhaft, 'virtuous,' junbhaft, 'sinful,' leibhaft, 'bodily.'

ig is usually like the corresponding English y: thus, maching, 'mighty,' blutig, 'bloody.' It makes adjectives from words of very various kind, often from particles: thus, ubrig, 'remaining' (über, 'over'), abermalig, 'repeated' (abermals, 'again').

if is like our ish: thus, spanish, 'Spanish,' finbifth, 'childish,'

lei, with er before it, forms indeclinable adjectives signifying 'of such kind': thus, einerlei, 'of one sort,' allerlei, 'of all sorts.'

lic corresponds in the main with our like, ly: thus, mannlic, 'manly,' jarlic, 'yearly'; also rothlic, 'reddish,' unfaglic, 'unspeakable.'

fam is our some, in such words as heilfam, 'wholesome.'

les, vell, reich, fach, falt or fältig, artig, etc., form classes of compounds rather than of derivatives: thus, enblos, 'endless,' leibroll, 'sorrowful,' liebreich, 'rich in charm,' breifach or breifältig, 'threefold,' frembartig, 'of strange fashion.'

c. Adjectives are made with the same prefixes as nouns (210): thus, gewiß, 'certain,' mißgünstig, 'grudging,' untiar, 'unclear,' urait, 'very old,' erabumm, 'extremely stupid.'

COMPOUND WORDS.

- 212. (419) a. Compounds are much more numerous and more freely formed in German than in English, and are sometimes of considerable length and complexity.
- b. If two compounds having the same final member are used coördinately, the final of the first is often omitted: thus, alle Sonn: und Restage, 'all the Sundays and holidays,' bie baum: und quessensers Ginobe, 'the treeless and waterless desert.'
- 213. (420) Verbs compounded with separable and inseparable prefixes have already been treated (159-68). A noun or adjective or adverb is also sometimes joined to a verb, and treated usually like a separable prefix (rarely, like an inseparable): thus, handbaben, 'handle,' wahrfagen, 'prophesy,' woblithun, 'benefit' (woblzuthun, that wohl, woblgethan, etc.).
- 214. (421-2) a. Compound nouns are generally composed of a noun and a preceding qualifying

word—oftenest another noun, but sometimes an adjective or verbal root or particle: thus, Schulsbuch, 'schoolbook,' Baumwolle, 'cotton' ('tree-wool'), Eichbaum, 'oak-tree'; Bollmond, 'full moon,' Singvogel, 'singing bird,' Mitmensch, 'fellow-creature.'

- b. A noun as former member of a compound not infrequently takes a plural or a genitive form, or even sometimes assumes a genitive & that does not belong to it: thus, Bilberbuch, 'picture-book,' Landsmann, 'countryman,' Geburtstag, 'birthday.'
- c. The gender and declension are (with a few exceptions) those of the final member. The former member has the accent.
- d. More irregular and unusual are such as add the implication of having or possessing, as fahlfopf, 'bald-head' ('one having a bald head'), Biered, 'square' ('four-cornered'); or a verb-root with limiting word, as Taugenichts, 'good-for-nothing,' Rehraus, 'closing dance' ('turn out').
- 215. (423-4) a. Compound adjectives are always made up of an adjective with a preceding qualifying word. They are inflected like simple adjectives. The accent is on the former member of the compound. Thus, hellblau, 'bright blue,' cistalt, 'ice-cold,' riesengroß, 'gigantic,' finderlos, 'childless.'
- b. Many adjectives are made by adding the ending ig to a noun-compound not used alone as such: thus, vierfüßig, 'four-footed,' großherzig, 'greathearted.'

ENGLISH AND GERMAN.

- 216. (447-52) a. The English and German are related languages—that is, they have descended from the same original language, by processes of gradual change and divarication such as are seen going on in all languages even at the present time.
- b. Both are members (dialects) of the Germanic or Teutonic branch of the great Indo-European or Aryan family (embracing also Slavonic, Celtic, Latin, Greek, Persian, Sanskrit); the English belongs to the Low-German, the German to the High-German, division of the branch.
- 217. (453-60) Hence the very numerous and striking correspondences that are seen between German and English words. The differences in form between these corresponding words are in part too various and irregular to be briefly set forth; but in part they depend upon a certain law of change widely known as "Grimm's Law," by which,

to English th, d, t, f, b, p, h, g, k correspond in German b, t, f, b, f, b, f, b, f, b, g, f.

Examples are: bas that, Bruber brother, Tag day, tief deep, zu to, aus out, Beib wife, sieben seven, auf up, helsen help—and so on.

THE GERMAN LANGUAGE.

218. (462-9) The German, in nearly its present form, goes back to about the time of Martin Luther (after 1500 A.D.), by whose writings, and espe-

cially by whose Bible-version, the main impulse was given toward making it the general literary language of the German poeple. It is called the New High-German (neutochteutsch) language, to distinguish it from the earlier dialects by which it was preceded—the Middle High-German (12th to 15th centuries), and the Old High-German (8th to 11th centuries).

SELECTED SENTENCES.

FOR PRACTICE IN APPLYING THE BULES OF THE GRAMMAR.

1. DECLENSION OF NOUNS.

1. Das Auge ist des Leibes Licht. 2. Die Lilie ist die Rierde bes Gartens. 3. Gold und Silber find bas Blut bes Staates. 4. Uebung macht ben Meister. 5. Die Schwalben hangen ihre Nester an' die Bande der Baufer. 6. Wir find eines Bergens, eines Blute. 7. Meines Batere Saus fteht am' Ufer bes Fluffes, unweit von ber Strafe. 8. Der Lowe ist Ronig der Thiere. 9. In der Runft ist die Form Alles, ber Stoff gilt' nichts. 10. Die Noth ift die Mutter der Rünste, aber auch die Grofmutter der Lafter. 11. Die Luft erschalt von' bem Gefang ber Bögel. 12. Die Blätter ber Bäume fallen ab. 13. Gebet bem Raifer mas bes Raifers ift. 14. Des Lebens Mai blüht einmal und nicht wieder. 15. Die Natur verlieh dem Menschen Bernunft. 16. Die Wiege, das Bett und der Sarg find Ruhestätten. 17. Derfelbe vermählte fich mit Johanna, der Tochter Ferdinands bes Ratholischen von Aragonien. 18. Der jüngere Sohn Ferdinands ward mit Unna, ber Tochter bes Ronigs Blabislam von Ungarn und Böhmen, vermählt. 19. Albrecht des IV. Sohn, Albrecht V., ward Raifer Sigmunds Schwiegersohn und Erbe. 20. Die frommen Lieder Baul Gerhardts und Johann Beermanns erklangen noch, und tröfteten bas Bolk in feiner Leibenszeit.

1775. * Gelten, 136a. * With. 4Abfallen, 161. * 95. * Warb vermäßlt, 149.

2. DECLENSION OF ADJECTIVES.

1. Grün ist bes Lebens golbener Baum. 2. Ein gutes Wort sindet eine gute Stelle. 3. Hunde sind treue Freunde ihrer Herren. 4. Ein gutes Buch ist ein wahrer Schat. 5. Das ganze Land ist ein wahrer Garten. 6. In voller

Blitthe steht ber Apfelbaum, nur weiß und roth. 7. Aus lauter kleinen Dingen besteht das Leben. 8. Des Mondes Strahl malt den Berg mit mattem Glanze. 9. Das neue Jahr steht vor der' Thür. 10. Ein erster Bersuch ist selten ein Meisterstück. 11. Wo reichen Leuten das Herz sitzt, haben arme Leute keinen Stein. 12. Man streut weißen, seinen Sand auf' den Fußboden vor einem Festtage. 13. Der Mann ist schön, doch hat er falschen Sinn. 14. Gieb dem armen Sünder Ruh', Friede diesem miden Herz. 15. Welch einen Engel hattet ihr gebildet! 16. Wenige dürre Früchte gebiehen. 17. Du im himmel! hilf mir armen, schwarzen Mann.

1175. 184d. 3 Belfen, 136a. 4184.

8. ADJECTIVES AS NOUNS AND ADVERBS AND COMPARED.

1. Der bunte Regenbogen ist das schönste Kind ber Sonne. 2. Die Nachtigall fingt am schönsten von allen Bogeln, und fie fingt um Mitternacht ichoner als zu allen anderen Reiten. 3. Der längste Tag ift hier etwa um 8 Stunden länger als ber fürzeste. 4. Gruff' bir, schonftes, liebstes Land! 5. Bom2 himmel fordert man die schönsten Stunden und von der Erbe jebe höchste Luft. 6. Die Sonne wendet an' jedes fleinfte Blumchen ihre gange Rraft. 7. Der fruchtbarfte Ropf fchreibt fich leer. 8. Die schönften Bilber find weiter nichts als ein geistiges Licht in' die Geele. 9. Der Reiche tauft vergebens feine Freuden; der Sohe steht fo hohl wie oft der Arme. Der Gute hat allein ben Lebensquell in fich. 10. Man freut fich über' bas Befchehene, an bem Begenwärtigen, auf bas Rinftige. 11. Die Lerche, ale Morgenbote, schwingt fich in bas Blaue ber Luft. 12. Er bleibt ju Baufe, Wichtiges gu thun.4 13. Weife erbenten bie neuen Bedanten und Rarren perbreiten fie. 14. Ja, bann fommt noch etwas Befferes, noch meit Schöneres!

¹ Greetings, hail. ²49. ³175. ⁴194a.

4. PRONOUNS.

1. 3ch habe ihm Alles erzählt, was wir entbedt haben. 2. Wer ihn fah, ber fchatte ihn nach seinem mahren Werthe. 3. Erziehung giebt bem Menschen nichts, mas er nicht aus fich felber haben tonnte.1 4. Erzähle mir benn Alles und ich werde dir' helfen, fo weit ich es' mit meinen schwachen Rraften 5. Geben Sie mir Ihre Sand. 6. Wer ben Willen thut meines Baters im' himmel, berfelbe ift mein 7. Es war einmal eine Frau, die ein einziges Töchterchen hatte. 8. "Wer ift ba?" fragte er. "Ich bin es," antwortete die Ronigin. 9. Gein Richterstuhl ift nicht ber meine. 10. Der Frost bringt mir burch alle Rnochen. 11. Der ist es; das ist er; der rettete die Königin. 12. Das war eine erschreckliche Kahrt. 13. Welcher ist es, ben bu am meisten liebst? 14. Au wem wollen' Gie? 15. Bas habe ich hier? 16. Bas für Berge, für Buften, mas für Strome trennen uns? 17. Gie fah fich nun mit bem Manne ber= bunden, beffen Liebe und Treue fie kannte, bem fie bom Berzen zugethan war. 18. Woher wir fommen und wohin wir geben, wiffen wir nicht. 19. Wer A fagt, muß auch B fagen. 20. Es ift nur Gins, mas uns retten tann. 21. Seche tragen bie Bahre, worauf ber Carg fteht. 22. Wenn man auf bem Fenfterbrette fag, fab man nur ein Studchen blauen' himmele. 23. Man ift nie, wo man fein foll. 24. Mand bunte Blumen find an bem Strand. 25. 3ch könnte ibm recht viel Boses bafür thun. 26. Es fostete mich gar nichts.

might. 2184. 3146. 449. 474.

5. NUMERALS.

1. Nur ber erste Schritt ist es, ber ba' kostet. 2. Ein Leib, ein Herz und eine Seele! 3. Das Buch hat eine zweite, bann eine dritte, — jetzt sogar schon eine zwölfte Auflage erlebt. 4. Diese Dame hat einen Ohrring von ungefähr 3,400 Thaler Werth verloren. 5. Der ältere der beiden Männer hatte 67 Thaler in der Tasche, der jüngere war nur

10mit ba in.translating.

mit 10 versehen. 6. Am 20ten Februar 1870, gegen 11 Uhr bes Abends, starb ber große Helb. 7. Die letzte Ausgate ber Werke von Schiller ist in zwölf Bänden erschienen und jeder Band hat ungefähr 400 bis 500 Seiten. 8. Reitet sieben Tag und sieben Nacht. 9. Ich gebe jedem breißig Acker Landes. 10. Die eine will sich von der anderen trennen. 11. Am 6ten Juli 1630 landete Gustav-Abolph mit 13,000 Mann,

6. VERBS OF OLD AND NEW CONJUGATION.

1. Er geht, fommt, entfernt fich, und fommt wieder. 2. Saul ging aus, feines Baters Efelinnen zu fuchen,' und fand ein Ronigreich. 3. Suche immer ben höhern Standbunft, unter welchem alle kleine Leiden und Freuden berichwinden. 4. Alle Mengstlichkeit tommt vom Teufel, ber Muth und die Freudigkeit kommt von Gott. 5. 3ch habe genoffen das irdifche Glud; ich habe gelebt und geliebet. 6. Bas du gelernt, begleitet bich zeitlebens, wohin du gehft, und gibt dir neue Sinne für die Welt. 7. Alles ift fo gefommen, wie ich voraus gejagt habe. 8. Man preift ben bramatischen Dichter, der es versteht, Thranen zu ent= loden. Dies Talent hat auch die fummerlichste Zwiebel; mit dieser theilt er feinen Ruhm. 9. Aus lauter fleinen Dingen besteht das Leben. Darum warte nicht mit beiner Beisheit bis große Dinge mit Bosaunen tommen; an jedes mende bu bie gange Geele.

1194a. 2205h.

7. MODAL AUXILIARIES.

1. Was man will, das tann man. Bei dem Menschen ist tein Ding unmöglich. 2. Was soll aus mir werden, wenn du nicht mehr da bist? 3. Sie soll eine wunderliche Person sein; das sieht man ihr gleich an. 4. Gut, daß ich Sie treffe. Ich wollte eben zu Ihnen, um Sie um eine kleine Gefälligkeit zu bitten. 5. Die Menschen lieben lernen, das

ist bas einzige wahre Glück. 6. Mein Unglück sollt' euch heilig sein, wenn est mein königliches Haupt nicht ist. 7. Wer recht weiß, was vor unserer Zeit geschehen ist, wird auch für unsere Zeit den besten Rath geben können. 8. Ich kann und will es länger nicht dulben. 9. Ganz gewiß wird sie den Major nicht haben bezahlen können. 10. Heiß' mich nicht reden, heiß' mich schweigen. 11. Berachtung hab' ich nie ertragen können. 12. Ich möchte gern arm sein. 13. Das mochte der Baum gar nicht hören. 14. Ich darf kaum hoffen, daß Sie mir* vergeben können.

187b. 2184.

8. PASSIVE, IMPERSONAL, AND REFLEXIVE VERBS.

1. Wift ihr nicht, wohin fie geführt wurden? Seid ihr thnen' nicht begegnet? 2. Er wurde auf das schändlichste mighandelt. 3. Durch Born und Leidenschaft wird noch gar nichts gethan; nur durch festen, hellen Entschluft. 4. Dann mar feine Gnade; sie mußten niederknieen und bas Saupt ward ihnen' abgeschlagen. 5. Mohammed murde ums Jahr 570 zu Metta geboren. 6. Deshalb munderten und freuten fie fich fehr über die schönen Aepfel. 7. Der fechste Tag ber Schöpfung neigte fich zu feinem Ende. 8. Da öffnet fich behend ein zweites Thor. 9. Es hagelte schwer. gibt tein so hartherziges Geschöpf, wie ein Rramer. 11. Es war mir, als lebten wir alle noch. 12. Ergeht's euch wohl, so benkt an mich. 13. Wie weh wird mir; wie brennt meine alte Bunde! 14. Es ging alles ganz vortrefflich. 15. Tief dauert mich euer. 16. Gegen Abend ward nach ihm gefragt. 17. Es lohnt sich nicht zu andern, wo man nicht bessern kann. 18. Alle Menschen werden in ihren hoffnungen getäuscht, in ihren Erwartungen betrogen.

1184. 2825. 390.

9. COMPOUND VERBS, SEPARABLE AND INSEPARABLE.

1. Ein Fremder kehrte in das Wirthshaus ein, um da zu übernachten. 2. Die Schuld ist von dem Berbrecher einsgestanden und bekannt worden. 3. Er stimmte dieser Bemerstung kräftig bei. 4. Bon diesen Rosen will ich dir die allersschönsten aussuchen. 5. Die Post ist vor einer Stunde angekommen und der Briefträger hat die Briese schon aussgetragen. 6. Man kann ein Gedicht aus einer Sprache in eine andere übersetzen, aber es ist unmöglich den Geist des Gedichtes gänzlich zu übertragen. 7. Wenn einer mitten im Schreiben aufhört, so ist es ihm schwer, den Faden des Gedankens wieder aufzugreisen. 8. Klage nicht um das was dir Gott entzieht. 9. Der Mond ging auf und das Heer Sterue trat hervor in heiterem Glanze.

1197a. 282d. 3175. 4193.

10. SPECIAL USES OF THE FORMS OF DECLENSION.

1. Fernando erwartete des frohen Augenblicks. 2. Gott erbarme' sich des Landes! 3. Er achtete nicht der warmen Sonne und der frischen Luft. 4. Ich schäme mich der Unerssahrenheit und meiner Jugend nicht. 5. Ottilie erinnerte sich jedes Wortes, was gesprochen ward. 6. Er setzte trausrigen Herzens seinen Weg fort und suchte weiter keines Menschen Gesellschaft. 7. Eines Tages im Lenze sas Salomo der Jüngling unter den Palmen im Garten seines Baters. 8. Dem Nächsten muß man helfen. 9. Dein Bater dient dem Könige. 10. Die Gebilde der Nacht weichen dem tagenden Licht. 11. Meister Johann, lehre ihm auch die beisben anderen schönen Künste. 12. Mache nicht schnell jemand beinen Freund. 13. Der Zwang der Zeiten machte mich zu ihrem Gegner. 14. Bin ich die ritterlichen Rechte nicht werth? 15. Er redete den ganzen Abend und den anderen

Morgen fein Bort mit ihm. 16. Der König und die junge Königin lebten in Luft und Freude ein ganzes Jahr lang. 17. Es regnete den ganzen Tag. 18. Dieses gesagt, entsblöfte der redliche Bater die Scheitel.

11. SPECIAL USES OF THE FORMS OF CON-JUGATION.

1. Und wie er sitt und wie er lauscht, theilt sich die Fluth empor. 2. Jest lag mich los, ich tomme balb gurud. 3. Sie hatten feine Furcht bor Beino, benn fie tannten ihn fcon lange. 4. "Es wird wohl Gelb im Roffer fein," bachten bie Leute. 5. Mit königlichen Gutern fegne bich die Göttin! 6. Batte ich bich früher fo gerecht erfannt, es mare Bieles ungeschehen geblieben. 7. Bas mare aus mir geworden, hättet ihr mich nicht aufgenommen? 8. Glücklicher mare auch ich, wenn ich nach Afien gezogen mare. 9. Es hieß, er verlange nicht zu wiffen, ob er es durfe, fondern ob er es muffe. 10. "Ad," feufzte Erin, "bag bu eine Sterbliche mareft, ober bag ich ware wie bu !" 11. Als er mertte, bag er ein Mohr mur, fagte er, er fei ein vornehmer Berr und wolle ibn in seinen Dienst nehmen. Er solle nichts weiter ju thun betommen, als hinten auf feinem Bagen ju fteben, wenn er mit feiner Frau spazieren führe, bamit man gleich fabe, daß vornehme Leute kamen. 12. D, daß fie ewig arunen' bliebe, die ichone Reit der jungen Liebe!

1 196.

12. INFINITIVES AND PARTICIPLES.

1. D wachsen, wachsen, groß und alt werden, das ist doch das einzige Schöne in dieser Welt, dachte der Baum. 2. Da merkte die Frau wohl, daß das Betteln schwer sei. 3. Ich mag und will nicht glauben, daß mich der Max verlassen kann. 4. Was gelten soll, muß werken und muß dienen. 5. Schnell wirst du die Nothwendigkeit verschwinden, und Recht und Unrecht sich verwandeln sehen. 6. Ich will nicht

einen Menfchen, an beffen Schuld ich nicht glaube, talten Blutes töbten laffen. 7. 3ch muß betteln geben; ber liebe Gott will es fo haben. 8. Bor feinem Tobe ift Riemand gludlich zu preisen. 9. Es ift bem Menschen leichter und geläufiger zu ichmeicheln als zu loben. 10. Der Bettel fiel, ohne von ihm bemertt zu werden, auf den Boden. 11. D. ware ich boch auch groß genug, um über bas Deer hinfahren au tonnen! 12. Mit großer Freude empfing ber fiegende Raifer feinen fiegenden Gohn. 13. Er glaubte in feinem Leben nichts reizenderes gefehen zu haben als ihr halb verwundertes, halb lächelnbes, von bem Morgenroth rofia beleuchtetes, feines Gefichtchen. 14. Der alte Mann fab topffduttelnd vor fich nieber. 15. An einen Zweig hangten fie fleine Nete, ausgeschnitten aus farbigem Papier. 16. Aus feiner Boh' tommt bas leichte Reh ins tiefe Gras acfprungen.

VOCABULARY.

GERMAN-ENGLISH.

ABBREVIATIONS.

accus. accusative.
adj. adjective.
adv. adverb.
art. article.
conj. conjunction.
dat. dative.
dem. demonstrative.
ex. exercise.
f. feminine noun.
impers. impersonal.
indecl. indeclinable.
interrog. interrogative.
irreg. irregular.

m. masculine noun.

n. neuter noun.
N. New conjugation.
num. numeral.
O. Old conjugation.
pers. personal.
pl. plural.
poss. possessive.
ppl. past participle.
prep. preposition.
pron. pronoun.
reflex. reflexive.
rel. relative.
v. verb.

EXPLANATIONS.

Verbs of the Old conjugation, and of the New if irregular, are so noted (by an added O., or N. irreg., respectively). Their forms are to be sought in the List of Irregular Verbs. Verbs taking [cit as auxiliary have an \lceil added after them.

Nouns have the sign of their gender appended, and the endings of their genitive singular (except of feminines) and nominative plural.

Adverbs in -ly derived from adjectives and having the same form as the adjectives (79) are not separately entered.

Figures in parentheses refer to the Grammar.

Mbend, m. sb8, sbe. evening. aber, conj. but. abfallen, v. O. f. fall off, fall down. abreifen, v. N. f. journey away. abfchlagen, v. O. refuse; strike off. abschreiben, v. O. copy. abziehen, v. O. draw off, take off. adp! ah! alas! achten, v. N. prize, notice. Ader, m. =r8, Aeder. cultivated field, tilled land, acre. Albert, Albert. all, pron. and adj. all, entire, or every, each; alles, everything. allein, adv. alone. allerlieba. a. charming, delightful. allgemein, adj. general. als, conj. as, than. alt, adj. old. am = an bem. America. America. an, prep. at, on, in. ander, adj. other, else. ändern, v. N. change, alter. anfangen, v. O. begin. anfangs, adv. in the beginning. angenehm, adj. pleasant. Mengftlichfeit, f. anxiety, timidity. antleiben, v. N. put clothes upon, clothe, dress. anfommen, v. O. f. to arrive. anfehen, v. O. look at; (with accus. and dat.) see to belong to, perceive in. anflatt, prep. instead. antworten, v. N. answer. anvertrauen, v. N. confide. ansiehen, v. O. draw on, put on. Apfel, m. =18, Aepfel. apple. Apfelbaum, m. :mes, :aume. appletree. Aragonien, Aragon. arbeiten, v. N. work. arm, adj. poor. artig, adj. good, obedient. Milen. Asia. auch, conj. or adv. also, too. auf, prep. upon, on. auferfteben, v. O. f. rise up, rise from the dead. Mufgabe, f. sben. task. aufgehen, v. O. f. go up, rise. aufgreisen, v. O. pick up, seize.

aufheben, v. O. lift up, put an endto. aufhören, v. N. stop. Muflage, f. sgen. edition. aufnehmen, v. O. take up. aufsteben, v. O. f. get up, rise. Muge, n. sges, sgen eye. Augenblick, m. ste, ste. instant. aus, prep. or adv. out of, from. away from. Ausgabe, J. sben. edition ; expense. ausschen, v. O. f. go out. ausschneiben, v. O. out out. aussehen, v. O. look, appear. außerbem, adv. moreover. auserhalb, prep. outside of. auterft, adj. uttermost, extreme. aussprechen, v. O. pronounce. aussuchen, v. N. pick out, choose. austragen, v. O. carry out. ausweichen, v. O. f. avoid. Bahre, f. ren. bier. bald, adv. soon. Band, 1. n. sbes, sbe. bond, tie; 2. n. sees, sanber. ribbon; 3. m. sbee, sanbe. volume. Bant, f. sante. bench. Baum, m. =mes, =aume. tree. befehlen, v. O. command, order. begegnen, v. N. f. meet. begleiten, v. N. accompany. begrüßen, v. N. greet. behandeln, v. N. handle, treat. behend, adj. adroit, nimble. bei, prep. by, with. beibe, adj. both. beiftimmen, v. N. agree. befennen, v. N. irreg. confess. befommen, v. O. get, obtain. beleuchten, v. N. light. bemerten, v. N. remark, observe. Bemertung, f. sgen. remark. Berg, m. sges, sge. mountain. befchäftigt, adj. busy. beffer, see gut. beffern, v. N. to better, improve. **best, se**n gut. bestehen, v. O. persist, consist. betrugen, v. O. deceive, betray. Bett, n. sttes, stten. bed. betteln, v. N. beg

bewundern, v. N. admire.

bezahlen, v. N. pay.

Bier, n. res. beer. Bild, n. =be8, =ber. picture. bilden, v. N. form, make. bin, from fein, am. binnen, prep. within bis, prep. or conj. till, until. Bitte, f sten, request. bitten, v. O. beg, implore. Blatt, n. sttes, satter. leaf. blau, adj. blue. bleiben, v. O. f. remain. blind, adj. blind. blüben, v. N. bloom. Blume, f. =men. flower. Blumlein, n. =n8, =n. little flower. Blut, n. stes. blood. Bluthe, f. :then. blossom. Boben, m. = n8. floor, ground. Böhmen, Bohemia. bos, bose, a. bad, evil, angry. brennen, v. N. irreg. burn. Brief, m. =fe8, =fe. letter, epistle. Briefträger, m. srs, sr. letter-carbringen, v. N. irreg. bring, carry. Brod, n. sbes, sbe. bread. Bruder, m. =rs, =über. brother.

Butter, f. butter. Cholera, f. cholera.

Buch, n. =ches, =ucher. book.

bunt, adj. gay, bright.

ba, adv. or conj. there, then; when, since. baturd, adv. therethrough, by that means. Dame, f. =men, lady. bamit, adv. or conj. therewith, with it or that, in order that. banten, v. N. thank. bann, adv. then, at that time. baran, adv. thereon, at or on it or them. barauf, adv. thereupon, upon or on it or them. barüber, adv. thereover, above or about it or them. barum, adv. thereabout, theredaff, conj. that, so that; fag . . . nicht, lest bauern, v. N. last, endure. dauern, v. N. grieve, make sorry.

bavor, adv. before or in front of or because of it or them. bein, poss. adj. thy, thine. benfen, v. N. irreg. think. benn, conj. or adv. then, for. ber, bie, bas, 1. demonst. pron. and adj. this, this one, that, that one; as emphatic pers. pron. he, she, it; 2. def. art. the; 3. rel. pron. who, which, berjenige, adj. and pron. that or that one, those. berfelbe, adj. and pron. the selfsame or same, he, she, it. deshalb, adv. or conj. on that account, therefore. beutid, adj. German; Deutid, n. German language ; Deutider, adj. as noun. a German. Deutschland, n. :b8. Germany. Dichter, m. =r8, =r. poet. bienen, v. N. serve. Dienft, m. stes, ste. service. bies (biefer, biefe, biefes), dem. adj. or pron. this or that, this one or that one. Ding, n. =ge8, =ge. thing. body, adv. or conj. though, yet, nevertheless; surely. Dom, m. smes, sme. cathedral. bort, adv. there, yonder. bramatisch, adj. dramatic. brei, num. three. bringen, v. O. f. or h. press, throng. du, pers. pron. thou. buftig, adj. fragrant. bulden, v. N. bear, endure. burth, prep. through. durchdringen, v. O. (sep.) press through, pierce, penetrate; (insep.) penetrate, permeate. bürfen, v. N. irreg. be allowed, feel authorized; sometimes rendered by may or might. bürr, a. dry, arid. Durft, m. :te8. thirst. eben, adv. even, just, exactly. ehren, v. N. honor. ein, num. one; indef art. a. ab eingestehen, v. O. confess, own. einholen, v. N. overtake.

einig, adj. one, united; pl. einige, some, a few einfehren, v. N. f. turn in. enter. einladen, v. O. invite, cinmal, adv. once, one time. einzig, adj. only. empfangen, v. O. receive, take, accept. empfehlen, v. O. recommend. empor, adv. upward. Ende, n. =bes, =ben. end. enblich, adv. at last. Engel, m. =18, =1. angel. entbloffen, v. N. bare, lay bare. entreden, v. N. discover, disclose. entfernen, v. N. remove, put far off. entfliehen, v. O. f. fly, escape. enthalten, v. O. contain. entlocien, v. N. entice away, draw Entfclus, m. =fies, =uffe, resolution, determination. entweder, conj. either. entziehen, v. O. take away. er, pers. pron. he. erbarmen, v. N. reflex. pity, have mercy on. Erbe, m. =bes, =ben. heir. erblicken, v. N. catch sight of, descry. Grde, f. sben. earth, ground. erbenten, v. N. think out, invent. ergeben, v. O. f. happen, go on, fare. erinnern, v. N. reflex. remember. ertennen, v. N. irreg. perceive, recognize. erflingen, v. O. f. sound forth. erleben, v. N. live through, experiernennen, v. N. irreg. appoint, name. erfchallen, v. N. f. resound. erscheinen, v. O. i. appear, seem. erichrecklich, adj. frightful. erft, adj. and adv. first. ertragen, v. O. bear, endure. ermarten, v. N. await. Erwartung, f. sen. expectation. er, ählen, v. N. tell, recount. Erziehung, f. education. es, pron. it. Gfelin, f. sinnen. she-ass.

etwa, adv. about, nearly. etwas, indef. pron. something, somewhat. ewig, adj. eternal. Faben, m. =n8, =aben. thread. fahren, v. O. f. or h. go, move, drive. Fahrt, f. sten. passage, journey. falfch, adj. false. fallen, v. O. f. fall. farbig, adj. colored. Faf, n. =ffee, =affer. vat, barrel. faul, adj. lazy. Februar, m. =rs. February. fein, adj. fine, not coarse. Fenfter, n. =r8, =r. window. Fenfterbrett, n. stt8, stter. windowfeft, adj. firm. Festing, m. =ges, =ge. festival, feast day. finden, v. O. find. Flasche, f. sichen. bottle. Jeifig, adj. industrious. fliegen, v. O. f. or h. fly. flüchten, v. N. fly, escape; reflex. run away, take flight. Fluff, m. = sses, asse. river. Fluth, f. sthen, flood, water. folgen, v. N. f. follow. forbern, v. N. demand. Form, f. :men. form. fort, adv. forth, onward, away. fortan, adv. henceforth. fortsegen, v. N. continue. fragen, v. N. ask. französisch, adj. French; Frans jölijd, n. the French language. Frau, f. sauen. woman, wife. freigebig, adj. liberal. fremb, adj. strange. Freude, f. sben. joy. Freudigkeit, f. joyousness. freuen, v. N. reflex. rejoice, be glad. Freund, m. sbes, sbe. friend. freundlich, adj. friendly. Friede, m. sbens, sben. peace. Friedrich, Frederick. frisch, adj. fresh. froh, adj. happy, cheerful.

fromm, adj. pious.

Froft, m. stes, ste. frost. Frucht, f. suchte. fruit. fruchtbar, adj. fruitful. früh, adj. early. Frühjahr, n. =re, =re. spring. führen, v. N. carry, conduct, guide. Führer, m. =re, =r. guide. fünf, num. five. für, prep. for. Furcht, f. fear, terror. fürchten, v. N. fear; reflex. be afraid of. Ausboden, m. =ns. floor. gans, adj. whole, entire. ganzlich, adj. total, complete. gar, adv. quite, entirely. Barten, m. =ne, =arten. garden. Saffe, f. sen. lane, street. gebären, v. O. bear, bring forth. acben, v. O. give. gebe, from geben, give. Sebild, n. sbes, sbe. thing built, image. Bebirg, n. sges, sge. mountain range or mass. geboren, from gebaren. Gedante, m. sens, sen. thought. gedeihen, v. O. f. thrive, prosper. Bebicht, n. stee, ste. poem. gefallen, v. O. please, suit. Befälligfeit, f. sten. courtesy. gegen, prep. against, opposed to, toward. gegenüber, adv. opposite. gegenwärtig, adj. present. Segner, m. =r8, =r. opponent. gehen, v. O. f. go, walk. Seift, m. stes, ster. spirit, mind. sciftig, adj. spiritual, mental. geilig, adj. avaricious, greedy. gelaufig, adj. ready, flowing, easy. Seld, n. sbee, sber. money. gelingen, v. O. impers. f. prove successful, turn out well. gelten, v. O. have value, be recognized as worth. gemäß, prep. conformably to, according to. genieften, v. O. enjoy. genug, adv. enough, sufficient. gerecht, adi. righteous.

gern, adv. with pleasure, gladly. willingly. Befang, m. :ge, sange, singing, song. geschehen, v. O. s. happen, occur, take place. Sefchent, n. :tes, :te. gift. Seichopf, n. spies, pie. creature. Sefellichaft, f. sten. company, society. Sefichtchen, n. :ne, :n. little face. geftern, adv. yesterday. Setrant, n. stes, ste. drink, beverage. acmis, adi, sure, certain, gibft, from geben, givest. gibt, from geben, gives. Slang, m. : 108. radiance, bright-Blas, n. : fes, : àfer. glass. glauben, v. N. believe. aleich, adj. like, similar. Sluct, n. stes. happiness, good fortune, luck. glücklich, adj. fortunate, happy. Snade, f. sen. grace, favor. Gold, n. :bes. gold. golden, adj. golden. Gott, m. :ttee, sotter. God. Göttin, f. sinnen. goddess. Graf, m. =en, =en. count, earl. Grafin, f. sinnen. countess. Gras, n. =fes, =afer. grass. groß, adj. great, large, big. Grofmutter, f. sutter. grandmother. grün, adj. green. grünen, v. N. grow green, be green. grüßen, v. N. greet, salute. gut, adj. good; comp. beffer, sup. beft. Sut, n. :tes, :üter. property, possession. habe, from haben, have. haben, v. N. irreg. have, possess. hageln, v. N. impers. hail. halb, adj. half. Band, f. sanbe. hand. hängen, v. N. suspend, attach. barthersig, adj. hardhearted. häßlich, adj. ugly. hat, from baben, has.

Caupt, n. stes, saupter. head, chief. Daus, n. sfee, saufer. house; ju Saufe, at home. Beer, n. :res, :re. army. heilig, adj. holy. Beinrich, Henry. heiter, adj. cheerful, gay, lively. heiß, adj. hot. heisen, v. O. be named or called. Beld, m. sben, sben. hero. helfen, v. O. help. hell, adj. bright, clear. berannaben, v. N. f. draw near, approach. Berr, m. srrn, srren. master, lord, gentleman; in address, Sir; before proper name. Mr. hervortreten, v. O. f. step forth, come out, appear Berg, n. sjens, sjen. heart. heralich, adj. hearty, cordial. heute, adv. to-day. heutig, adj. to-day's, of to-day. hier, adv. here. fimmel, m. :18. heaven. hin, adv. hence, that way, away from the speaker. binausgeben, v. O. f. go out. hinausfehen, v. O. look out, look forth. hinfahren, v. O. f. go hence, go away. hingehen, v. O. f. go forth. , hinten, adv. behind. hinter, prep. behind. hoch, adj. high. hoffen, v. N. hope. Poffnung, f. sgen. hope. Bobe, f. sen. height. hohl, adj. hollow, empty. holen, v. N. bring, fetch. hören, v. N. hear. hübích, adj. pretty. Sund, m. :bes, :be. dog. hungern, v. N. impers. hunger, be hungry. But, m. stes, sute. hat.

ich, pers. pron. I. ihr, poss. adj. her, its, their; 3hr, your. ihrig, poss. adj. her, its, their. im = in bem.

immer, adv. always.
in, prep. in, into, at (175).
ins = in bas.
irbifts, adj. earthly.
irgent, adv. ever, soever, whatever; irgent etwas, anything whatever.
ift, from fein, is.

ja, yes. Jahr, n. =res, =re. year. Januar, m. -rs. January. jed (jeber, jebe, jebes), pron. each. every. jedermann, m. =ns. every man, every one. Jemand, pron. some or any one, anybody. jen (jener, jene, jenes), pron. yon, yonder, that. jest, adv. now. Jugend, f. youth. Juli, m. :is. July. jung, adj. young. Jüngling, m. =g8, =ge. young man. youth.

Raifer, m. srs, sr. emperor. falt, adj. cold. Rari, Charles. Rafe, m. =fes, =fe. cheese. fatholifth, adj. catholic. faufen, v. N. buy. Raufleute, pl. merchants, trades. men. Raufmann, m. enns, sanner. merchant. faum, adv. hardly, scarcely. fein, pron. no, none, not one, fennen, v. N. irreg. know, be acquainted with. Rind, n. sbes, sber. child. flagen, v. N. mourn, bewail. Rleid, n. sbee, sber. dress, garment flein, adj. little. Anabe, m. :ben, :ben. boy. Rnochen, m. =ne, =n. bone. Roffer, m. =r8, =r. coffer, trunk Röin, Cologne (city). fommen, v. O. f. come. Ronig, m. :ge, :ge. king. Ronigin, f. sinnen. queen. föniglich, adj. kingly, royal.

Ronigreich, n. sches, sche. kingdom, lest, adj. last, latest. realm. fonnen, v. N. irreg. be able, can. Ropf, m. spfes, sopfe. head. topffchüttelnb, adj. shaking the head. Foften, v. N. cost ; es foftet, it costs. graft, f. safte, power, strength. Braftig, adj. strong, powerful. gramer, m. =r8, =r. shopkeeper. frant, adj. sick, ill. Rrieg, m. =98, =ge. war. fummeriich, adj. miserable, pitiful, wretched. fünftig, adj. to come, future. Runft, f. sünfte. art. fura, adj. short. Ruticher, m. =re, =r. coachman. lächeln, v. N. smile. Land, n. sbes, sanber, land, coun-Landreise, f. sen. journey in the country. landen, v. N. f. land. lang, adj. long. lange, adv. for a long time. laffen, v. O. leave, let, allow; with another infinitive, cause, make, occasion. Lafter, n. =rs, =r. crime. lausen, v. O. s. run. lauschen, v. N. lie in wait to hear or see, listen. lauter, adj. clear, pure, mere; adv. mere, downright, nothing but. leben, v. N. live. Leben, n. =n8, =n. life. Lebensquell, m. : les, :le. spring or fountain of life. leer, adj. empty. lehren, v. N. teach. Lehrer, m. =r8, =r. teacher. Leib, m. =bes, =ber. body. leicht, adj. light, easy. Leib, n. :bes. harm, pain, sorrow. Leibenschaft, f. ten. passion. Leidenzeit, f. sten. time of sorrow. Leng, m. = jes, = je. spring. Lerde, f. soen. lark. lernen, v. N. learn. möglich, adj. possible.

lefen, v. O. read.

Leute, pl. people, men. Bicht, n. stes, ster. light, candle. lieb, adj. dear, beloved. Liebe, f. love. lieben, v. N. love. Lied, n. :bes, :ber. song. Liedchen, n. =n8, =n. little song. Lilie, f. sen. lily. loben, v. N. praise. lohnen, v. N. reward. los, adj. loose, rid of, free. Lowe, m. sen, sen. lion. Luft, f. sufte. air, breeze. 2uft, f. sufte. pleasure, delight, longing. machen, v. N. make. Mädchen, n. =n8, =n. girl. Mai, m. saies. May. Major, m. =r8. Major. malen, v. N. paint. man, indef. pron. one, people, they. mand, indef. pron. sing. many a, many a one; pl. many. Mann, m. snnes, sanner. man. Mart, f. sten. mark (a weight or a coin). Martt, m. stes, sartte, market. market-place. matt, *udj.* faint, dull Meer, n. sres, sre. sea, ocean. mehr, adv. more. mein, poss. adj. my, mine. meinig, poss. adj. my, mine. meift, adj. most; adv. mostly. **Meister,** m. =r8, =r. master, teacher. Meifterftud, n. :tes. masterpiece. Menge, f. sgen. mass, multitude. Menich, m. sichen, sichen. man, person, human being. merfen, v. N. notice. mighandeln, v. N. maltreat. mit, prep. with. mitnehmen, v. O. take along. mitten, adv. midway, in the midst. Mitternacht, f. sächte. midnight. mögen, v. N. irreg. may, might, like, choose.

Mohr, m. res, ren. Moor.

Monat, m. zts. zte. month.
Mond, m. zbes, zbe. moon.
Morgen, m. zus, zn. morn, morning, morrow.
Morgenbote, m. zten, zten. herald of morning.
Morgenroth, n. zths. red of morning, aurora.
mibe, adj. weary, tired.
miffen, v. N. irreg. must, be under necessity of, be forced to.
Muth, m. zthes. courage.
Mutter, f. zütter. mother.

nach, prep. after, to. nacheilen, v. N. j. hurry after. nachfolgen, v. N. f. follow after. nachlaufen, v. O. f. run after. Rachricht, f. sten. news. nachft, adj. (superlative of nah) next, nearest; as noun, neigh-Racht, f. sten. night. Rachtigall, f. sllen. nightingale. Rame, m. sens, sen. name. Marr. m. ren, ren. fool. Ratur, f. ren. nature. nehmen, v. O. take. neigen, v. N. bend, incline. Reft, n. :tes, :ter. nest. Rets, n. : 8e8, : 8e. net. neu, adj. new. neulidy, adv. newly, lately. neun, num. nine. nicht, adv. not. nichts, indef. pron. indecl. nothnie, adv. never. nieder, adv. down, downward. nieberfnieen, v. N. kneel down. Riemand, indef. pron. no one, not any one. nirgends, adv. nowhere, in no place. noch, adv. still. yet. Moth, f. need, want. Rothwendigfeit, f. sten. necessity. nun, adv. now, at present. mur. adv. only, solely, merely.

ob, conj. whether. ober, conj. or.

offnen, v. N. open.
oft, adv. often.
ohne, prep. without, but for.
Ohrring, m. 188, 18e. earring.
Onfel, m. 18, 1. uncle.

Valme, f. :men. palm.
Vapier, n. :t8, :re. paper.
Verson, f. :nen. person, personage.
Vosame, f. :en. trumpet.
Vosame, f. :ten. post, mail.
Verisen, v. O. praise, value.
Vreuße, m. :gen, :gen. Prussian.
Vring, m. :gen, :gen. prince.

Rath, m. sthe, sathe. counsel, advice. rauchen, v. N. smoke. recht, adj. right, just; adv. really, actually; very. Recht, n. stes, ste. right, privilege. reben, v. N. talk. reblich, adj. honest. Regenbogen, m. sens, sen. rainbow. regnen, v. N. impers. rain. Reb. m. = bes, = be. roe, deer. reich, adj. rich. reifen, v. N. f. travel, journey. reiten, v. O. b. or f. ride. reizend, adj. charming. retten, v. N. save. Richterftuhl, m. :les. judgmentseat. ritterlich, adj knightly. Rofe, f. sfen. rose. rofig, adj. rosy. roth, adj. red. Rücken, m. sens, sen. back. rufen, v. O. call. Ruhe, f. rest, repose, quiet. Ruheftätte, f. en. resting-place. rubig, adj. quiet, restful. Rubm, m. = mes. fame, renown.

fagen, v. N. say.
Sand, m. :be8. sand.
Sarg, m. :ge8, :årge. coffin.
fchämen, v. N. reflex. be ashamed.
fchänblich, adj. shameful.
Schap, n. :ge8, :åge. troasure.
fchäpen, v. N. treasure, esteem.
fchämen, v. N. foam.

Scheitel, f. sin. crown of the head. fingen, v. O. sing. fchicten, v. N. send. Chidfal, n. =18, =1e. fate, destiny. fchlagen, v. O. strike. falecht, adj. bad. fdmeideln, v. N. flatter. Comery, m. =jene or =jee, =jen. pain, sorrow. fonell, adj. quick, rapid. fchon, adv. already. (chön, adj. beautiful, handsome. Chopfung, f. sgen. creation. created thing. fchrecklich, adj. terrible, frightful. fchreiben, v. O. write. Chritt, m. stes, ste. step. Coub, m. = bes, = be. shoe. Chulb, f. sten. debt, crime, offense Chule, f. :len. school. Chuler, m. =r8, =r. scholar. fchwach, adj. weak, feeble. Schwalbe, f. sben. swallow (bird). fchwarz, adj. black. fchweigen, v. O. be silent. fchwer, adj. heavy, difficult. Schwefter, f. :rn. sister. Comiegerfohn, m. =nes, =ohne. sonin-law. fchwingen, v. O. swing; reflex. swing one's self, leap. feche, num. six. Geele, f. :len. soul, spirit. fegnen, v. N. bless. feben, v. O. see, look. febren, v. N. reflex. long for. fehr, adv. very fein, poss. adj. his, its. fein, v. O. f. be, exist. feit, prep. since. Beite, f. sten. side, page. felber, adj. indecl. self. felbft, adj. indecl. self. feiten, adj. rare, unusual, seldom. fesen, v. N. set, cause to sit, place. feufgen, v. N. sigh. fich, reflex. pron. himself, herself. itself, themselves. fie, pers. pron. she, her, it; they, them; Sie, you. flegen, v. N. gain the victory, triumph. Gilber, n. =r8. silver. find. from fein, are.

Ginn, m. =nes, =ne or =nen. sense, mind, intention, disposition. fisen, v. O. sit. Sipung, f. sgen. session. fo, adv. so, thus. fogar, adv. even. fogleich, adv. immediately, directly. Cobn, m. =nes, =obne. son. **Colbat, m**. sten, sten. soldier. follen, v. N. irreg. shall, should, owe, ought to; be to; be said to. Commer, m. =r8, =r. summer. fondern, conj. after negative, but. Conne, f. enen. Bun. Sophie, Sophia. forgen, v. N. care, take care. spät, adj. late. spajieren, v. N. walk, go abroad, take a turn; ip. gehen, take a walk; fp. fahren, take a drive. Oprache, f. schen. speech, language. fprechen, v. O. speak. springen, v. O. f. or h. spring. Staat, m. stes, sten. state, country. Stadt, f. sabte. city. Standpunft, m. :tis, :tte. standpoint, point of view. ftarf, adj. strong. fteben, v. O. stand. Stein, m. =ne8, =ne. stone. Stelle, f. :len. place, spot. fterben, v. O. f. die. fterblich, adj. mortal. Stern, m. =nes, =ne. star. fillen, v. N. still, quiet, assuage. Stod', m. sdes, sode. stick, staff. Stoff, m. =fe8, =fe. stuff, material. Strahl, m. :les, :len. beam, ray. Strand, m. sbes. strand, shore. Strafe, f. sfen. street. fireng, adj. strict, severe. ftreuen, v. N. strew, scatter. Strom, m. =mes, =ome. stream. river. Ctudchen, n. =n8, =n. little piece. Student, m. sten, sten. student. ftudiren, v. N. study. Stuhl, m. =les, =uhle. chair. Grunde, f. sben. hour. ftusen, v. N. prop up, support; reflex. lean.

fuchen, v. N. seek. Günder, m. =r8, =r. sinner. füß, adj. sweet.

tabeln. v. N. blame. Zag, m. =ge8, =ge. day. tagen, v. N. dawn, become day. Talent, n. :t8, :te. talent. Easche, f. sichen. pocket. täuschen, v. N. deceive, delude, cheat. Zeufel, m. =18, =1. devil. Thaler, m. =re, =r. dollar. Theater, n. =r8, =r. theatre. theilen, v. N. divide, separate, share. Thier, n. res, re. animal. Thor, m. =re8, =re. door, gate, portal. Thrane, f. snen. tear. thun, v. O. do, perform. Thur, f. ren. door. tief, adj. deep. Zifch, m. = fces, = fce. table. Tochter, f. söchter. daughter. Tochterchen, n. =n8, =n. little daughter. Tob. m. =be8, =be. death. töbten. v. N. kill. tragen, v. O. carry. traurig, adj. sad. treffen, v. O. hit, fall in with. trennen, v. N. separate, part. treten, v. O. f. tread, proceed, come, enter. treu, adj. true, faithful. Treue, f. truth, fidelity. tröften, v. N. console, comfort. Tugend, f. :ben. virtue.

iber, prep. over, above, higher than. iberall, adv. everywhere. ibernachten, v. N. spend the night. iberfeten, v. N. set over or across; translate. iberfetub, m. spen, spen, spen, spen, port. ibertragen, v. O. carry over, transport. ibung, f. sgen. practice. Ifer, n. srô, st. shore, bank. Ihr, f. sten. hour, clook; invariable after numerals, o'clook.

um, prep. around, about, respecting, concerning; before infinitive with ju, in order, so as. um . . . willen, prep. on account o£. unartig, adj. naughty. und, conj. and. Unerfahrenheit, f. inexperience. Ungarn, Hungary ungefähr, adv. about, nearly, not far from. ungeheuer, adj. uncanny, monstrous, huge. ungeschehen, adj. unhappened, undone. Unglud, n. :de, :de. ill-luck, misfortune. ungludlich, adj. unhappy, unfort-.unate. unmöglich, adj. impossible. Unrecht, n. :18. wrong, error. unfer, poss. adj. our. unter, prep. under, beneath, among. unweit, prep. not far from.

Bater, m. =r8, =ater. father. Berachtung, f. contempt, scorn. verbinden, v. O. bind up, bind together, join. Berbrecher, m. =re, =r. transgressor, criminal. verbreiten, v. N. spread abroad. diffuse, circulate. vergeben, v. O. forgive. vergebens, adv. in vain. vergeffen, v. O. forget. verlangen, v. N. desire, demand. verlaffen, v. O. leave, desert, forsake. verleihen, v. O. lend, confer. bestow. verlieren, v. O. lose. vermählen, v. N. give in marriage : reflex. marry, espouse. vermogen, v. N. irreg. have power. be able to, can. Bernunft, f. reason. verreifen, v. N. f. go on a journey. travel away. verschwinden, v. O. f. disappear. verfehen, v. O. provide, furnish. versprechen, v. O. promise.

verfieben, v. O. understand. meh, adj. sad, painful. perfterben, v. O. f. die, expire : pers ftorben, deceased. Berfuch, m. soes, soe. attempt. trial verwandeln. v. N. change, transverwundern, v. N. strike with wonder, astonish, amaze, viel, adj. much, many. vielleicht, adv. perhaps. Biertel, m. :18, :1. quarter. Bogel, m. =18, =bgel. bird. Bolf, n. stes, soller. people, nation. voll, adj. full. vollenden, v. N. complete, accomvon, prep. of, from, by. vor, prep. before, for, on account of, because of. poraus, adv. in advance. porbeigehen, v. O. f. go by, pass vorfahren, v. O. f. go or drive before, drive up. pornehm, adj. of superior rank, distinguished, aristocratic. porfingen, v. O. sing before or for, sing for others to hear. portrefflich, adj. admirable, excel-[by. vorübergeben, v. O. f. go past, pass machien, v. O. grow, increase. Bagen, m. :ne, :n. wagon, coach, carriage. mahr, adj. true. während, prep. during; conj. Bahrhaftigfeit, f. truthfulness. Balb, m. sbes, salber. wood, forest. Band, f. sanbe. wall. warm, adj. warm. warten, v. N. wait, await. warum, adv. or conj. why, wherewas, pron. interrog. or rel. what.

what kind of.

mafchen, v. O. wash. Baffer, n. srs. water.

Beg, m. sges, sge. way, road.

Beb, n. sbee, she or shen. woa pain, distress. Beib, n. :bes, :ber. woman, wife. weithen, v. O. f. give way, retire, vield. weil, conj. because, since. Bein, m. =nes, =ne. wine. meife, adi. wise. Beisheit, f. wisdom. weiß, adj. white. meit, adj. wide, broad, far off. weld, interrog. or rel. adj. or pron. which, what, that; indef. pron. some, any. Belt, f. sten. world. menben, v. N. turn, direct, apply. wenig, adj. little, not much; few, not many. menn, conj. when, if. wer, pron. interrog. or rel. who, he who, whoever. merben, v. O. f. become. Bert, n. stes, ste. work. werfen, v. N. work, be busy. werth, adj. worth, worthy, deserving. Berth, m. sthes, sthe worth, value. wichtig, adj. weighty. wie, adv. how? in what way? conj. how, as, like as, wieber, adv. again. wiederholen, v. N. repeat. wiederfehren, v. N. f. come back, return Biege, f. sen. oradle. Bille, m. =n6, =n. will, intent. purpose. Bilbelm, William. Binter, m. =r8, =r. winter. wir, pers. pron. we. wirflich, adj. actual, real, genuine. Birthshaus, n. : fee, -aufer. public house, inn. wiffen, v. N. irreg. know. wo, adv. or conj. where. Boche, f. schen. week. woher, adv. or conj. whence. that which, whatever; mas für, wohin, adv. or conj. whither. wohl, adv. well wohnen, v. N. dwell. wollen, v. N. irreg. will, be willing, intend, desire, wish,

worsen, adv. whereupon, upon sichen, v. O. draw, pull, bring; proceed, go, march. Bort, n. sies, ste or sbrier, word. Bunbe, f. sben. wound. wunderlich, adj. strange, odd, peculiar. wumbern, v. N. reflex. wonder, be astonished. Bunfch, m. siches, sunice. wish, desire. Bufte, f. sten. desert.

zártlich, adj. tender, soft. Beit, f. sten. time. scitlebens, adv. all one's lifetime, for life. Seitung, f. sgen. newspaper. serreifen, v. O. tear in pieces. Bettel, m. :18, :1. bit of paper, note, card.

Sierbe, f. sben. ornament. Simmer, n. =r8, =r. room. Sorn, m. suce. anger, wrath. au, prep. to, at, for, in; adv. before adj. too. sufrieben, adj. contented. angethan, ppl. devoted, attached. jum = ju bem. surud, adv. back. juructtommen, v. O. f. come back. aurúctaichen, v. O. draw back. Iwang, m. sges, sange. compulsion, constraint, force. awei, num. two. Sweig, m. sges, sge. twig, branch. sweit, num. adj. second. Swiebel, f. sln. onion.

ENGLISH-GERMAN.

behind, prep. Suter.

believe, v. glauben, N.

a or an, indef. art. ein, eine. able, be able, v. fonnen, N. irreg. absent. adi. abmefenb. admire, v. bewunbern, N. afraid, be afraid, v. fic fürch: ten, N. **after,** conj. nachbem. all, adj. all. allow, be allowed, v. burfen, N. irrea. along, prep. entlang. already, adv. joon. also, adv. auch. although, conj. obgleich. always, adv. immer. am, I am, ich bin (from fein). America, Amerita. American, Ameritaner, m. =r8. =r. and, conj. unb. another, adj. ein anber. answer, v. antworten, N. anything, pron. etwas, irgenb etwas. apple, Apfel, m. :18, Apfel. approach, v. herannaben, N. f. are, we or they we, find (from fein). as, conj. or adv. als. ashamed, be ashamed, v. fic icanten, N. ask. v. fragen, N. at, prep. (at such o'clock) um. Augusta, Auguste, f. autumn, Jerbft, m. stes, ste. avoid, v. ausweichen, O. f. away, adv. fort.

bad, adj. (hiecht.
ball, Ball, m. = lies, = alle.
bo, v. fein, O.
beautiful, adj. (hön.
because, conj. weil.
become, v. werben, O. f.
before, prep. vor; conj. ehe.
begin, v. anfangen, O.
behead, v. enthaupten, N.

beloved, geliebt, ppl. of lieben. beside, prep. ne en. better, adj. or adv. beffer, artiger, between, prep. swiften. bite, v. beifen, O. black, adj. jowany. blame, v. tabeln, N. blue, adj. blau. bond, Banb, n. =bes, =be. book, Bud, n. : des, : ücher. born, ppl. geboren (from gebaren). bottle, Flaide, f. siden. boy, Rnabe, m. sben, sben. box, Raften, m. =ne, =n. bread, Brob, n. :bes, :be. break, v. brechen, O.; break in Dieces, gerbrechen. bring, v. bringen, O. broad, adj. breit. brother, Bruber, m. sre, süber. but, conj. aber; after negative, fonbern. butter, Butter, f. buy, v. taufen, N. by, prep. von. bystanders, bie Umftehenben. can, v. tonnen, N. irreg. cause, v. lassen, with an infinitive, O. chair, Stubl, m. :les, :uble. charming, adj. reigenb. child, Rind, n. sbee, sber. cholera, Cholera, f. church, Rirde, f. en. city. Stabt, f. sabte. close, v. zumachen, N. cloth, Tud, n. shes, sucher. clothes, Rleiber (pl. of Rleib, dress). coachman, Rutider, m. sre, sr. cold, adj. talt. come, v. tommen, O. f.; come back, surudtommen.

comrade, Aamerab, m. sb6, sben. copy, v. abjárciben, O. counts, Graf, m. sjen. sjen. country, Sanb, n. sbe8, sånber; native a., Baterianb, n. counin, Retter, m. sr8, srn; Couline, f. shen.

damee, v. tanjen, N. daughter, Tochier, f. söchier. day, Tag, m. :ges, :ge. departed, dead, verkerben, ppl. of verfterben, O. f. destre, v. mogen, N. irrea. dethrone, v. entifronen, N. die, v. fterben, O. f. discover, v. entbeden, N. distant, entfernt, ppl. of entfer: neu, N. do, v. thun, O. dog, hunb, m. :bes, :be. door, Thur, f. ste. dross, Rleib, n. :be, :ber. drive, v. fahren, O. f. during, prep. mabrend.

earth, Crbe, f. sben.
eat, v. effen, O.
either . . . or, entweber . . . ober.
Emperor, Raifer, m. sr8, sr.
Empress, Raiferin, f. stinnen.
emd, at an end, in Cibe.
Emglishmam, Englänber, m. sr8, sr.
emough, adv. genug.
evade, v. außweighen, O. f.
evoning, Hbenb, m. sb8, sbe.
exile, ber Berbanne, adf. as n.

fall, v. fallen, O. f.
father, Bater, m. =r8, =dier.
fotch back, v. wieberholen, N. sep.
field, Keib, n. =be8, =ber.
find, v. finden, O.
fire, Huer, n. =r8, =r.
floor, Boben, m. =n8, =bden.
flowver, Blume, f. =men.
follow, v. folgen, N. f.
foot, Huß, m. =pe8, =dber.
for, prep. für; conf. benn.
forest, Wald, m. =be8, =dber.
forget, v. vergeffen, O.
friend, Kreund, m. =be8, =be.

garden, Garien, m. :ns, :àrien. German, adj. benija. German, bet Deutsche, adj. as n. Germany, Denticland, n. give, v. geben, O. : I give, ich ges be; thou g., bu gibft; he g., et gibt; they g., sie geben; give back, mradgeben. go, v. gehen, O. f.; go along, mitgeben ; go away, fortgeben ; go out, ausgehen. gone, be gone, fort fein. good, adj. gut, artig. grandchild, Gniel, m. =18, =L grieve, I am grieved, es that mir grow, become, v. werben, O. f. gum, Flinte, f. sen.

half, adj. balb. hand, Hand, f. sanbe. handsome, adj. jóða. happy, adj. gládió. hardly, adv. foum. hasten after, v. nageilen, N. f. hate, v. haffen, N. hateful, gehaft, ppl. of baffen. have, v. baben, N. irreg. : I have, to habe ; he has, er hat ; we have, mir haben ; they have, fie bas ben. have to, be obliged to, v. miffen N. irreg. he, pron. et. headache, Ropfweb, n. :bs. hear, v. horen, N help, v. belfen, O. henceforth, adv. funftig. here, adv. bier. high, adj. hod (78 d). his, poss. fein, feinig. home, at home, an Squie. how. adv. wie. hungry, adj. hungrig.

I, pron. is.
if, conj. wenn.
in, prep. in with dat. or accus.
(175). Ex. 36. 13, 3u Frantfort.
industrious, adj. ficifig.
instead of, prep. anhait.
into, prep. in with accus. (175).
invite, v. ciniaben, O.

1s, ift (from fein).
1t, pron. es.

journey, v. reisen, N. s.; journey off or away, abreisen, N. s.

king, Rönig, m. 198, 19e. knife, Meffer, n. 118, 11. know, v. wisen, N. irreg.

languago, Sprace, f. :den. large, adj. groß. lay. v. legen, N. learn, v. lernen, N. loarmed, adj. gelehrt. leave. v. verlaffen, O. lossom, Aufgabe, f. sben. lottor, Brief, m. sfes, sfe. 11fe, Beben, n. =n8, =n. like, like to, v. mogen, N. irreg. little, adj. flein ; adv. menig. live, v. leben, N., or wohnen, N. long, adj. lang; for a long time, adv. lange ; no longer, nicht mehr. long for, v. fic febnen, N. look upon, v. betrachten, N. lose, v. verlieren, O. louder, adj. or adv. hoher. love, v. lieben, N.

madman, Bahnfinniger, adj. as n. maintain, v. behaupten, N. make, v. machen, N. man, Mann, m. =nnes, =anner. man (a human being, mankind), Menich, m. sichen, sichen. many, adj. viel. may (22. 4), barfen, N. irreg.; adv., febr. meet, v. begegnen, N. f.; go to moet, entgegen geben. merchant, Raufmann, m. sunes, sanner, Raufleute. moment, Minute, f. sten. monarch, Monard, m. schen, schen. momey, Gelb, n. :bes, :ber. month, Monat, m. st8, ste. morning, Morgen, m. sns, sn; this morning, beute morgen. mother, Mutter, f. satter. mountain, Berg, m. =ges, =ge. mountain-range, Gebirg, sges, sge,

much, adj. and adv. viel. must, v. müffen, N. irreg. my, poss. mein.

maughty, adj. unartig.
never, adv. nie, niemais.
new, adj. neu.
news, Radridt, f. sten.
next, adj. nadft.
no, adv. nein; adj. fein; no one,
Riemanb.
noble, adj. ebcl.
not, adv. nidt.
nothing, indecl. pron. nidit.
now, adv. jett.
o'clock, Utr. f. (115 d).

part, Theil, m. =18, =le. people, Leute, pl. picture, Bilb, n. :bes, :ber. piece, Stud, n. :les, :le. pity, take pity, v. fic erbarmen, N. (182 b). plainly, adv. beutlich. plate, Teller, m. =r8, =r. play together, v. jufammenfpiels en, N. poor, adj. arm. pound, Bfunb, n. sbes, sbe. praise, v. loben, N. present, Beident, n. :18, :te. present, adj. anmejenb, adj. as n. pretty, adj. bubid. promise, v. retfprechen, O. pronounce, v. aussprechen, O. put on, v. angieben, O.

raiso, v. aufheben, O.
road, v. lefen, O.
roceivo, v. empfangen, O.
rocognizo, v. anertennen, N. irrog.

red, adj. roth.
rejolee, v. sich freuen, N.
remain, v. bleiben, O. s.
repeat, v. mieberholen, N. insep.
rest, v. sich ausruben, N.
return, v. zurädsommen, O. s.
ribbom, Banb, n. zbes, zänber.
rich, adj. reich.
rid, be rid of, 168 werben (186).
ring, Ring, m. zgs, zge.
river, Fluß, m. zses, züsse.
row, Reibe, f. zben.

save, v. retten, N. say, v. fagen, N. school, Soule, f. slen. sent ome's self, v. fic fegen, N. seo, v. feben, O. seek, v. juden, N. sell, v. vertaufen, N. set (the sun), v. untergehen, O. f. she, pron. fie. short, adj. turg. sick, adj. frant. sing, v. fingen, O. sink, v. binuntergeben, O. f. sister, Schwefter, f. srn. sit, v. figen, O. slowly, adv. langfam. small, adj. flein. snow, v. ichneien, N. impers. so, adv. or conj. fo. society, Gefellichaft, f. sten. some, indef. pron. etwas. some, adj. einige, pl. son, Sohn, m. =nes, =ohne. song, Lieb, n. =bes, =ber; little song, Liebchen, n. =ns, =n. soon, adv. balb. sorry, I am sorry, es thut mir leib. sponk, v. fprechen, O. spend (time), v. gubringen, N. spite, in spite of, prep. trop. spring along, v. heranfpringen, O. s. stand, v. fteben, O. stay, v. bleiben, O. f. story, Marchen, n. =n8, =n. strike, v. folagen, O. student, Stubent, m. sten, sten. study, v. ftubieren, N.

successor, Rachfolger, m. srs, sc. sugar, Buder, m. :rs. sun, Sonne, f. snen. sweet, adj. jus. swim, v. fdwimmen, O. table, Tijd, m. =jdes, =jde. take, v. nehmen, O.; take along, mitnehmen ; take a walk, fpagieren geben. talk, v. fprechen, O. tall, adj. groß, bod. teacher, Lehrer, m. =r8, =r. tell, v. jagen, N. than, conj. als. that, dem. pron. jener ; rel. pron. welcher, ber ; conj. bas. the, art. ber, bie, bas. their, poss. pron. ihr. then, adv. bann. there, adv. ba, bort; there is or are, es gibt, es finb. thine, poss. bein beinig, (89 b). this, dem. pron. biefer. threaten, v. broben, N. three, num. brei. through, prep. burd. throw down, v. ummerfen, O. till, conj. bis. to, prep. ju, nach. to-day, adv. beute. to-morrow, adv. morgen. to-night, adv. beute Abenb. too. adv. aud. translate, v. überfehen, N. insen. travel, v. reifen, N. f. tree, Baum, m. =mes, =aume. true, adi. mabr. truth, Bahrheit, f. sten. truthfulmess, Bahrhaftigfeit, f. Tuesday, Dienstag, m. =ge, sge. ugly, adj. hablid. uncle, Ontel, m. =18, =1.

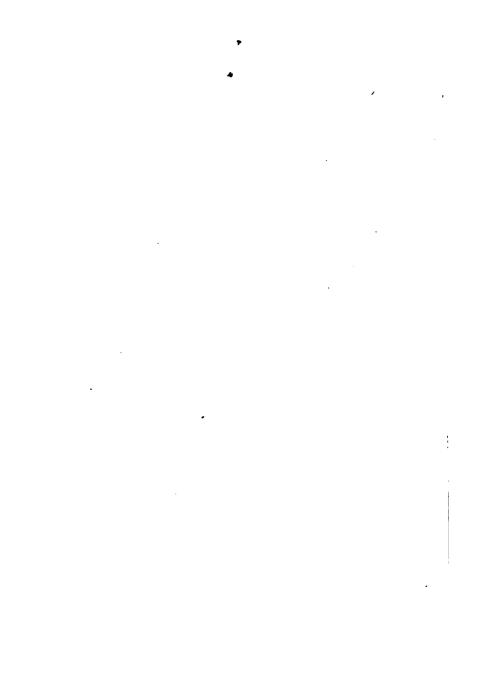
ugly, adj. hahlich.
uncle, Ontel, m. =18, =1,
under, prep. unter.
understand, v. verstehen, Q.
until, conj. bis.
up and down, auf und ab.

vory. adv. fehr. virtue, Tugenb, f. sben. visit, v. befuchen, N.

wait, v. marten, N. (182). wander, v. manbern, N. f. want, v. wollen, N. irreg., mun: fcen, N. war, Rrieg, m. =98, =ge. warm, adj. marm. we, pron. wir. weak, adj. jonao. weather, Better, n. srs. week, Boche, f. schen. . well, adv. mohl, gut. what, pron. interrog. or rel. was, welcher (97, 98, 101-3); what kind of, was für (99). when, adv. als, wann. whether, conj. ob. which, pron. rel. or interrog. melder (98-103). while, conj. mabrenb, inbem. white, adj. meiß. whither, adv. mobin. who, pron. interrog. wer? rel. or interrog. ber. whole, adv. gang. why, adv. marum.

William, Bilhelm, m. = m8.
window, Kenter, n. = m8, sr.
wine, Mein, m. = n8, sne.
winer, Winter, m. = n8, sne.
wise, adj. weite.
wise, v. wünfcen, N.
with, v. wünfcen, N.
within, prep. innerhalb.
without, prep. and conj. ohne.
woman, Beib, n. = be8, = ber; Frau,
f. = en.
wood, Balb, m. = be8, = alber.
work, v. arbeiten, N.
write, v. freiben, O.

yard, Elle, f. slen.
year, Jahr, m. steb, ste.
year, ja.
yes, ja.
yes, ja.
yesterday, adv. gestern.
yet, adv. noch; not yet, noch nicht,
you, pron. ihr, Sie (85).
young, adj. jung.
your, poss. euer, Jhr (88).



LIST OF IRREGULAR VERBS.

Explanations.—In the following table are given the principal parts of all the verbs of the Old conjugation, together with the preterit subjunctive; also the second and third singular indicative present and the second singular imperative, whenever these are otherwise formed than they would be in the New conjugation. Forms given in full-faced type (thus, genates) are those which are alone in use; for those in ordinary type (thus, badt), badt), the more regular forms, or those made after the manner of the New conjugation, are also allowed; forms enclosed in parenthesis are especially unusual, poetical or dialectic: a subjoined remark gives additional explanation, if any is needed.

For convenience, the forms of the modal auxiliaries and other irregular verbs of the New conjugation are included in the List. They are distinguished by being put in ordinary type throughout.

No verb is given in the List as a compound. If found only in composition, hyphens are prefixed to all its forms, and an added note gives its compounds.

Infinitive.	pres't indic. sing.	pret. indi	c. pret. subj.	imper.	past part.
Baden, 'bake'	bådft, bådt	but	bûte		gebaden
often of New con			-		
sbären, only in gebären,	=bierft, =biert 'bear, bring for	sbar th' (form	sbäre 10rly geber	=bier en).	sboren
Beifen, 'bite'		big	biffe		gebiffen y
Bergen, 'hide'	birgft, birgt	barg	bärge bürge	birg	geborgen
Berften, 'burst'	birfteft, birft	barft borft	bårfte börfte	birst	geborften
Biegen, 'bend'		bog	böge		gebogen
Bieten, 'offer'	(beutft, beut)	bot	böte	(beut)	geboten
Binden, 'bind'		band	bande		gebunden :
Bitten, 'beg'		bat	bäte		gebeten
Blåfen, 'blow'	blafeft, blaft	blie\$	bliefe		geblafen .
Bleiben, 'remain'		blieb	bliebe		geblieben .
Bleichen, 'bleach' as intransitive, o	of either coni.: a	blid) s transit	bliche ive. of Nev	w only.	geblichen
Braten, 'roast'	bratft, brat	briet	briete		gebraten
Brechen, 'break'	brichft, bricht	brach	bräche	brich	gebroden
Brennen, 'burn '		brannte	brennte		gebrannt
Bringen, 'bring'		brachte	brachte	_	gebracht
sbeihen obsolete except i	in gebeihen, 'thri	soich ve.	sdiehe		sdiehen

v. 11

	Infinitive.	pres't indic. sing.	pret. ind. 1	pret. subj.	imper.	past part.
reg.	Denten, 'think'		bachte	båchte		gcbacht
•	:derben	=birbst, =birbt	sbarb	-burbe		=borben
	only in verberben, 'pe	rish; 'which, a	s transiti	ve, 'destr	oy,' is of	New conj.
	Dingen, 'engage'		bung (bang)	bunge		gebungen
	Dreiden, 'thresh'	brifcheft, brifcht	braja broja	bråjde bråjde	brijch (gedrojden
	s brießen only in verbrießen	, 'vex.'	gord:	:droffe	(=breuß)	sbroffen
	Dringen, 'press'		brang	dränge	—	gebrungen
	Durfen, 'be per-					
,	mitted'	barf, barfit, barf		dürfte	-	g geburft
	Effen, 'eat'	iffest, ist	ab	äße	iß	Begeffen
	Fähren, 'go'	fährst, fährt	fuhr	führe	_	gefähren
V	Fallen, 'fall'	faust, faut	fiel	fiele	_	gefallen
	Faugen, 'catch'	fängk, fängt	fing fieng	finge fienge		gefangen
	Fonten, 'fight'	ficteft, fict	føğt	föchte	fið:	gefociten
	sfehlen .	spehift, pehit,		sfähle sföhle	:fichl	-fohlen
	only in befehlen, "	command, emp	fehlen, 'co fand	ommend.' fände		gefunden
		Sichft, flicht	Nomt	Köchte	flict	geflomten
	Fleißen, 'apply'		Nik	Nine		gefliffen
/	antiquated except	t in sich besteißen,		ne's self.'		•
~	Fliegen, 'Ay'	(fleugft, fleugt)	flog	flöge	(fleug)	gefløgen
	Flichen, 'flee'	(fleuchst, fleucht)	Noh	flöhe	(fleuch)	geflohen
	Fliehen, 'flow'	(fleußeft, fleußt)	Nob	pane	(fleuß)	gefloffen
	Fragen, 'ask'	frågft, frågt	frug	früge	—	gefragt
	properly a verb of		- .	-7	e	
	Fressen, 'devour'	friffest, frißt	fraß	fräße	friß	gefreffen
	Frieren, 'freeze'		fror	fröre	_	gefroren
	Gähren, 'ferment' also spelt gåren et	c., without b.	gohr	göbre		gegobren
• /		giebft, giebt gibft, gibt	gab	gåbe	gieb gib	gegeben
-	Sehen, 'go'		ging	ginge	_	gegangen
	Selten, 'be worth'	giltft, gilt	galt	gälte gölte	giIt	gegolten
	only in vergessen, '		:gab	sgäße	sgiß.	=geffen
	Giehen 'pour'	(geußest, geußt)	gob	göffe	(geuß)	gegoffen
	sginnen		-gann	=gänne =gönne	_	sgonnen
	only in beginnen, '			-41.E ·		
	Gleiden , 'resemble' usually of New co	nj. when transi			ır.'	geglichen
	Gleiten, 'glide'		glitt	glitte		geglitten
•	Glimmen, 'gleam'		glomm	glömme		geglommen

	Y-4-141				·	
v	Infinitive. Graben, 'dig'	pres't indic. sing. grābft, grābt	pret. ind.	arübe	imper.	past part. gegråben
٠	Greifen, 'gripe'	Bennit' Rennt	ariff	ariffe	=	gegriffen
	Saben, 'have'	bast, bat	hatte	bätte		gehabt
V	Salten, 'hold'	baith, bait	hielt	hielte		achalten
·	Sangen, 'hang'			hinge		gehangen
	Smithtit' , munk	hängft, hängt (bangit, bangt)	hiena	hienae		genungen
	sometimes confound	led in its forms	with hang	gen, 'hang	(trans.), New conj.
	Danen, 'hew'		hieb	hiebe	—	gehauen
	Deben, 'raiso'		hob hub	höbe hübe		gehoben
	Beifen, 'call'		hieß	hieße		geheißen
✓	Belfen, 'help'	hilfk, hilft	half	hälfe hülfe	hilf	geholfen
	Reifen, 'chide'		tiff	tiffe		gefiffen
٧	Rennen, 'know'		fannte	tennte		gefannt
	Riefen, 'choose'		to#	tôfe		getofen
	antiquated, and	most often met :	in erfiesen	: túren is	the sam	e word.
	Riemmen, 'press' forms of Old con	i. very rare exce	flomw pt from f	flömme ellemmen.		geflommen
	Alieben, 'cleave'		flob	flöbe		gefloben
	Rlimmen, 'climb'		flonin	flömme		gettoven
	Mlingen, 'sound'		Mang	flange		gettungen
٧	Stringen, Bound		mung	flunge		Recentifien
	rarely of New co	nj., especially w	hen tr a ns			
	Rneifen, 'pinch '		Iniff	tniffe		getniffen
	Rneipen, 'pinch'	— —	Inipp	fnippe		getnippen
v	Rommen, 'come'	(fommft, fommt)	tam	Täme		getommen
~	Ronnen, 'can '	tann, tannft, tann	tonnte	fonnte	wanting	gekonnt
٠	Rriechen, 'creep'	(freuchft, freucht)	trom	tröce	(freuch)	getrochen
	Rüren, 'choose '		for	tore		geforen
	Laden, 'load'	labst, labt	lub	Lübe	·—	gelaben
wa,	Laffen, 'let'	läffeft, läßt	ließ	ließe		gelaffen
٧	Lanfen, 'run'	läufft, läuft	lief	liefe		gelaufen
	Leiden, 'suffer'		Litt	litte		gelitten
	Leihen, 'lend'		lieh	liehe		geliehen
	Lefen, 'read'	liefeft, lieft	las	läse	lie#	gelefen
1	Liegen, 'lie'		lag	läge		gelegen
	slieren, only in verlieren,	·lose.	=lor	:löre		sloren
	slingen only in gelingen,	succeed, missin	slang igen, 'fail	slänge ;' used in	third p	slungen erson only.
	25 (men, 'extinguish the forms of New	' lifcheft, lifcht conj. preferably	lojá) y limited	löjde to transi	lif d) tive mea	gelofden ning
	Lugen, 'lie'	(leugft, leugt)	log	löge .	(leug)	gelogen
	Mahlen, 'grind'		muhl	mühle		gemahlen
	the forms of Old	-	-		ıple.	
	Meiben, 'shun'		mied	miede		gemieden
	Mellen, 'milk'	(millft, millt)	molf	mölle	(milf)	gemollen

	Infinitive.	pres't indic. sing.		ret. subj.	imper.	past part.
′	Meffen, 'measure'	miffest, mißt	maß	mäße	miß	gemehen
	Mögen, 'may'	mag, magst, mag			wanting	•
	Muffen, 'must'	muß, mußt, muß	•		wanting	
✓		immft, nimmt			nimm g	enommen
	Rennen, 'name'		nannte	nennte		genannt
	only in genesen,	recover, get we	≠na\$ 11.′	=nåse		=nefen
	snichen obsolete, except	(=neußest, =neußt) in genießen, 'on		-nosse	(=neuß)	snoffen
	Pfeifen, 'whistle'		PR FF	PATE		gepfiffen
	Phegen, 'cherish'		pîlog Pîlag	pflöge		gepflogen
	Streifen, 'praise' forms of the New	conj. are occas	pries ionally m	priese et with.		gepriefen
•	Ouellen, 'gush' of New conj. wh	quillst, qnillt en transitive, '	quoll swell, soal	quote k.'	quiA	gequollen
	Raden, 'avenge' forms of Old con	j. very rare, exc	(rod) ept the pa	(rōđe) rticiple.	_	gerochen
	Rathen, 'advise'	rāthst, rāth	rieth	riethe		gerathen
	Reiben, 'rub'		rieb	riebe		gerieben
١	Reißen, 'tear'		rif	riffe		geriffen
	Reiten, 'ride'	- -	ritt	ritte	_	geritten
	Rennen, 'run'		rannte (rennte)	rennte		gerannt (gerennt)
	Riechen, 'smell'	(reuchst, reucht)	rodj	röce	(reuch)	gerochen
	Ringen, 'wring'		rang	ränge ränge	_	gerungen
	Minnen, 'run'		rann	rånne rõune		geronnen
	Stufen, 'call' rarely of New con	j. in preterit.	rief	riefe		gernfen
	Caufen, 'drink'	faufft, fauft	foff	föffe		gefoffen
	Saugen, 'suck'		fog	föge		gefogen
	forms of New conjugen suckl				contou	nded with
	Emaffen, 'create' generally of New	conj. when mea			'procu	gejchaffen re.
	Shallen, 'sound'		icou	schoue		geschollen
	sichen, only in geschehen,	happen; used:	≠ jājah in third p	simähe erson alo	ne.	-joehen
	Sheiden, 'part'		(d)ied	schiede		gejøieden
	Scheinen, 'appear'		fchien	schiene		geschienen
	Shelten, 'scold'	smiltst, smilt	i malt	smälte smölte	s dift	gescholten
	Sheren, 'shear'	schierst, schiert	j ájor	sobre	schier	gejdoren
	Shieben, 'shove'		idop	jásbe	 .	gejchoben
4	Shiehen, 'shoot'	(fceußeft, fceußt)	inob	î d d fie		gejäoffen
	Shinden, 'flay'		[d nn p	fdünde	- 0	eldnuben

```
Infinitive.
                       pres't indic. sing. pret. ind. pret. subj.
                                                      imper.
v Colafen, 'sleep'
                       falafft.falaft falief
                                              idiliefe
                                                              geichlafen
  Colagen, 'strike' folagft,folagt folug
                                              falüae
                                                              aeidilaaen
  Coleiden, 'sneak' ---
                                     falla
                                              faliae
                                                              aeidliden
  Soleifen, 'whet'
                                                               gefdliffen
                                     fd[iff
                                              fæliffe
      in other senses than 'whet, sharpen,' properly of New conj.
  Coleiken, 'slit'
                                     salib
                                                              gefaliffen
                                              falliffe.
  Soliefen, 'alip'
                                     idio#
                                              idlöffe -
                                                              acialoffen
✓ Chlichen, 'shut' (fcleußeft, fcleußt)fcloß
                                              foloffe (foleuf) gefoloffen
  Chlingen, 'sling'
                                     ichlang ichlange --- geichlungen
 . Comeiten, 'smite' -
                                     immik
                                              immiffe -
                                                           - geschmiffen
  Shmelzen, 'melt' schmilzest, schmilzet schmolz schmölze schmusually and properly of the New conj. when transitive.
                                              fcmolge fcmilg gefcmolgen
  Conauben, 'snort' -
                                     ídnob
                                              fonobe
                                                               aefdnoben !
                                                             gefdnitten
  Coneiben, 'out'
                                     idnitt
                                              fonitte -
  Caranben, 'screw' -
                                     fárob
                                              ídrábe
                                                               geichroben
  Coreden, 'be afraid'idridft, foridt
                                     forat
                                              idrate
                                                               geidroden
                                                       forid.
      of New conj. as transitive, 'frighten.
                                              fdriebe --
∨ Soreiben, 'write' --
                                      idrieb
                                                             aefdrieben
 v Coreien. 'cry'
                                      fárie
                                              fárice
                                                              aeidrieen
  Corciten, 'stride' -
                                     føritt
                                              fdritte ---
                                                             gefdritten
  Comaren, 'suppurate' (fomierft, fomiert) fower fomore-
                                                             acidworen
✓ Comeigen, 'be silent'-
      Schwellen, 'swell'
                      fdwillst, fdwillt, fdwoll
                                              fdmolle fdwill gefdmollen
      of New conj. as transitive.
  Cowimmen, 'swim' --- -
                                   fowamm fowamme- gefowommen
                                   idmomm idmomme
                                      føwand føwände---- geføwunden
føwund føwünde
  Cominden, 'vanish' ---
  Chwingen, 'swing' --- -
                                      idwang idwange-- geidwungen
                                      fowung fowunge
 √ Combren, 'swear' .
                                      immor
                                              idmore -
                                                           - aeldmoren
                                      idimur
                                               iámüre
  "Sehen, 'see'
                       fiehft, fieht,
                                     fah
                                              fähe
                                                        fieh
                                                               gefehen
   Sein. 'be'
                       bin, bift, ift ic. mar
                                              wäre
                                                       fet
                                                               aeweien
   Senben, 'send'
                                      fanbte
                                              fenbete
                                                               gefanbt
                                                               gefenbet
                                      enbete
   Cieben, 'boil'
                                              flebete
                                      fott
                                                               gesotten
 √Cingen. ' sing'
                                              fänae
                                      fana
                                                               aefunaen
 Ginten, 'sink'
                                      fant
                                               fänte
                                                               aciunten
   Sinnen, 'think'
                                      fann
                                              fänne
                                                               gefonnen
                                               tonne
 . Sigen, 'ait'
                                      fak
                                               läke
                                                               aeleffen
                                                       wanting gefollt
   Sollen, 'shall'
                       fou, fouft, fou
                                      follte
                                               follte
 Speien, 'spit'
                                      fpte
                                              fpice
                                                               aeipieen
       rarely, of the New coni.
   Cbinnen, 'spin '
                                      fpann
                                               fpanne ---
                                                              gefponnen
                                               ibonne
```

```
pres't indic. sing. pret. indic. pret. subj.
        Infinitive.
                                                          imper.
                                                                  past part.
  Spleiften, 'split'
                                       folik
                                                 ibliffe
                                                                  aeibliffen
  Sbreden, 'speak' fpricht, fpricht fprad
                                                 fpräche
                                                          ibrid gefbroden
  Spriegen, 'sprout' (fpreugeft, fpreugt) fprog
                                                 iproffe
                                                          (ipreuß) aelbroffen
V Springen, 'spring'
                                       fprana
                                                 fpränge
                                                                gefprungen
  Steden, 'prick'
                        fticht, fticht
                                       ftad
                                                 ftåde
                                                           Him
                                                                  geftoden
  Steden, 'stick' ftidft, ftidt ftat ftate usually of New conj., especially when transitive.
                                                          ftic
                                                                  geftoden
/ Stehen, 'stand'
                                        ftand
                                                 ftånde
ftünde
                                                                  aeftanben
                                        ftund
                                                 ftähle
ftöhle
  Stehlen, 'steal'
                        ftiehlft, ftiehlt ftahl
                                                           ftiehl
                                                                  aeftoblen
                                        ftohl
                                       ftieg
                                                 ftiege
  Steigen, 'ascend'
                                                                   aesticaen
                                                 ftårbe
V Sterben, 'die'
                        ftirbft, ftirbt
                                       ftarb
                                                           ftirb
                                                                  geftorben
                                                  türbe
  Stieben, 'disperse'
                                        ftob
                                                 ftöbe
                                                                   acftoben
                                        ftant
Vetinfen, 'stink'
                                                 ftänte
                                                                   aeftunten
                                        ftunt
                                                 ftünte
/ Stoken. 'push'
                        ftößeft, ftößt
                                       ftiek
                                                 fticke
                                                                   aeftoken
                                        ftrid
                                                 ftriche
  Streichen, 'stroke'
                                                                   aestriden
  Streiten, 'strive'
                                        ftritt
                                                 ftritte
                                                                   geftritten
                                                 thäte
                                                                   gethan
v Thun, 'do'
                                        that
    the pret. indic. that is common in dialectic German, esp'ly as auxiliary.
                        trägft, trägt trug
                                                 trüae
                                                                   getragen
v Tragen, 'carry'
                        trifft, trifft
                                                           triff
  Ereffen, 'hit'
                                       traf
                                                 trăfe
                                                                   actroffen
y Treiben, 'drive'
                                        trieb
                                                 triebe
                                                                   aetrieben
  Treten, 'tread'
                        trittft, tritt
                                        trat
                                                 trăte
                                                           tritt
                                                                   actreten
                        (treufft, treuft)
                                                 tröffe
  Eriefen, 'drip'
                                       troff
                                                           (treuf)
                                                                   aetroffen
                                                 trănfe
J Trinten, 'drink'
                                        trant
                                                                  getrunten
                                        trunt
                                                 trünte
                                        troa
                                                 tröge
  Trügen, 'deceive'
                                                                   getrogen
                        madfeft, madft
                                       muds
                                                 wächie
Bachfen, 'grow'
                                                                  gewachien
                                        wog
                                                 möge
  Bägen, 'weigh'
                                                                   aewoaen
       compare swegen and wiegen, which are the same word.
                                        wuid
                                                 waime
v Baiden, 'wash'
                        majdeft, majdt
                                                                  aewaiden
                                                 mõbe
                                        mob
  Beben, 'weave'
                                                                   gewoben
                                                 =möge
                                        =wog
                                                                   =mogen
  rwegen.
                       'induce;' bewegen in other senses is of New conj.
      only in bewegen,
  Beiden, 'yield'
                                                 wiche
                                        wich
                                                                   gewichen
      of New conj. when meaning 'soften' (as trans. or intrans.)
weifen, 'show'
                                        mies
                                                 miefe
                                                                   gewiesen
                                        manbte
                                                  menbete
  Menben, 'turn '
                                                                   gewanbt
                                        menbete
                                                                   gewenbet
                        wirbft, wirbt warb
                                                  marbe
   Merben, 'sue'
                                                           wirb
                                                                   aemorben
                                                 mürbe
   Merben, 'become'
                        mirft. wird
                                        ward
                                                 marbe
                                                                   geworden
                                        murbe
  Berjen, 'throw'
                        wirfft, wirft warf
                                                 wärfe
                                                           mirf
                                                                   geworfen
                                                 würfe
```

Infinitive.	pres't indic. sing.	pret indic.	pret. subj.	imper.	past part.
Biegen, 'weigh' the same word w	rith swägen and :	wog :wegen: w	wöge tegen, 'rocl	k,' is of	gewog en New conj.
Binden, 'wind'		wand	wände		gewunden
*winnen		:wann	sunām: sunām:	_	swonnen
only used in ger	vinnen, 'win.'				
Biffen, 'know'	weiß, weißt, weiß	wußte	wüßte	_	gewußt
Bollen, 'will'	will, willst, will	wollte	wollte		gewollt
Reihen, 'accuse'		zieh	giehe		geziehen
Bieben, 'araw'	(zeuchft, zeucht)	30g	jöge	(zeuch)	gezogen
√3mingen, force		gwang	zwänge		Belmunden



INDEX.

THE REFERENCES ARE TO PARAGRAPHS.

absolute accusative, 187c. accent, 43. accusative with prepositions. 174-175; two object accusatives, 185; other accusative constructions, 186-187. address, pronouns used in, 85. adjectives, 70-82; declension, 70–77; used as nouns, 78; as adverbs, 79, 82, 169a; comparison of, 80-82; derivation of, 211; compound adjectives, 215. adjective clause. 205d. adverbs, 169-170; adjectives used as, 79, 82, 169a; comparison of, 170. adverbial clause. 205e. adverbial genitive, 188a. alphabet, 1-2. arrangement of the sentence 125, 138, 140, 148, 202 articles, inflection, 48; uses, **49**–50. auxiliary verbs, of tense, 122; of mode 142-146. bringen, 132. capital letters. 2. cardinal numerals, 112-114. cases, 44: special uses of, 181-187. classes of the first noun-declension, 54-61. comparison of adjectives, 80-82; of adverbs, 170. compound forms of the verb, 126-128. compound verbs, 159-168; separable, 161-162; inseparable, 163-167; separable or inseparable, 168.

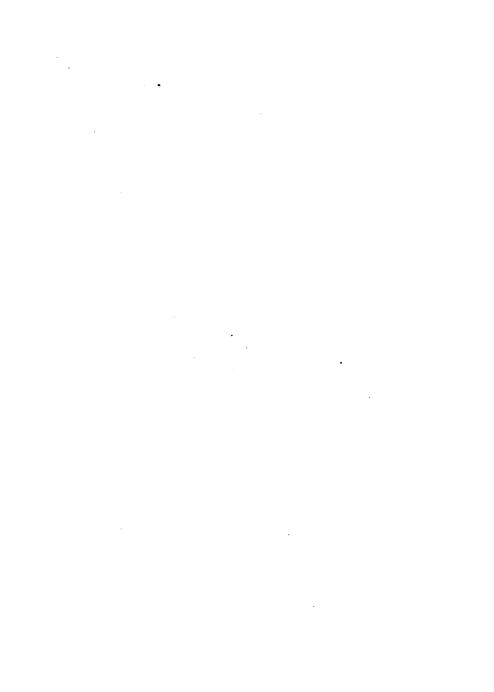
compound words, 212-215; verbs. 213: nouns. 214: adjectives, 215. conditional sentences, 191 c.d. conjugation, 118-168; simple forms, 118; principal parts, 119; auxiliaries, 122 -124; compound forms. 126-128; New conjugation, 120b, 129-132; Old conjugation, 120a, 134-139: 141mixed conjugation, passive, 149-154: 147; reflexive, 155-156; impersonal, 157-158; compound, 159-168. conjunctions, 177-180. consonants, pronunciation of, **19-42**. dative with prepositions, 173, 175; other dative constructions, 184. declension, 44-117; of articles, 48; of nouns, 51-69; of adjectives; 70-77; of pronouns, 83-111; of numerals, 114. demonstrative pronouns, 91-95. benten, 132. dependent clauses and their order, 205. derivation, 207-211; of verbs, 208; of nouns, 209-210; of adjectives, 211. diphthongs, pronunciation of, 14-18 burfen, 142-146. ein, as article, 48; as numeral, 114a, English and German, relations of. 216-217.

es, uses of, 87; its omission neuter nouns, 46c. as impersonal subject, 158. etwas, 78b. 109. foreign nouns, declension of, 65; gender, 46c. feminine nouns, 46b. gender, 45-47. genitive with prepositions, 172; other genitive constructions, 182-183. German language, relations of, to English, 216-217; to other languages, 216; its age and periods, 218. Grimm's Law of correspondences among Germanic words, 217. haben, 122a. imperative mode, 118, 124, Í91b. impersonal verbs, 157, 158. indefinite article, 48; pronouns. 107-111. indirect discourse, subjunctive of, 192. infinitive, 118, 119, 121; constructions of, 193-198. inseparable compound verbs, 168-168. interrogative pronouns, 96-100. inverted order of the sentence, 202, 204. jemand, 108. tonnen, 142-146. laffen, 148b. man, 107. mand, 110. masculine nouns. 46a. measurement, expression of, 115. mixed conjugation, 141-147. mixed declension of nouns, 64: of adjectives, 76. modal auxiliaries, 142-146. modified vowels, 10-13. mögen, 142-146. muffen, 142-146.

New conjugation of verbs, 120b, 129⁻132. nichts, 78b, 109. niemand, 108. normal order of sentence, 202 -208. nouns, 51-69; first declension. 53-61; second declension, 62-63: irregular declension, 64; foreign nouns, 65; proper names, 66-69; adjectives as nouns, 78; derivation of nouns, 209-210: compound nouns, 214. numerals, 112-117; rules of use of, 115. conjugation of verbs. 120a, 134-139. order of the sentence, 202-206. ordinal numerals, 116. participles, 118; their construction, 199-201. passive verbs, **149–154** personal pronouns, 83-87. possessives, 88-90. prefixes, verbal, 159; separable, 160, 168; inseparable, 163, 168. prefixes making nouns and adjectives, 210, 211c. prepositions, 171-176; governing genitive, 172; dative, 173; accusative, 174; dative or accusative, 175; infinitive. 197. present tense, senses of, 122b. 189. preterit tense, senses of, 122b. 189b. principal parts of a verb. 119. pronouns, 83-111; personal, 88-87; possessives, 88-90; demonstratives, 91-95; interrogatives, 96-100; relatives, 101-106; indefinite. 107-111.

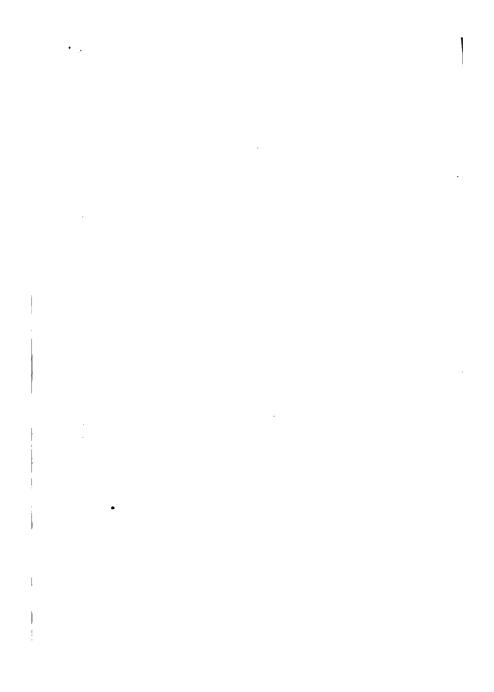
pronunciation. 8-42; of yow- | suffixes forming nouns, 209c; els, 3-18; of consonants, 19-42. proper nouns, inflection of, 66-69. quantity of vowels, 3. reflexive pronouns, 84; verbs, 155-156. relative pronouns, 101-106. fein, 122c. separable compound verbs, 161-162, 168. fold, 110. follen, 142-146. fpazieren, 196. strong conjugation, see Old conjugation. subjunctive mode, uses of, 191-192. subordinating conjunctions, 180. substantive clause, 205c.

adjectives, 211b. superlative phrases, 82b-e. time, accusative of, 187; genitive, 183. time of day, expression of, 115d. transposed order of sentence. 202, 205. umlauts, 10-13. verbs, conjugation of, see conjugation; compound verbs, 159-168, 213; derivative verbs, 208. vowels, pronunciation of, 8-18 mas, 78b, 100b, 103c. mas für, 99. weak conjugation, see New conjugation. merben, 122d, 149-150. wissen, 147. mollen. 142-146. au with infinitive, 119, 194.





		• .
	,	
		•



. . •

